

新			旧		
独立行政法人自動車技術総合機構審査事務規程			独立行政法人自動車技術総合機構審査事務規程		
目次 (略)			目次 (略)		
第 1 章～第 11 章 (略)			第 1 章～第 11 章 (略)		
別表 1 (2-2 関係)			別表 1 (2-2 関係)		
添付書面一覧			添付書面一覧		
整理番号	添付書面の名称	提出時の注意事項等	整理番号	添付書面の名称	提出時の注意事項等
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)
(6)	試験成績書	(略)	(6)	試験成績書	(略)
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)
4	操縦安定性試験	最高速度 40km/h 以上の連結車両に限る。 (6) <u>33</u> 附則 21 の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。	4	操縦安定性試験	最高速度 40km/h 以上の連結車両に限る。 (6) <u>31</u> 附則 21 の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。
5 ～ 12	(略)	(略)	5 ～ 12	(略)	(略)
13	応急用予備走行装置試験 (協定規則第 64 号)		13	応急用予備走行装置 <u>及びタイヤ空気圧監視装置</u> 試験 (協定規則第 64 号)	
14 ～ 15	(略)	(略)	14 ～ 15	(略)	(略)
<u>16</u>	<u>タイヤ空気圧監視装置試験 (協定規則第 141 号)</u>			<u>(新設)</u>	
<u>17</u>	<u>自動車に取り付けられる空気入ゴムタイヤ試験 (協定規則第 142 号)</u>			<u>(新設)</u>	
<u>18</u> ～ <u>22</u>	(略)	(略)	<u>16</u> ～ <u>20</u>	(略)	(略)
<u>23</u>	前輪整列試験	(6) <u>22</u> の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。	<u>21</u>	前輪整列試験	(6) <u>20</u> の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。
<u>24</u>	(略)	(略)	<u>22</u>	(略)	(略)

新			旧		
<u>31</u>			<u>29</u>		
<u>32</u>	衝突被害軽減制動制御装置試験	(6) <u>36</u> の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。	<u>30</u>	衝突被害軽減制動制御装置試験	(6) <u>34</u> の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。
<u>33</u>			<u>31</u>		
<u>36</u>	(略)	(略)	<u>34</u>	(略)	(略)
<u>37</u>	ブレーキアシストシステム試験(協定規則第 139 号)			(新設)	
<u>38</u>	横滑り防止装置試験(協定規則第 140 号)			(新設)	
<u>39</u>			<u>35</u>		
<u>53</u>	(略)	(略)	<u>49</u>	(略)	(略)
<u>54</u>	圧縮水素ガスを燃料とする二輪自動車及び側車付二輪自動車の燃料装置試験			(新設)	
<u>55</u>	(略)	(略)	<u>50</u>	(略)	(略)
<u>56</u>	圧縮水素ガスを燃料とする自動車の燃料装置試験(協定規則第 134 号)			(新設)	
<u>57</u>	圧縮水素ガスを燃料とする自動車の衝突時等における燃料漏れ防止試験(協定規則第 134 号)			(新設)	
<u>58</u>	圧縮水素ガスを燃料とする自動車の燃料装置試験(協定規則第 134 号(取付・強度))			(新設)	
<u>59</u>			<u>51</u>		
<u>69</u>	(略)	(略)	<u>61</u>	(略)	(略)
<u>70</u>	電気二輪自動車等の高電圧からの乗員保護試験(協定規則第 136 号(車両))			(新設)	
<u>71</u>	電気二輪自動車等の高電圧からの乗員保護試験(協定規則第 136 号(単品))			(新設)	
<u>72</u>			<u>62</u>		
<u>132</u>	(略)	(略)	<u>122</u>	(略)	(略)

新			旧		
	<u>133</u>	<u>軽・中量車排出ガス試験 (WLTC モード)</u>		<u>(新設)</u>	
	<u>134</u> ↳ <u>199</u>	(略)		<u>123</u> ↳ <u>188</u>	(略)
	<u>200</u>	後写鏡等の視界試験		<u>189</u>	後写鏡等の視界試験
		(6) <u>198</u> 及び (6) <u>199</u> の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。			(6) <u>187</u> 及び (6) <u>188</u> の試験結果を提出する場合には、提出を省略して差し支えない。
	<u>201</u> ↳ <u>225</u>	(略)		<u>190</u> ↳ <u>214</u>	(略)
	<u>226</u>	<u>燃料消費率試験 (WLTC モード)</u>		<u>(新設)</u>	
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)
別表 2～別表 9 (略) 様式 1～様式 13 (略)			別表 2～別表 9 (略) 様式 1～様式 13 (略)		
別添 1 (2-2 関係)			別添 1 (2-2 関係)		
試験規程			試験規程		
Test Requirements and Instructions for Automobile Standards (TRIAS)			Test Requirements and Instructions for Automobile Standards (TRIAS)		
	試験項目	分類番号		試験項目	分類番号
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)
13	応急用予備走行装置試験 (協定規則第 64 号)	TRIAS 09-R064- <u>02</u>	13	応急用予備走行装置及び <u>タイヤ空気圧監視装置</u> 試験 (協定規則第 64 号)	TRIAS 09-R064- <u>01</u>
14 ↳ 15	(略)	(略)	14 ↳ 15	(略)	(略)
<u>16</u>	<u>タイヤ空気圧監視装置試験 (協定規則第 141 号)</u>	<u>TRIAS 09-R141-01</u>		<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
<u>17</u>	<u>自動車に取り付けられる空気入ゴムタイヤ試験 (協定規則第 142 号)</u>	<u>TRIAS 09-R142-01</u>		<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
<u>18</u> ↳ <u>33</u>	(略)	(略)	<u>16</u> ↳ <u>31</u>	(略)	(略)
<u>34</u>	乗用車の制動装置試験 (協定規則第 13H 号)	TRIAS 12-R013H- <u>02</u>	<u>32</u>	乗用車の制動装置試験 (協定規則第 13H 号)	TRIAS 12-R013H- <u>01</u>
<u>35</u>	(略)	(略)	<u>33</u>	(略)	(略)
<u>36</u>	衝突被害軽減制動制御装置試験 (協定規則第 131 号)	TRIAS 12-R131- <u>02</u>	<u>34</u>	衝突被害軽減制動制御装置試験 (協定規則第 131 号)	TRIAS 12-R131- <u>01</u>
<u>37</u>	<u>ブレーキアシストシステム試験 (協定規則第 139 号)</u>	<u>TRIAS 12-R139-01</u>		<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>

新			旧		
<u>38</u>	横滑り防止装置試験（協定規則第 140 号）	TRIAS 12-R140-01		(新設)	(新設)
<u>39</u> ↳ <u>53</u>	(略)	(略)	<u>35</u> ↳ <u>49</u>	(略)	(略)
<u>54</u>	圧縮水素ガスを燃料とする二輪自動車及び側車付二輪自動車の燃料装置試験	TRIAS 17-J118-01		(新設)	(新設)
<u>55</u>	(略)	(略)	<u>50</u>	(略)	(略)
<u>56</u>	圧縮水素ガスを燃料とする自動車の燃料装置試験（協定規則第 134 号）	TRIAS 17-R134 (1) -01		(新設)	(新設)
<u>57</u>	圧縮水素ガスを燃料とする自動車の衝突時等における燃料漏れ防止試験（協定規則第 134 号）	TRIAS 17-R134 (2) -01		(新設)	(新設)
<u>58</u>	圧縮水素ガスを燃料とする自動車の燃料装置試験（協定規則第 134 号（取付・強度））	TRIAS 17-R134 (3) -01		(新設)	(新設)
<u>59</u> ↳ <u>69</u>	(略)	(略)	<u>51</u> ↳ <u>61</u>	(略)	(略)
<u>70</u>	電気二輪自動車等の高電圧からの乗員保護試験（協定規則第 136 号（車両））	TRIAS 17 (2) -R136 (1) -01		(新設)	(新設)
<u>71</u>	電気二輪自動車等の高電圧からの乗員保護試験（協定規則第 136 号（単品））	TRIAS 17 (2) -R136 (2) -01		(新設)	(新設)
<u>72</u> ↳ <u>118</u>	(略)	(略)	<u>62</u> ↳ <u>108</u>	(略)	(略)
<u>119</u>	窓ガラス試験（協定規則第 43 号（単品））	TRIAS 29-R043 (1) -02	<u>109</u>	窓ガラス試験（協定規則第 43 号（単品））	TRIAS 29-R043 (1) -01
<u>120</u> ↳ <u>130</u>	(略)	(略)	<u>110</u> ↳ <u>120</u>	(略)	(略)
<u>131</u>	軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード）	TRIAS 31-J042 (2) -03	<u>121</u>	軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード）	TRIAS 31-J042 (2) -02
<u>132</u>	軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード（ポスト新長期対応））	TRIAS 31-J042 (3) -03	<u>122</u>	軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード（ポスト新長期対応））	TRIAS 31-J042 (3) -02
<u>133</u>	軽・中量車排出ガス試験（WLTC モード）	TRIAS 31-J042 (4) -01		(新設)	(新設)
<u>134</u> ↳ <u>141</u>	(略)	(略)	<u>123</u> ↳ <u>130</u>	(略)	(略)
<u>142</u>	車載式故障診断装置試験（ガソリン自動車（J-OBディ））	TRIAS 31-J048 (2) -02	<u>131</u>	車載式故障診断装置試験（ガソリン自動車（J-OBディ））	TRIAS 31-J048 (2) -01
<u>143</u> ↳ <u>145</u>	(略)	(略)	<u>132</u> ↳ <u>134</u>	(略)	(略)

新			旧		
<u>146</u>	燃料蒸発ガス試験 (JC08 モード)	TRIAS 31-J049 (2) - <u>02</u>	<u>135</u>	燃料蒸発ガス試験 (JC08 モード)	TRIAS 31-J049 (2) - <u>01</u>
<u>147</u> ↳ <u>154</u>	(略)	(略)	<u>136</u> ↳ <u>143</u>	(略)	(略)
<u>155</u>	二輪自動車等の灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置試験	TRIAS 32-J053- <u>02</u>	<u>144</u>	二輪自動車等の灯火器及び反射器並びに指示装置の取付装置試験	TRIAS 32-J053- <u>01</u>
<u>156</u> ↳ <u>157</u>	(略)	(略)	<u>145</u> ↳ <u>146</u>	(略)	(略)
<u>158</u>	二輪自動車等の灯火器試験 (協定規則第 50 号)	TRIAS 32-R050- <u>02</u>	<u>147</u>	二輪自動車等の灯火器試験 (協定規則第 50 号)	TRIAS 32-R050- <u>01</u>
<u>159</u>	前照灯試験 (協定規則第 98 号)	TRIAS 32-R098- <u>02</u>	<u>148</u>	前照灯試験 (協定規則第 98 号)	TRIAS 32-R098- <u>01</u>
<u>160</u>	前照灯試験 (協定規則第 112 号)	TRIAS 32-R112- <u>04</u>	<u>149</u>	前照灯試験 (協定規則第 112 号)	TRIAS 32-R112- <u>03</u>
<u>161</u>	前照灯試験 (協定規則第 113 号)	TRIAS 32-R113- <u>02</u>	<u>150</u>	前照灯試験 (協定規則第 113 号)	TRIAS 32-R113- <u>01</u>
<u>162</u>	前照灯試験 (協定規則第 123 号)	TRIAS 32-R123- <u>05</u>	<u>151</u>	前照灯試験 (協定規則第 123 号)	TRIAS 32-R123- <u>04</u>
<u>163</u>	(略)	(略)	<u>152</u>	(略)	(略)
<u>164</u>	前部霧灯試験 (協定規則第 19 号)	TRIAS 33-R019- <u>02</u>	<u>153</u>	前部霧灯試験 (協定規則第 19 号)	TRIAS 33-R019- <u>01</u>
<u>165</u>	(略)	(略)	<u>154</u>	(略)	(略)
<u>166</u>	側方照射灯試験 (協定規則第 119 号)	TRIAS 33 (2) -R119- <u>02</u>	<u>155</u>	側方照射灯試験 (協定規則第 119 号)	TRIAS 33 (2) -R119- <u>01</u>
<u>167</u>	低速走行時側方照射灯試験 (協定規則第 23 号)	TRIAS 33 (3) -R023- <u>02</u>	<u>156</u>	低速走行時側方照射灯試験 (協定規則第 23 号)	TRIAS 33 (3) -R023- <u>01</u>
<u>168</u> ↳ <u>185</u>	(略)	(略)	<u>157</u> ↳ <u>174</u>	(略)	(略)
<u>186</u>	後退灯試験	TRIAS 40-J072R023- <u>02</u>	<u>175</u>	後退灯試験	TRIAS 40-J072R023- <u>01</u>
<u>187</u>	方向指示器試験	TRIAS 41-J073R006- <u>02</u>	<u>176</u>	方向指示器試験	TRIAS 41-J073R006- <u>01</u>
<u>188</u> ↳ <u>205</u>	(略)	(略)	<u>177</u> ↳ <u>194</u>	(略)	(略)
<u>206</u>	速度計試験	TRIAS 46-J088R039- <u>02</u>	<u>195</u>	速度計試験	TRIAS 46-J088R039- <u>01</u>
<u>207</u> ↳ <u>212</u>	(略)	(略)	<u>196</u> ↳ <u>201</u>	(略)	(略)
<u>213</u>	燃料消費率試験 (JC08 モード)	TRIAS 99-006- <u>02</u>	<u>202</u>	燃料消費率試験 (JC08 モード)	TRIAS 99-006- <u>01</u>
<u>214</u> ↳ <u>217</u>	(略)	(略)	<u>203</u> ↳ <u>206</u>	(略)	(略)
<u>218</u>	一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08 モード)	TRIAS 99-011- <u>02</u>	<u>207</u>	一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08 モード)	TRIAS 99-011- <u>01</u>
<u>219</u>	(略)	(略)	<u>208</u>	(略)	(略)

新			旧		
225			214		
226	一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08モード計算法対応)	TRIAS 99-021-02	215	一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08モード計算法対応)	TRIAS 99-021-01
227	燃料消費率試験 (WLTC モード)	TRIAS 99-022-01		(新設)	(新設)
TRIAS 02-001-01～09-R054-01 (略)			TRIAS 02-001-01～09-R054-01 (略)		
TRIAS 09-R064-02 応急用予備走行装置試験 (協定規則第 64 号)			TRIAS 09-R064-01 応急用予備走行装置及びタイヤ空気圧監視装置試験 (協定規則第 64 号) 協定規則第 64 号 以下の装置に係る車両の認可に関する統一規定：応急用スペアユニット、ランフラットタイヤ、ランフラットシステム、タイヤ空気圧監視システム Regulation No. 64 Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their equipment which may include: a temporary-use spare unit, run-flat tyres and/or a run-flat system, and/or a tyre pressure monitoring system Test Data Record Form		
1. 総則 (略) 2. 測定値及び計算値の末尾処理 測定値及び計算値の末尾処理は、別表 1 により行うものとする。 <u>なお、測定ならびに計算が、別表による末尾処理よりも高い精度である場合にあっては、より高い精度による末尾処理としてもよいものとする。</u> 3. 車両のカテゴリ <u>協定規則第 64 号の規則 1. の注釈による「R. E. 3」によるものとする。</u> 4. 試験記録及び成績 4.1～4.2 (略) <u>4.3 記入した規則改訂番号及び補足改訂番号に該当しない箇所は斜線を引くか削除すること。</u>			1. 総則 (略) 2. 測定値及び計算値の末尾処理 測定値及び計算値の末尾処理は、別表 1 により行うものとする。 3. 車両のカテゴリ <u>協定規則第 64 号の規則 1. の注釈による「R. E. 3」の附則 7 によるものとする。</u> 4. 試験記録及び成績 4.1～4.2 (略) <u>(新設)</u>		
別表 1 測定値及び計算値の取扱い			別表 1 測定値及び計算値の取扱い		
試験自動車			試験自動車		
	項目	取扱い		項目	取扱い
	最高速度	(略)		最高速度	(略)
	質量	(略)		質量	(略)
	タイヤ空気圧	(略)		タイヤ空気圧	(略)
	(削除)	(削除)		軸距	諸元表記載値 (mm)
	(削除)	(削除)		重心高 (積載、非積載)	小数第 4 位を四捨五入 小数第 3 位まで記載 (mm)
	(削除)	(削除)		原動機アイドリング回転数	整数第 1 位まで記載 (rpm)
試験における測定記録			試験における測定記録		

新		旧	
項目	取扱い	項目	取扱い
制動初速度	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (km/h)</u>	制動初速度	<u>小数第1位まで測定 (km/h)</u>
タイヤ空気圧	<u>小数第1位を四捨五入</u> 整数位まで記載 (kPa)	タイヤ空気圧	<u>小数第1位を四捨五入 (kPa)</u> 整数位まで記載 (kPa)
停止距離	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (m)</u>	停止距離	<u>測定値小数第1位まで測定 (m)</u>
停止距離補正值	$S = (V_s^2 / V_a^2) \times S_a$ S = 停止距離補正值 (m) S _a = 停止距離測定値 (m) V _s = 制動初速度規定値 (km/h) V _a = 制動初速度測定値 (km/h) <u>小数第2位を四捨五入</u> 小数第1位まで記載 (m)	停止距離補正值	$S = (V_s^2 / V_a^2) \times S_a$ S = 停止距離補正值 (m) S _a = 停止距離測定値 (m) V _s = 制動初速度規定値 (km/h) V _a = 制動初速度測定値 (km/h) <u>小数第2位を四捨五入 (m)</u> 小数第1位まで記載 (m)
平均飽和減速度	<u>小数第3位を四捨五入</u> 小数第2位まで記載 (m/s ²)	平均飽和減速度	<u>小数第3位を四捨五入 (m/s²)</u> 小数第2位まで記載 (m/s ²)
減速度	<u>小数第2位を四捨五入</u> 小数第1位まで記載 (m/s ²)	減速度	<u>小数第2位を四捨五入 (m/s²)</u> 小数第1位まで記載 (m/s ²)
操作力	<u>小数第1位を四捨五入</u> <u>整数第1位まで記載 (N)</u>	操作力	<u>5N 未満切り捨て</u> <u>5N 単位で記載</u>

付表1

応急用予備走行装置試験記録及び成績
(a temporary-use spare unit, run-flat tyres and run-flat system
Test Data Record Form)

試験期日 (略)

改訂番号 (Series No.)	補足改訂番号 (Supplement No.)
----------------------	----------------------------

1. ～2. (略)

3. 試験機器※
(Test equipment) ※
(略)
※: 説明に要する場合等、別紙を用いても良い (Including the case of brief description, it can be allowed using Attachments)

4. (略)

5. 試験成績

付表1

協定規則第64号 以下の装置に係る車両の認可に関する統一規定:
応急用スベアユニット、ランフラットタイヤ、ランフラットシステム、タイヤ空気圧監視
システムの試験記録及び成績
Regulation No. 64 Uniform provisions concerning the approval of vehicles with
regard to their equipment which may include: a temporary-use spare unit, run-flat
tyres an

試験期日 (略)

(新設)

1. ～2. (略)

3. 試験機器
(Test equipment)
(略)

4. (略)

5. 試験成績

新			旧		
5.1 一般要件			5.1 一般要件		
5.1.1 (略)	Pass・Fail	ランフラットタイヤ（セルフサポーティングタイヤ）、又はランフラットタイヤ（エクステンディッドモビリティシステム）を装備した車両の場合、40km/hから最高設計速度までの範囲内で作動することが可能で、かつ5.1.6.1.から5.1.6.6.の要件を満たすランフラット警報システム（2.13.の規定による）も装着するものとする。ただし、車両に <u>協定規則第141号</u> の要件を満たすタイヤ空気圧監視システムが装着されている場合には、追加して装着する必要はない。 In the case of vehicles equipped with run-flat/self supporting tyres or run-flat/extended mobility system, the vehicle shall also be fitted with a Run-Flat Warning System (defined in paragraph 2.13.) capable of operating within a speed range from 40 km/h to the maximum design speed of the vehicle and meeting the requirements of paragraphs 5.1.6.1. to 5.1.6.6. However, if the vehicle is fitted with a tyre pressure monitoring system meeting the requirements of <u>Regulation No.141</u> , the additional fitment of a run-flat warning system is not required.	5.1.1 (略)	Pass・Fail	ランフラットタイヤ（セルフサポーティングタイヤ）、又はランフラットタイヤ（エクステンディッドモビリティシステム）を装備した車両の場合、40km/hから最高設計速度までの範囲内で作動することが可能で、かつ5.1.6.1.から5.1.6.6.の要件を満たすランフラット警報システム（2.13.の規定による）も装着するものとする。ただし、車両に <u>5.3.</u> の要件を満たすタイヤ空気圧監視システムが装着されている場合には、追加して装着する必要はない。 In the case of vehicles equipped with run-flat/self supporting tyres or run-flat/extended mobility system, the vehicle shall also be fitted with a Run-Flat Warning System (defined in paragraph 2.13.) capable of operating within a speed range from 40 km/h to the maximum design speed of the vehicle and meeting the requirements of paragraphs 5.1.6.1. to 5.1.6.6. However, if the vehicle is fitted with a tyre pressure monitoring system meeting the requirements of <u>paragraph 5.3.</u> , the additional fitment of a run-flat warning system is not required.
5.1.5 (略)			5.1.5 (略)		
5.1.6			5.1.6		
5.1.6.1 (略)			5.1.6.1 (略)		
5.1.7 (略)			5.1.7 (略)		
6. 補足情報 Supplementary information			(新設)		
6.1.	車両に応急用スペアユニットが装備されている場合には、車両のオーナーズマニュアルには少なくとも以下の情報が記載されているも	Pass・Fail			

新		旧
	のとする。 <u>If the vehicle is equipped with a temporary-use spare unit, the owner's manual of the vehicle shall contain at least the following information:</u> <u>応急用スペアユニットの使用上の制限に従わないことから生じる危険についての記述、及び該当する場合は、特定アクスルに限定使用する旨の記述を含む。</u> <u>A statement of the risk resulting from non-compliance with the restrictions on the use of a temporary-use spare unit including, as appropriate, a statement relating to use restricted to a specific axle;</u> <u>2. 10. 1 項、2. 10. 2 項あるいは2. 10. 3 項で定義されているタイプ 1、2 もしくは 3 の応急用スペアユニットが装着されている場合には、注意して、許容最高速度 80km/h (50mph) 以下で走行し、できる限り早急に標準ユニットを再度取り付ける旨の指示。この指示が、2. 10. 5 項で定義されているタイプ 5 の応急用スペアユニットがフラットタイヤ走行モードで用いられている場合にも適用することを明示するものとする。</u> <u>An instruction to drive with caution and at no more than the permitted maximum speed of 80 km/h (50 mph) when a type 1, 2 or 3 temporary-use spare unit as defined in paragraphs 2. 10. 1., 2. 10. 2. or 2. 10. 3. is fitted, and to reinstall a standard unit as soon as possible. It shall be made clear that this instruction also applies to a type 5 temporary-use spare unit as defined in paragraph 2. 10. 5. being used in the flat tyre running mode;</u> <u>2. 10. 4 項で定義されているタイプ 4 のスペアユニットが装着されている場合には、注意して、許容最高速度 120km/h (75mph) 以下で走行し、できる限り早急に標準ユニットを再度</u>	Pass・ Fail Pass・ Fail Pass・ Fail

新		旧
	取り付ける旨の指示。 <u>An instruction to drive with caution and at no more than the permitted maximum speed of 120 km/h (75 mph), when a type 4 spare unit as defined in paragraph 2. 10. 4. is fitted, and to reinstall a standard unit as soon as possible.</u> <u>6. 1. 3.</u> 同時に 2 つ以上の応急用スペアユニットを装着して車両の運転をすることは禁じられている旨の記述。本要件は、2. 10. 1 項、2. 10. 2 項及び 2. 10. 3 項で定義されているタイプ 1、2 及び 3 の応急用スペアユニットにのみ適用するものとする。 <u>A statement that operation of the vehicle is not permitted with more than one temporaryuse spare unit fitted at the same time. This requirement shall only apply to a type 1, 2 and 3 temporary-use spare unit as defined in paragraphs 2. 10. 1., 2. 10. 2. and 2. 10. 3;</u> <u>6. 1. 4.</u> 応急用スペアユニットのタイヤに対して車両メーカーが指定した空気圧の明瞭な表示。 <u>A clear indication of the inflation pressure specified by the vehicle manufacturer for the tyre of the temporary-use spare unit;</u> <u>6. 1. 5.</u> 空気を抜いた状態で保管されている応急用スペアユニットを装備した車両については、上記 5. 1. 7 項に記した装置によって臨時使用のために指定された圧力までタイヤに空気を入れる手順の説明。 <u>For vehicles equipped with a temporary-use spare unit stored in a deflated condition, a description of the procedure for inflating the tyre to the pressure specified for temporaryuse by means of the device referred to in paragraph 5. 1. 7. above.</u> <u>6. 2.</u> 車両にランフラット警報システムが取り付けられている場合には、車両のオーナーズマニ	Pass・Fail Pass・Fail Pass・Fail Pass・Fail

新

6.2.1.

ュアルには少なくとも以下の情報が記載されているものとする。

If the vehicle is fitted with a Run-flat Warning System, the owner's manual of the vehicle shall contain at least the following information:

車両にかかるシステムが装備されている旨の記述（ならびに、実際のシステムにリセット機能が含まれている場合には、システムのリセット方法に関する情報）。

A statement that the vehicle is equipped with such a system (and information how to reset the system, if the actual system includes such a feature).

Pass・Fail

6.2.2.

5.1.6.1項又は5.3.5.1項（該当する方）に規定されたテルテル記号の画像（ならびに、異常表示機能のために専用テルテルを使用する場合には、異常テルテル記号の画像）。

An image of the tell-tale symbol described in paragraph 5.1.6.1. or 5.3.5.1. as appropriate (and an image of the malfunction tell-tale symbol, if a dedicated tell-tale is used for this function).

Pass・Fail

(削除)

(削除)

旧

5.3.1.2 (略)

2

5.3.5.5 (略)

5. 試験成績

5.3 タイヤ空気圧監視システム (TPMS)

5.3.1 一般要件

5.3.1.2 (略)

2

5.3.5.5 (略)

附則3 応急用スペアユニットを装着した車両に対する制動試験及び偏向試験

応急用スペアユニット装着部位

重量条件

指定速度

制動初速度

停止距離

測定値

平均飽和減速度

操作力

車両挙動

前

左側

Pass・Fail

5. 試験成績

5.3 タイヤ空気圧監視システム (TPMS)

5.3.1 一般要件

5.3.1.2 (略)

2

5.3.5.5 (略)

附則3 応急用スペアユニットを装着した車両に対する制動試験及び偏向試験

応急用スペアユニット装着部位

重量条件

指定速度

制動初速度

停止距離

測定値

補正測定値

平均飽和減速度

操作力

車両挙動

前

左側

適・否
(Pass)

新										旧											
		右側										右側							Fail)		
後		左側								Pass・Fail	後		左側						適・否 (Pass・Fail)		
		右側											右側								
(略)																					
(削除)																					
附則 4 ランフラット警報システム (RFWS) に対する試験要件																					
		試験位置		車速	メーカー指定空気圧		減少空気圧		警報の作動				試験位置		車速	メーカー指定空気圧		減少空気圧		警報の作動	
Test1		左側								Pass・Fail	Test1		左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								Pass・Fail			右側								適・否 (Pass・Fail)
		左側								Pass・Fail			左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								Pass・Fail			右側								適・否 (Pass・Fail)
Test2		左側								Pass・Fail	Test2		左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								Pass・Fail			右側								適・否 (Pass・Fail)
		左側								Pass・Fail			左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								Pass・Fail			右側								適・否 (Pass・Fail)
ランフラットシステムの故障検出			ランフラットシステム故障の模擬方法							Pass・Fail	ランフラットシステムの故障検出			ランフラットシステム故障の模擬方法							適・否 (Pass・Fail)
(削除)																					
(以下略)																					
TRIAS 09-R075-01 (略)																					
TRIAS 09-R117-01 タイヤの車外騒音・ウェット路面上での摩擦力・転がり抵抗に係る試験 (協定規則第 117 号)																					
(以下略)																					
TRIAS 09-R141-01 タイヤ空気圧監視装置試験 (協定規則第 141 号)																					

		右側										右側							Fail)		
後		左側									後		左側						適・否 (Pass・Fail)		
		右側											右側								
(略)																					
5. 3. ～5. 3. 5. 5. (タイヤ空気圧監視システム) の要件に適合している If the answer to the above item is yes, the run-flat warning system meets the requirements of paragraphs 5. 1. 6. to 5. 1. 6. 6. / meets the requirements of paragraphs 5. 3. to 5. 3. 5. 5. (tyre pressure monitoring system)																					
附則 4 ランフラット警報システム (RFWS) に対する試験要件																					
		試験位置		車速	メーカー指定空気圧		減少空気圧		警報の作動				試験位置		車速	メーカー指定空気圧		減少空気圧		警報の作動	
Test1		左側								適・否 (Pass・Fail)	Test1		左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								適・否 (Pass・Fail)			右側								適・否 (Pass・Fail)
		左側								適・否 (Pass・Fail)			左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								適・否 (Pass・Fail)			右側								適・否 (Pass・Fail)
Test2		左側								適・否 (Pass・Fail)	Test2		左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								適・否 (Pass・Fail)			右側								適・否 (Pass・Fail)
		左側								適・否 (Pass・Fail)			左側								適・否 (Pass・Fail)
		右側								適・否 (Pass・Fail)			右側								適・否 (Pass・Fail)
ランフラットシステムの故障検出			ランフラットシステム故障の模擬方法							適・否 (Pass・Fail)	ランフラットシステムの故障検出			ランフラットシステム故障の模擬方法							適・否 (Pass・Fail)
(新設)																					

新				旧			
※別紙による							
<u>TRIAS 09-R142-01</u> <u>自動車に取り付けられる空気入ゴムタイヤ試験（協定規則第 142 号）</u> ※別紙による				<u>(新設)</u>			
TRIAS 10-R60-01 二輪自動車の操作装置及び表示装置試験（協定規則第 60 号） 1. ～2. (略) 表 Attached Table (略) 1. 一般規定 General				TRIAS 10-R60-01 二輪自動車の操作装置及び表示装置試験（協定規則第 60 号） 1. ～2. (略) 表 Attached Table (略) 1. 一般規定 General			
項番号 Operation No.	項目 Item	判定 Determination	備考 Remarks	項番号 Operation No.	項目 Item	判定 Determination	備考 Remarks
5. 1. ～ 5. 3.	(略)	(略)		5. 1. ～ 5. 3.	(略)	(略)	
<u>5. 3. 1. 1.</u>	<u>提示された記号の形状および方向のいかなる逸脱も許容されないこと、とりわけ提示された記号の外観のいかなるカスタマイズも禁止されるものとする。</u> <u>It shall be ensured that no deviations in the shape and orientation of the provided symbols are permitted, notably that any customised appearance of the provided symbols shall be prohibited.</u>	適・否 <u>Pass・Fail</u>		<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	
<u>5. 3. 1. 2.</u>	<u>ISO 2575:2010/amd1:2011（設計原則）の4項で規定されたとおり、線の太さに関するわずかなずれ、マーキングのアプリケーションおよびその他の関連する公差は受け入れるものとする。</u> <u>Small irregularities concerning line thickness, the marking application and other relevant tolerances shall be accepted as provided in paragraph 4 of ISO 2575:2010/amd1:2011 (design principles).</u>	適・否 <u>Pass・Fail</u>		<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	
5. 3. 3. ～5. 5. 2.	(略)	(略)		5. 3. 3. ～5. 5. 2.	(略)	(略)	
<u>5. 5. 4.</u>	<u>テルテール、コントロール装置又はインジケータの識別に使用される各記号は、背景との対比においてははっきりと目立つ</u>	適・否 <u>Pass・Fail</u>		<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	

新

	ものとする。 Each symbol used for the identification of a tell-tale, control or indicator shall stand out clearly against the background.		
5. 6.	複数メッセージを表示するための共通スペース 共通スペースは、以下の要件に従うことを条件として、いずれの情報源からの情報を表示するために使用してもよい Common space for displaying multiple messages A common space may be used to show information from any source, subject to the following requirements.		
5. 6. 1. ～5. 6. 6.	(略)	(略)	(略)

2. 個別要件 (別表 1)

Individual requirements (Table 1)

番号 No.	項目 Item	装備 Equipped	記号 Symbol	機能 Function	位置 Position	色 Color	備考 Remarks
1. ～ 10.	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)

<u>r</u>	<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>装備</u> <u>Equipped</u>	<u>記号</u> <u>Symbol</u>	<u>機能</u> <u>Function</u>	<u>位置</u> <u>Position</u>	<u>色</u> <u>Color</u>	<u>備考</u> <u>Remarks</u>
11. ～ 17.	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)

<u>番号</u> <u>No.</u>	<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>装備</u> <u>Equipped</u>	<u>記号</u> <u>Symbol</u>	<u>機能</u> <u>Function</u>	<u>位置</u> <u>Position</u>	<u>色</u> <u>Color</u>	<u>備考</u> <u>Remarks</u>
18. ～ 23.	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)

<u>番号</u> <u>No.</u>	<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>装備</u> <u>Equipped</u>	<u>記号</u> <u>Symbol</u>	<u>機能</u> <u>Function</u>	<u>位置</u> <u>Position</u>	<u>色</u> <u>Color</u>	<u>備考</u> <u>Remarks</u>
24.	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)

旧

5. 6.	複数メッセージを表示するための共通スペース 共通スペースは、以下の要件に従うことを条件として、いずれの情報源からの情報を表示するために使用してもよい Green: safe, normal operating condition (except if blue or amber is required by Table 1).		
5. 6. 1. ～5. 6. 6.	(略)	(略)	(略)

2. 個別要件 (別表 1)

Individual requirements (Table 1)

番号 No.	項目 Item	装備 Equipped	記号 Symbol	機能 Function	位置 Position	色 Color	備考 Remarks
1. ～ 35.	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)

(新設)

(新設)

(新設)

新								旧							
～															
33															
番号 No.	項目 Item	装備 Equipped	記号 Symbol	機能 Function	位置 Position	色 Color	備考 Remarks								
34	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)								
～															
35															
(以下略)								(以下略)							
TRIAS 10-R121-02～11-R012-01 (略)								TRIAS 10-R121-02～11-R012-01 (略)							
TRIAS 11-R079-01 かじ取装置試験 (協定規則第 79 号)								TRIAS 11-R079-01 かじ取装置試験 (協定規則第 79 号)							
(以下略)								(以下略)							
TRIAS 11-001-01～12-J113-01 (略)								TRIAS 11-001-01～12-J113-01 (略)							
TRIAS 12-R013-01 トラック、バス及びトレラの制動装置試験 (協定規則第 13 号)								TRIAS 12-R013-01 トラック、バス及びトレラの制動装置試験 (協定規則第 13 号)							
(以下略)								(以下略)							
TRIAS 12-R013H-02 乗用車の制動装置試験 (協定規則第 13H 号)								TRIAS 12-R013H-01 乗用車の制動装置試験 (協定規則第 13H 号)							
1. (略)								1. (略)							
2. 測定値及び計算値の末尾処理 測定値及び計算値の末尾処理は、別表により行うものとする。								2. 測定値及び計算値の末尾処理 測定値及び計算値の末尾処理は、別表により行うものとする。							
なお、測定ならびに計算が、別表による末尾処理よりも高い精度である場合にあっては、より高い精度による末尾処理としてもよいものとする。								(Vehicle of categories M, N and O with regard to braking test)							
3. 試験記録及び成績								3. 試験記録及び成績							
3.1～3.2 (略)								3.1～3.2 (略)							
3.3 記入した規則改訂番号及び補足改訂番号に該当しない箇所は斜線を引くか削除すること。								(新設)							
別表								別表							
測定値及び計算値の取扱い								測定値及び計算値の取扱い							
試験自動車								試験自動車							

新		旧	
項目	取扱い	項目	取扱い
最高速度	(略)	最高速度	(略)
質量	(略)	質量	(略)
タイヤ空気圧	(略)	タイヤ空気圧	(略)
軸距	(略)	軸距	(略)
重心高 (積載、非積載)	(略)	重心高 (積載、非積載)	(略)
<u>(削除)</u>	<u>(削除)</u>	<u>原動機アイドリング回転数</u>	<u>整数第1位まで記載 (rpm)</u>
試験における測定記録		試験における測定記録	
項目	取扱い	項目	取扱い
制動初速度	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (km/h)</u>	制動初速度	<u>小数第1位まで測定 (km/h)</u>
停止距離	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (m)</u>	停止距離	<u>測定値小数第1位まで測定 (m)</u>
停止距離補正值	$S = (V_s^2 / V_a^2) \times S_a$ S = 停止距離補正值 (m) S _a = 停止距離測定値 (m) V _s = 制動初速度規定値 (km/h) V _a = 制動初速度測定値 (km/h) <u>小数第2位を四捨五入</u> 小数第1位まで記載 (m)	停止距離補正值	$S = (V_s^2 / V_a^2) \times S_a$ S = 停止距離補正值 (m) S _a = 停止距離測定値 (m) V _s = 制動初速度規定値 (km/h) V _a = 制動初速度測定値 (km/h) <u>小数第2位を四捨五入 (m)</u> 小数第1位まで記載 (m)
平均飽和減速度	<u>小数第3位を四捨五入</u> 小数第2位まで記載 (m/s ²)	平均飽和減速度	<u>小数第3位を四捨五入 (m/s²)</u> 小数第2位まで記載 (m/s ²)
減速度	<u>小数第2位を四捨五入</u> 小数第1位まで記載 (m/s ²)	減速度	<u>小数第2位を四捨五入 (m/s²)</u> 小数第1位まで記載 (m/s ²)
<u>操作力</u>	<u>小数第1位を四捨五入</u> <u>整数第1位まで記載 (N)</u>	<u>操作力</u> <u>(付表7のBAS試験以外が対象)</u>	<u>5N未満切り捨て</u> <u>5N単位で記載</u>
車輪ロック	(略)	車輪ロック	(略)
けん引力	<u>小数第1位を四捨五入</u> <u>整数第1位まで記載 (N)</u>	けん引力	<u>100N未満切り捨て</u> <u>整数第2位以下切り捨て (N)</u> <u>100N単位で記載</u> <u>整数第3位まで記載 (N)</u>
制動効率 Z _p (単体要件)	(略)	制動効率 Z _p (単体要件)	(略)
制動効率 Z _p (連結要件)	(略)	制動効率 Z _p (連結要件)	(略)
応答時間	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (s)</u>	応答時間	<u>小数第1位まで測定 (s)</u>
制動液圧の制動力への換算	$B = P \cdot \pi \cdot D_w^2 \cdot BEF \cdot r / (4 \cdot R)$ B : 制動力 (N) P : 制動液圧 (MPa)	制動液圧の制動力への換算	$B = P \cdot \pi \cdot D_w^2 \cdot BEF \cdot r / (4 \cdot R)$ B : 制動力 (N) P : 制動液圧 (MPa)

新		旧	
	π : (3.1416) Dw : ホイールシリンダ内径 (mm) BEF : ブレーキ効力係数 r : ブレーキ有効半径 (mm) R : タイヤ動荷重半径 (mm) <u>小数第1位以下切り捨て</u> 整数第1位まで記載 (N)		π : (3.1416) Dw : ホイールシリンダ内径 (mm) BEF : ブレーキ効力係数 r : ブレーキ有効半径 (mm) R : タイヤ動荷重半径 (mm) <u>小数第1位以下切り捨て (N)</u> 整数第1位まで記載 (N)
カットアウト圧力到達時間	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>整数第1位まで記載 (s)</u>	カットアウト圧力到達時間	<u>小数第1位まで測定 (s)</u>
原動機回転数	<u>整数第1位まで記載 (rpm)</u>	原動機回転数	<u>100min⁻¹未満切り捨て</u> <u>整数第2位以下切り捨て (rpm)</u> <u>100min⁻¹単位で記載</u> <u>整数第3位まで記載 (rpm)</u>
電流	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (A)</u>	電流	<u>0.5A 未満切り捨て</u> <u>0.5A 単位で記載</u>
電圧	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (V)</u>	電圧	<u>0.05V 未満切り捨て</u> <u>0.05V 単位で記載</u>
制動時間	<u>小数第4位を四捨五入</u> <u>小数第3位まで記載 (s)</u>	制動時間	<u>小数第2位 (又は3位) まで測定 (s)</u>
t _m	<u>小数第4位を四捨五入</u> <u>小数第3位まで記載 (s)</u>	t _m	<u>小数第3位 (又は4位) を四捨五入 (s)</u> <u>小数第2位 (又は3位) まで記載</u>
Z _m	(略)	Z _m	(略)
ZAL	(略)	ZAL	(略)
k _f 、k _r	(略)	k _f 、k _r	(略)
k _M	(略)	k _M	(略)
k _L	(略)	k _L	(略)
k _H	(略)	k _H	(略)
ZMALS	(略)	ZMALS	(略)
0.75 (4k _L +k _H) /5	(略)	0.75 (4k _L +k _H) /5	(略)
ε	(略)	ε	(略)
制動トルク	<u>小数第1位以下切り捨て</u> 整数第1位まで記載 (N・m)	制動トルク	<u>小数第1位以下切り捨て (N・m)</u> 整数第1位まで記載 (N・m)
制動力	<u>小数第1位以下切り捨て</u> 整数第1位まで記載 (N)	制動力	<u>小数第1位以下切り捨て (N)</u> 整数第1位まで記載 (N)
<u>ブレーキ圧力</u>	<u>小数第2位以下切り捨て</u> <u>小数第1位まで記載 (MPa)</u>	<u>ブレーキ圧力</u> <u>(付表7のBAS試験以外が対象)</u>	<u>0.05MPa 未満切り捨て</u> <u>0.05MPa 単位で記載</u>
横加速度	<u>小数第2位を四捨五入</u> <u>小数第1位まで記載 (m/s²)</u>	横加速度	<u>小数第2位を四捨五入 (m/s²)</u> <u>小数第1位まで記載</u>

新	
A (基準操舵角度)	小数第2位を四捨五入 小数第1位まで記載 (°)
操舵角度	小数第2位を四捨五入 小数第1位まで記載 (°)
ヨーレート	小数第3位を四捨五入 小数第2位まで記載 (°/s)
ヨーレート比率	小数第2位以下切り捨て 小数第1位まで記載 (%)
横移動量	小数第3位を四捨五入 小数第2位まで記載 (m)
(削除)	(削除)
(削除)	(削除)

旧	
A (基準操舵角度)	小数第2位を四捨五入 (°) 小数第1位まで記載
操舵角度	小数第2位を四捨五入 (°) 小数第1位まで記載
ヨーレート	小数第3位を四捨五入 (°/s) 小数第2位まで記載
ヨーレート比率	小数第1位以下切り捨て (%) 整数第1位まで記載 (%)
横移動量	小数第3位を四捨五入 (m) 小数第2位まで記載
操作力 (付表7のBAS試験が対象)	小数第1位を四捨五入 (N) 整数第1位まで記載 (N)
ブレーキ圧力 (付表7のBAS試験が対象)	小数第2位以下切り捨て (MPa) 小数第1位まで記載 (MPa)

付表1

乗用車の制動装置の試験記録及び成績
(Passenger cars with regard to braking Test Data Record Form)

試験期日 (略)

改訂番号 (Series No.)	補足改訂番号 (Supplement No.)
----------------------	----------------------------

1. 試験自動車

(略)				
制動装置の仕様 (Specification of brake system)				
主制動装置 (Service braking system)	作動系統及び制動車輪 (Control system and braking wheel)			
	制動力制御装置形式 (Type of braking force control system)			
	制動倍力装置形式 (Type of brake booster)			
	制動装置形式 (Type of brake system)	前 (Front)	後 (Rear)	
	ブレーキの胴径又は有効径 (mm) (Brake drum diameter or disc effective diameter)	前 (Front)	後 (Rear)	
	ライニング又はパッドの寸法 (mm) (Dimensions of lining or pad)	前 (Front)	後 (Rear)	

付表1

乗用車の制動装置の試験記録及び成績 (協定規則第13H号)
(Passenger cars with regard to braking Test Data Record Form)

試験期日 (略)

(新設)

1. 試験自動車

(略)				
制動装置の仕様 (Specification of brake system)				
主制動装置 (Service braking system)	作動系統及び制動車輪 (Control system and braking wheel)			
	制動力制御装置形式 (Type of braking force control system)			
	制動倍力装置形式 (Type of brake booster)			
	制動装置形式 (Type of brake system)	前 (Front)	後 (Rear)	
	ブレーキの胴径又は有効径 (mm) (Brake drum diameter or disc effective diameter)	前 (Front)	後 (Rear)	
	ライニング又はパッドの寸法 (mm) (Dimensions of lining or pad)	前 (Front)	後 (Rear)	

新						旧					
(略)						(略)					
2. (略)						2. (略)					
3. <u>試験機器※</u> (Test equipment)※ (略) ※：説明に要する場合等、別紙を用いても良い (Including the case of brief description, it can be allowed using Attachments)						3. <u>試験機器</u> (Test equipment) (略)					
4. (略)						4. (略)					
5. (略)						5. (略)					
付表 2～付表 5 (略)						付表 2～付表 5 (略)					
付表 6						付表 6					
1. (略)						1. (略)					
2. <u>試験機器※</u> (Test equipment)※ (略) ※：説明に要する場合等、別紙を用いても良い (Including the case of brief descriptions, It can be allowed using Attachments)						2. <u>試験機器</u> (Test equipment) (略)					
3. (略)						3. (略)					
4. (略)						4. (略)					
付表 7 (略)						付表 7 (略)					
<u>(削除)</u>						<u>付表 8-1～付表 10 (略)</u>					
(以下略)						(以下略)					
TRIAS 12-R078-02 二輪車等の制動装置試験 (協定規則第 78 号)						TRIAS 12-R078-02 二輪車等の制動装置試験 (協定規則第 78 号) <u>(Vehicles of categories L with regard to braking test)</u>					
(以下略)						(以下略)					
TRIAS 12-R131-02 衝突被害軽減制動制御装置試験 (協定規則第 131 号)						TRIAS 12-R131-01 衝突被害軽減制動制御装置試験 (協定規則第 131 号) <u>(Advanced Emergency Braking System)</u>					
1. ～4. (略)						1. ～4. (略)					
試験期日 (Testdate)		試験場所 (Test site)		試験担当者 (Tested by)		試験期日 (Testdate)		試験場所 (Test site)		試験担当者 (Tested by)	
<u>改訂番号</u> (SeriesNo.)		<u>補足改訂番号</u> (Supplement No.)				<u>(新設)</u>					

新			旧		
1. ～5. (略)			1. ～5. (略)		
6. 試験成績			6. 試験成績		
6. 4. ～6. 4. 2 (略)			6. 4. ～6. 4. 2 (略)		
6. 4. 2. 1	附則 3 の表 I の B 列に指定されている値までに、少なくとも 1 つの警告モードを提供するものとする。 附則 3 の表 I の行 1 に言及する車両の場合、当該警告は触覚又は聴覚によるものとする。 附則 3 の表 I の行 2 に言及する車両の場合、当該警告は触覚、聴覚又は視覚によるものとする。 <u>At least one warning mode shall be provided no later than specified in Table I, Column B, of Annex 3.</u> <u>In the case of the vehicles referred to in Table I, row 1, of Annex 3, the warning shall be haptic or acoustic.</u> <u>In the case of the vehicles referred to in Table I, row 2, of Annex 3, the warning shall be haptic, acoustic or optical.</u>	適/否 (Pass/fail)	6. 4. 2. 1	緊急制動フェーズの開始前の、附則 3 の表 I の B 列に指定されている値までに、少なくとも 1 つの触覚または聴覚警報モードを提供するものとする。 <u>At least one haptic or acoustic warning mode shall be provided no later than the value specified in Table I Column B of Annex 3, before the start of the emergency braking phase.</u>	適/否 (Pass/fail)
	警報モード (Warning mode)			警報モード (Warning mode)	
	警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec)			警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec)	
6. 4. 2. 2	附則 3 の表 I の C 列に指定されている値までに、少なくとも 2 つの警報モードを提供するものとする。 <u>At least two warning modes shall be provided no later than specified in Table I, Column C, of Annex 3.</u>	適/否 (Pass/fail)	6. 4. 2. 2	緊急制動フェーズの開始前の、附則 3 の表 I の C 列に指定されている値までに、少なくとも 2 つの警報モードを提供するものとする。 <u>At least two warning modes shall be provided no later than the value specified in Table I Column C of Annex 3, before the start of the emergency braking phase.</u>	適/否 (Pass/fail)
	警報モード (Warning mode)			警報モード (Warning mode)	
	警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec)			警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec)	
6. 4. 2. 3～6. 5. 2 (略)			6. 4. 2. 3～6. 5. 2 (略)		
6. 5. 2. 1	附則 3 の表 I の E 列に指定されている値までに、少なくとも 1 つの触覚又は聴覚警報モードを提供するものとする。 <u>At least one haptic or acoustic warning mode shall be provided no later than specified in Table I Column E of Annex 3.</u>	適/否 (Pass/fail)	6. 5. 2. 1	緊急制動フェーズの開始前の、附則 3 の表 I の E 列に指定されている値までに、少なくとも 1 つの触覚または聴覚警報モードを提供するものとする。 <u>At least one haptic or acoustic warning mode shall be provided no later than the value specified in Table I Column E of Annex 3, before the start of the emergency braking phase.</u>	適/否 (Pass/fail)
	警報モード (Warning mode)			警報モード (Warning mode)	
	警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec)			警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec)	
6. 5. 2. 2	附則 3 の表 I の F 列に指定されている値までに、少なくとも 2 つの警告モードを提供するものとする。		6. 5. 2. 2	緊急制動フェーズの開始前の、附則 3 の表 I の F 列に指定されている値までに、少なくとも 2 つの警報モードを提供する	

新		旧	
At least two warning modes shall be provided no later than specified in Table I Column F of Annex 3. 警報モード (Warning mode) 警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec)	適/否 (Pass/fail)	ものとする。 At least two warning modes shall be provided no later than the value specified in Table I Column F of Annex 3, before the start of the emergency braking phase. 警報モード (Warning mode) 警報タイミング (Warning timing) (秒 Sec) 適/否 (Pass/fail)	
6. 5. 2. 3～6. 8 (略)		6. 5. 2. 3～6. 8 (略)	
(以下略)		(以下略)	
TRIAS 12-R139-01 ブレーキアシストシステム試験 (協定規則第 139 号) ※別紙による		(新設)	
TRIAS 12-R140-01 横滑り防止装置試験 (協定規則第 140 号) ※別紙による		(新設)	
TRIAS 12-001-01～17-J100-01 (略)		TRIAS 12-001-01～17-J100-01 (略)	
TRIAS 17-J118-01 圧縮水素ガスを燃料とする二輪自動車及び側車付二輪自動車の燃料装置試験 ※別紙による		(新設)	
TRIAS 17-R110 (2) -01 (略)		TRIAS 17-R110 (2) -01 (略)	
TRIAS 17-R134 (1) -01 圧縮水素ガスを燃料とする自動車の燃料装置試験 (協定規則第 134 号) ※別紙による		(新設)	
TRIAS 17-R134 (2) -01 圧縮水素ガスを燃料とする自動車の衝突時等における燃料漏れ防止試験 (協定規則第 134 号) ※別紙による		(新設)	
TRIAS 17-R134 (3) -01 圧縮水素ガスを燃料とする自動車の燃料装置試験 (協定規則第 134 号 (取付・強度)) ※別紙による		(新設)	
TRIAS 17 (2) -J101-01～17 (2) -J111 (3) -01 (略)		TRIAS 17 (2) -J101-01～17 (2) -J111 (3) -01 (略)	

新

TRIAS 17 (2) -R010-01

電磁両立性試験（協定規則第 10 号）

（車両および電気／電子式サブアッセンブリ（ESA））

1. 総則

電磁両立性（協定規則第 10 号）の車両及び電気／電子式サブアッセンブリ（以下、「ESA」という。）による試験実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 10 号の技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

2. ～3. （略）

付表1

電磁両立性の試験記録及び成績

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY TEST DATA RECORD FORM
（協定規則第10号（規則6. エミッション試験））【車両、ESA】1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No.10
（Restricted to paragraphs 6. Emission test）【Vehicle、ESA】

試験期日 (Test date)	試験場所 (Test site)
---------------------	---------------------

試験担当者
(Tested by)1. 改訂番号
(Series No.) 補足改定番号
(Supplement No.)

2. 試験自動車

車両で試験の場合 (In case of vehicle test)	車名・型式(種別) (Make・Type/Variant) 車台番号または部品番号 (Chassis No. or ECU identification No.)
---------------------------------------	--

3. 該当する電気／電子システム

(All relevant electrical/electronic system)

添付資料で提示しても良い。(If system list attached, This list should not be filled.)

システムまたは部品名 (System name/Parts name)	ETC (or)	ESA規格品の場合、型式、部品番号 (Parts name/Type/Parts No. of component part of ESA)	ESA認可品か? (Yes/No) Approved by ESA?
広帯域電磁放射 (Broadband electromagnetic radiation)			Yes - No
			Yes - No

(以下、表略)

旧

TRIAS 17 (2) -R010-01

電磁両立性試験（協定規則第 10 号）

【車両】（規則 6. 「電力網に結合した RESS 充電モード」以外の仕様）

1. 総則

電磁両立性（協定規則第 10 号）の車両による試験実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 10 号の技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

2. ～3. （略）

付表1

電磁両立性の試験記録及び成績

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY TEST DATA RECORD FORM
（協定規則第10号（規則6. エミッション試験））【車両】1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No.10
（Restricted to paragraphs 6. Emission test）【Vehicle】

試験期日 (Test date)	試験場所 (Test site)
---------------------	---------------------

試験担当者
(Tested by)1. 改訂番号
(Series No.)

2. 試験自動車

車両で試験の場合 (In case of vehicle test)	車名・型式(種別) (Make・Type/Variant) 車台番号 (Chassis No.)
---------------------------------------	---

3. 該当する電気／電子システム

(All relevant electrical/electronic system)

添付資料で提示しても良い。(If system list attached, This list should not be filled.)

システムまたは部品名 (System name/Parts name)	ETC (or)	ESA規格品の場合、型式、部品番号 (Parts name/Type/Parts No. of component part of ESA)	ESA認可品か? (Yes/No) Approved by ESA?
広帯域電磁放射 (Broadband electromagnetic radiation)			Yes - No
			Yes - No

(以下、表略)

新

4. 試験成績
(Test results)

4.1 広帯域電磁放射 (6.2, 6.5, 附則4.2)
(Broadband electromagnetic radiation (6.2, 6.5, annex 4.2))

4.1.1 試験方法及び試験条件
(Test method and test condition)

試験施設 屋外 ・ 屋内 車両(EVA)とアンテナとの距離 10m ・ 3m 検波法 準ピーク検波 ・ ピーク検波
Test facility Outdoor Enclosed Vehicle(EVA) to antenna spacing 10m 3m Detection method Quasi peak detector Peak detectors

アンテナノード及び型式

Ant. Manufacturer and type

※別添、設備一覧を添付の事。(Equipment list should be attached following this sheet)

レシーバノード及び型式

Receiver Manufacturer and type

※別添、設備一覧を添付の事。(Equipment list should be attached following this sheet)

雑音

Background noise

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	水平偏波 (Horizontal) 周波数に対する余裕度(最小) Minimum value between regulation and back ground noise (dB μ V/m)	垂直偏波 (Vertical) 周波数に対する余裕度(最小) Minimum value between regulation and back ground noise (dB μ V/m)
全帯域(All)		

試験状態
(Condition of EUT)

内燃機関式エンジンの場合 (Internal combustion engine)	エンジン回転数 (Engine speed)	rpm	ハイブリッド式の場合 (Hybrid propulsion)	車両速度 (Vehicle speed)	km/h	ハイブリッド状態 (Hybrid mode)	作動	非作動
電気モーター式の場合 (Electric propulsion)	車両速度 (Vehicle speed)	km/h					Yes	No
CSAの場合 (Shower/Steam 2500/2500)	電圧値(100V/200V)	V						
その他の試験状況(Other test condition)								

※15dB試験値と15dB差は許容範囲内と見做すこと。(15dB difference in the 15dB test should be acceptable)

4.1.1.1 試験成績

(Test result)

○14dBのスポット周波数にて測定周波数帯域全体にわたる測定データを抽出すること

(Measured at a frequency of 14 spot. Measured data for the whole frequency range should be presented)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	水平偏波 (Horizontal)				垂直偏波 (Vertical)				測定値最大 (Max value)
	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	
30-34									
34-45									
45-60									
60-80									
80-100									
100-130									
130-170									
170-225									
225-300									
300-400									
400-525									
525-700									
700-850									
850-1000									

○50kHzステップによる全周波数測定*

(Measured at a frequency by 50kHz)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	最小値(周波数に対する余裕度と測定値) Minimum value between regulation and measured value				垂直偏波 (Vertical)			
	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)
全帯域(All)								

※測定結果の詳細データを添付すること。

(We attached detailed data of the measurement results)

備考
(Remarks)

旧

4. 試験成績
(Test results)

4.1 広帯域電磁放射 (6.2, 附則4)
(Broadband electromagnetic radiation (6.2, annex 4))

4.1.1 試験方法及び試験条件
(Test method and test condition)

試験施設 屋外 ・ 屋内 車両とアンテナとの距離 10m ・ 3m 検波法 準ピーク検波 ・ ピーク検波
Test facility Outdoor Enclosed Vehicle to antenna spacing 10m 3m Detection method Quasi peak detector Peak detectors

アンテナノード及び型式

Ant. Manufacturer and type

※別添、設備一覧を添付の事。(Equipment list should be attached following this sheet)

レシーバノード及び型式

Receiver Manufacturer and type

※別添、設備一覧を添付の事。(Equipment list should be attached following this sheet)

雑音

Background noise

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	水平偏波 (Horizontal) 周波数に対する余裕度(最小) Minimum value between regulation and back ground noise (dB μ V/m)	垂直偏波 (Vertical) 周波数に対する余裕度(最小) Minimum value between regulation and back ground noise (dB μ V/m)
全帯域(All)		

試験車両状態
(State of vehicle)

内燃機関式エンジンの場合 (Internal combustion engine)	エンジン回転数 (Engine speed)	rpm	ハイブリッド式の場合 (Hybrid propulsion)	車両速度 (Vehicle speed)	km/h	ハイブリッド状態 (Hybrid mode)	作動	非作動
電気モーター式の場合 (Electric propulsion)	車両速度 (Vehicle speed)	km/h					Yes	No

4.1.1.1 試験成績

(Test result)

○14dBのスポット周波数にて測定周波数帯域全体にわたる測定データを抽出のこと

(Measured at a frequency of 14 spot. Measured data for the whole frequency range should be presented)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	左(Left)		右(Right)		左(Left)		右(Right)		測定値最大 (Max value)
	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	
30-34									
34-45									
45-60									
60-80									
80-100									
100-130									
130-170									
170-225									
225-300									
300-400									
400-525									
525-700									
700-850									
850-1000									

○50kHzステップによる全周波数測定*

(Measured at a frequency by 50kHz)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	最小値(周波数に対する余裕度と測定値) Minimum value between regulation and measured value				垂直偏波 (Vertical)			
	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency) (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)
全帯域(All)								

※測定結果の詳細データを添付すること。

(Be attached detailed data of the measurement results)

備考
(Remarks)

新

4.2 狭帯域電磁放射(6.3, 6.6, 附則5)
 Narrowband electromagnetic radiation (6.3, 6.6, annex5)

4.2.1 試験方法及び試験条件 (Test method and test condition)

試験施設 屋外 ・ 屋内 車両(EISA)とアンテナとの距離 10m ・ 3m 検波法 平均検波
 Test facility Outdoor Enclosed Vehicle(EISA)-to-antenna spacing 10m ・ 3m Detection method Average detector
 1m
 その他() m
 other

4.2.1.1 試験成績 (Test result)

試験状態 (Condition of EUT)	電波の場 (Vehicle)	イデントリケーション (Identification)
	その他の試験状態 (other test condition if any)	
EISAの値 (EISA/Emission MEASUREMENT)	電波電圧 (Power supply voltage)	V
	その他の試験状態 (other test condition)	

※EISA試験時システム結構図を提出のこと。(System diagram in the EISA test should be submitted)

○初期ステップによる測定*
(Initial step) 信号強度の最大値 (dB μ V) ※測定結果の詳細データを添付すること。
(Be attached detailed data of the measurement results)

○14のスポット周波数にて測定(周波数帯域全体にわたる測定データを提出のこと)
(Measured at a frequency of 14 spot. Measured data for the whole frequency range should be presented)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	水平偏波 (Horizontal)				垂直偏波 (Vertical)				測定値最大 (Max value)
	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	
30-34									
34-45									
45-60									
60-80									
80-100									
100-130									
130-170									
170-225									
225-300									
300-400									
400-525									
525-700									
700-850									
850-1000									

○50kHzステップによる全周波数測定*
(Measured at a frequency by 50kHz)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	最小値に対する余裕(最小) (Minimum value between regulation and measured value)				垂直偏波 (Vertical)			
	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)
全帯域(AII)								

※測定結果の詳細データを添付すること。
(Be attached detailed data of the measurement results)

備考
(Remarks)

旧

4.2 狭帯域電磁放射(6.3, 附則5)
(Narrowband electromagnetic radiation (6.3, annex5))

4.2.1 試験方法及び試験条件 (Test method and test condition)

試験施設 屋外 ・ 屋内 車両とアンテナとの距離 10m ・ 3m 検波法 平均検波
 Test facility Outdoor Enclosed Vehicle-to-antenna spacing 10m ・ 3m Detection method Average detector

4.2.1.1 試験成績 (Test result)

○初期ステップによる測定*
(Initial step) 信号強度の最大値 (dB μ V)

※測定結果の詳細データを添付すること。
(Be attached detailed data of the measurement results)

○14のスポット周波数にて測定(周波数帯域全体にわたる測定データを提出のこと)
(Measured at a frequency of 14 spot. Measured data for the whole frequency range should be presented)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	水平偏波 (Horizontal)				垂直偏波 (Vertical)				測定値最大 (Max value)
	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	
30-34									
34-45									
45-60									
60-80									
80-100									
100-130									
130-170									
170-225									
225-300									
300-400									
400-525									
525-700									
700-850									
850-1000									

○50kHzステップによる全周波数測定*
(Measured at a frequency by 50kHz)

周波数帯 (Frequency band) (MHz)	最小値に対する余裕(最小) (Minimum value between regulation and measured value)				垂直偏波 (Vertical)			
	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)	周波数 (Frequency (MHz)	測定値 (Value) (dB μ V/m)
全帯域(AII)								

※測定結果の詳細データを添付すること。
(Be attached detailed data of the measurement results)

備考
(Remarks)

旧

付表2

電磁両立性の試験記録及び成績
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY TEST DATA RECORD FORM
(協定規則第10号(規則6. イミューニティ試験))【車両】
1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No.10
(Restricted to paragraphs 6, Immunity test)【Vehicle】

試驗日期 (Test date)		試驗場所 (Test site)	
---------------------	--	---------------------	--

試験担当者
(Tested by)

Supplement No. 1

2. 試験自動車
(Test vehicle)

車両の実験の場合 (In case of vehicle test)	車名・型式 (Make・Type/Variant) 車台番号 (Chassis No.)	
--	---	--

3. 該当する電気/電子システム
(All relevant electrical/electronic system)

n) 製造方法が露示されない。 If system list attached, this list should not be fulfilled.

[illegible]

新

4.1.3 ブレーキサイクル試験(車両)
("Brake cycle" test for vehicle)

4.1.3.1 試験成績
(Test result)

○:(通) ×:(否)
(Pass) (Fail)

試験周波数 (Test frequency) (MHz)	27	45	65	90	120	150	190	230	280	380	450	600	750	900	1300	1800
車両条件 (Vehicle condition)																
前照灯の作動停止 (Stop lights inactivated)																
減速距離によるブレーキ警告灯点灯 (Brake warning light ON with loss of function)																
予期しない作動 (Unexpected activation)																

車両周波数帯域全体における測定データを提出のこと。
(Measured data for the whole frequency range should be presented)

備考
(Remarks)

4.1.4 その他の免疫性関連機能に関するシステムについて(車両およびESA)
(Another system of immunity related function for vehicle and ESA)

4.1.4.1 試験成績
(Test result)

○:(通) ×:(否)
(Pass) (Fail)

試験周波数 (Test frequency) (MHz)※	27	45	65	90	120	150	190	230	280	380	450	600	750	900	1300	1800
試験法 (Test Method)																
車両条件 (Vehicle condition)																
ESA条件 (ESA Test condition)																

車両周波数帯域全体における測定データを提出のこと。
(Measured data for the whole frequency range should be presented)

※1 試験でNGとなった場合は、FALSE、TRUE、H/L、S/L、OFF、ONと記載すること。
(If it is unacceptable, a description can be made)

備考
(Remarks)

旧

4.1.3 ブレーキサイクル試験
("Brake cycle" test)

4.1.3.1 試験成績
(Test result)

○:(通) ×:(否)
(Pass) (Fail)

試験周波数 (Test frequency) (MHz)	27	45	65	90	120	150	190	230	280	380	450	600	750	900	1300	1800
車両条件 (Vehicle condition)																
前照灯の作動停止 (Stop lights inactivated)																
減速距離によるブレーキ警告灯点灯 (Brake warning light ON with loss of function)																
予期しない作動 (Unexpected activation)																

備考
(Remarks)

4.1.4 その他の免疫性関連機能に関するシステムについて
(Another system of immunity related functions)

4.1.4.1 試験成績
(Test result)

○:(通) ×:(否)
(Pass) (Fail)

試験周波数 (Test frequency) (MHz)※	27	45	65	90	120	150	190	230	280	380	450	600	750	900	1300	1800
車両条件 (Vehicle condition)																

備考
(Remarks)

新	旧																											
4. 試験成績 (Test results) 4.1.1.1.1. 試験方法及び試験条件 (Test method and test conditions) 試験電源 ☒ 電源電圧 ☒ 電源の種類 バッテリー : 直流安定化電源 : その他() Type of power source Battery DC-stabilized power supply Other 試験方法[Test method] システム設置状態 (System Design) 試験開始及び試験終了の時刻は多少 (Test start and end time and content) 4.1.1.2. 試験成績 (Test results) <table border="1"> <thead> <tr> <th>試験項目 (Test item)</th> <th>電源電圧が変動した場合 (Power supply voltage fluctuation)</th> <th>直流電源が変動した場合 (DC power supply fluctuation)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> </tbody> </table> 備考(試験結果に付する注記)を記入する (Write a remark about "Test results" entry) 備考 (Remarks)	試験項目 (Test item)	電源電圧が変動した場合 (Power supply voltage fluctuation)	直流電源が変動した場合 (DC power supply fluctuation)	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒	
試験項目 (Test item)	電源電圧が変動した場合 (Power supply voltage fluctuation)	直流電源が変動した場合 (DC power supply fluctuation)																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										
電源電圧変動 (Power supply voltage fluctuation)	☒	☒																										

11

(以下略)

(以下略)

新	旧
TRIAS 17 (2) -R012-02～17 (2) -R100 (2) -01 (略) <u>TRIAS 17 (2) -R136 (1) -01</u> <u>電気二輪自動車等の高電圧からの乗員保護試験 (協定規則第 136 号 (車両))</u> ※別紙による <u>TRIAS 17 (2) -R136 (2) -01</u> <u>電気二輪自動車等の高電圧からの乗員保護試験 (協定規則第 136 号 (単品))</u> ※別紙による TRIAS 18-J020R026-01～29-J037-01 (略) TRIAS 29-R043 (1) -<u>02</u> 窓ガラス試験 (協定規則第 43 号 (単品)) 1. ～2. (略) 表 Attached Table 1. ～7. (略) 8. 1～8. 2. (略) 8. 2. 1. 40℃及び-20℃の恒温保管を行った合わせガラス及びガラス-プラスチックに係る試験 (前面ガラス) Test involving laminated glass and glass-plastic conditioned at a constant temperature of 40℃ and -20℃ : (<u>Windscreen</u>) 8. 2. 1. 1～8. 2. 1. 2 (略) 8. 2. 2 23±2℃の恒温保管を行った合わせガラス及びガラス-プラスチックに係る試験、及び強化ガラスに係る試験 (<u>前面以外</u>) Test involving laminated glass and glass-plastic conditioned at a constant temperature of 23±2℃ and tests concerned with the toughened glass (<u>Except for windscreen</u>) 8. 2. 2. 1 合わせガラス及びガラス-プラスチック (前面以外) Laminated glass and glass-plastic (<u>Except for windscreen</u>) (以下略) 8. 2. 2. 2 強化ガラス (<u>前面以外</u>) Toughened glass (<u>Except for windscreen</u>) 試験片保管時の温度 (℃) <u>Temperature during conditioning of test piece (℃)</u> ℃～ ℃ 試験時の温度 (℃) <u>Temperature at time of test (℃)</u> ℃～ ℃ 試験時の気圧 (mbar)	TRIAS 17 (2) -R012-02～17 (2) -R100 (2) -01 (略) (<u>新設</u>) (<u>新設</u>) TRIAS 18-J020R026-01～29-J037-01 (略) TRIAS 29-R043 (1) -<u>01</u> 窓ガラス試験 (協定規則第 43 号 (単品)) 1. ～2. (略) 表 Attached Table 1. ～7. (略) 8. 1～8. 2. (略) 8. 2. 1. 40℃及び-20℃の恒温保管を行った合わせガラス及びガラス-プラスチックに係る試験 (前面ガラス) Test involving laminated glass and glass-plastic conditioned at a constant temperature of 40℃ and -20℃ : (<u>Windshield glass</u>) 8. 2. 1. 1～8. 2. 1. 2 (略) 8. 2. 2 23±2℃の恒温保管を行った合わせガラス及びガラス-プラスチックに係る試験、及び強化ガラスに係る試験 <u>及びプラスチックガラス及び-18±2℃の恒温保管を行ったプラスチックガラス</u> Test involving laminated glass and glass-plastic conditioned at a constant temperature of 23±2℃ and tests concerned with the toughened glass and plastic glass and plastic glass conditioned <u>and plastic glass conditioned at a constant temperature of -18±2℃</u> 8. 2. 2. 1 合わせガラス及びガラス-プラスチック (前面以外) Laminated glass and glass-plastic (<u>Those other than windshield glass</u>) (以下略) 8. 2. 2. 2 強化ガラス Toughened glass 試験片保管時の温度 (℃) <u>Temperature during conditioning of test piece (℃)</u> ℃～ ℃ 試験時の温度 (℃) <u>Temperature at time of test (℃)</u> ℃～ ℃ 試験時の気圧 (mbar)

新							旧						
Pressure at time of test (mbar) mbar ~ mbar							Pressure at time of test (mbar) mbar ~ mbar						
試験時の湿度 (%)							試験時の湿度 (%)						
Humidity at time of test (%) % ~ %							Humidity at time of test (%) % ~ %						
枚数 Number	1	2	3	4	5	6	枚数 Number	1	2	3	4	5	6
中心からのずれ (mm)							中心からのずれ (mm)						
Deviation from center (mm)							Deviation from center (mm)						
供試体の破壊が <u>ないこと</u>							供試体の破壊が <u>あるか?</u>						
<u>No breaking of test specimen</u>							<u>Is fracture of test specimen present?</u>						
適合枚数							適合枚数						
Number of test specimens complying with the test							Number of test specimens complying with the test						
(1) 5 枚以上							(1) 5 枚以上						
5 pieces or more							5 pieces or more						
<u>(削除)</u>							8.2.2.3. <u>プラスチックガラス</u>						
							<u>Plastics glass</u>						
							<u>試験片保管時の温度 (℃)</u>						
							<u>Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃ ~ ℃</u>						
							<u>試験片保管時の湿度 (%)</u>						
							<u>Humidity during conditioning of test piece (%) % ~ %</u>						
							<u>試験時の温度 (℃)</u>						
							<u>Temperature at time of test (℃) ℃ ~ ℃</u>						
							<u>試験時の気圧 (mbar)</u>						
							<u>Pressure at time of test (mbar) mbar ~ mbar</u>						
							<u>試験時の湿度 (%)</u>						
							<u>Humidity at time of test (%) % ~ %</u>						
枚数 Number	1	2	3	4	5	6	枚数 Number	1	2	3	4	5	6
落下高さ (m)							落下高さ (m)						
Drop height (m)							Drop height (m)						
球が供試体を貫通しない。供試体が数個の分離した破片となって破損しない							球が供試体を貫通しない。供試体が数個の分離した破片となって破損しない						
<u>The ball does not penetrate the test piece. The test</u>							<u>The ball does not penetrate the test piece. The test</u>						

新	旧
8. 2. 3 20℃及び-18℃の恒温保管を行った硬質プラスチックペーン及び軟質プラスチックペーンに係る試験 Test involving Rigid plastic pane and Flexible plastic pane conditioned at a constant temperature of 20℃ and -18℃ 8. 2. 3. 1 20±5℃の恒温保管の試験 Test involving test specimen conditioned at a constant temperature of 20±5℃ 試験片保管時の温度 (℃) Temperature during conditioning of test piece (℃)	

新

旧

(2) 7枚以下（ただし、新たに10枚の供試体について改めて試験を実施した結果、8枚以上満足な結果を示した場合に限る。）

7 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 10 new test specimens and more than 8 show satisfactory results)

8.2.3.2 -18±2℃の恒温保管の試験

Test involving plastic glass conditioned at a constant temperature of -18±2℃

試験片保管時の温度 (℃)

Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃～ ℃

試験時の温度 (℃)

Temperature at time of test (℃) ℃～ ℃

試験時の気圧 (mbar)

Pressure at time of test (mbar) mbar～ mbar

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%) %～ %

枚数 Number	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
落下高さ (m)										
Drop height (m)										
球が供試体を貫通しない。										
In case of										
Flexible plastic,										
The ball does not										
penetrate the test										
piece.										

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 8枚以上

8 pieces or more

(2) 7枚以下（ただし、新たに10枚の供試体について改めて試験を実施した結果、8枚以上満足な結果を示した場合に限る。）

7 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 10 new test specimens and more than 8 show satisfactory results)

8.2.4 -18±2℃の恒温保管を行った、前面の硬質プラスチック、合わせ硬質プラスチックペーンに係る試験

(新設)

(新設)

新

旧

Test involving Rigid plastic for windscreen, Laminated - rigid plastic pane conditioned at a constant temperature of $-18\pm 2^{\circ}\text{C}$

試験片保管時の温度 (°C)

Temperature during conditioning of test piece (°C)

°C ~ °C

試験片保管時の湿度 (%)

Humidity during conditioning of test piece (%)

% ~ %

試験時の温度 (°C)

Temperature at time of test (°C)

°C ~ °C

試験時の気圧 (mbar)

Pressure at time of test (mbar)

mbar ~ mbar

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%)

% ~ %

枚数 Number	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
落下高さ (m) Drop height (m)										
球が供試体を貫通しない。供試体が数個の分離した破片となって破損しない The ball does not penetrate the test piece. The test piece does not break into separate pieces.										

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 8 枚以上
8 pieces or more

8.2.5 40℃ 及び -18°C の恒温保管を行った、前面の合せ硬質プラスチックに係る試験

Test involving Laminated - rigid plastic windscreen conditioned at a constant temperature of $+40^{\circ}\text{C}$

And -18°C

8.2.5.1 $40\pm 2^{\circ}\text{C}$ の恒温保管時の試験

Test involving test specimen conditioned at a constant temperature of $40\pm 2^{\circ}\text{C}$

試験片保管時の温度 (°C)

Temperature during conditioning of test piece (°C)

°C ~ °C

(新設)

(新設)

新

旧

試験片保管時の湿度 (%)

Humidity during conditioning of test piece (%)

% ~ %

試験時の温度 (℃)

Temperature at time of test (℃)

℃ ~ ℃

試験時の気圧 (mbar)

Pressure at time of test (mbar)

mbar ~ mbar

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%)

% ~ %

枚数 Number	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
落下高さ (m)										
Drop height (m)										
球が供試体を貫通しない。供試体が数個の分離した破片となって破損しない										
The ball does not penetrate the test piece. The test piece does not break into separate pieces.										

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 8 枚以上

8 pieces or more

8. 2. 5. 2 -18±2℃の恒温保管時の試験

Test involving at a constant temperature of -18±2℃

試験片保管時の温度 (℃)

8. 2. 5. 2 -18±2℃の恒温保管時の試験

Test involving at a constant temperature of -18±2℃

試験片保管時の温度 (℃)

Temperature during conditioning of test piece (℃)

℃ ~ ℃

試験時の温度 (℃)

Temperature at time of test (℃)

℃ ~ ℃

試験時の気圧 (mbar)

Pressure at time of test (mbar)

mbar ~ mbar

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%)

% ~ %

(新設)

(新設)

新											旧										
枚数 Number	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10											
落下高さ (m) Drop height (m)																					
球が供試体を貫通しない。供試体が数個の分離した破片となって破損しない The ball does not penetrate the test piece. The test piece does not break into separate pieces.																					
適合枚数 Number of test specimens complying with the test																					
(1) 8 枚以上 8 pieces or more																					
8.3 (略)											8.3 (略)										
8.4 ヘッドフォーム試験 Head-form test											8.4 ヘッドフォーム試験 Head-form test										
8.4.1 合わせガラス、表面にプラスチック材が施された合わせガラス及びガラス-プラスチックの場合 Laminated-glass windscreen, Laminated-glass windscreen faced with plastics material and Glass-plastics (以下略)											8.4.1 供試体が製品の場合 (プラスチックガラスを除く) Product used as test specimen (except plastics) (以下略)										
8.4.2 プラスチックガラスの場合 Rigid plastic pane 供試体のサイズ Size of the test specimen (mm) × mm or Product 試験時の温度 (℃) Temperature at time of test (℃) °C ~ °C 試験時の気圧 (mbar) Pressure at time of test (mbar) mbar ~ mbar 試験時の湿度 (%) Humidity at time of test (%) % ~ % 落下高さ (m) Drop height (m) m											8.4.2 プラスチックガラスの場合 Plastics 供試体のサイズ Size of the test specimen (mm) × mm or Product 試験時の温度 (℃) Temperature at time of test (℃) °C ~ °C 試験時の気圧 (mbar) Pressure at time of test (mbar) mbar ~ mbar 試験時の湿度 (%) Humidity at time of test (%) % ~ % 落下高さ (m) Drop height (m) m										
	枚数 Number	1	2	3	4	5	6						枚数 Number	1	2	3	4	5	6		

新							旧						
供試体またはサンプルに貫通しない、または破壊され、完全に分離した複数の大きな破片とならない。 The test piece or sample is not penetrated nor shall it break into fully separate large pieces.							供試体またはサンプルに貫通しない、または破壊され、完全に分離した複数の大きな破片とならない。 The test piece or sample is not penetrated nor shall it break into fully separate large pieces.						
HIC 値							HIC 値						
HIC value							HIC value						
適合枚数							適合枚数						
Number of test specimens complying with the test							Number of test specimens complying with the test						
<u>・硬質プラスチックペーンの場合</u> <u>Rigid plastic pane</u> (1) 6 枚 6 pieces (2) 5 枚（ただし、新たに 6 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、6 枚とも満足な結果を示した場合に限る。） 5 pieces (limited to cases where a further test was conducted on 6 new test specimens and all 6 show satisfactory results)							(1) 6 枚 6 pieces (2) 5 枚以下（ただし、新たに 6 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、6 枚とも満足な結果を示した場合に限る。） 5 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 6 new test specimens and all 6 show satisfactory results)						
<u>・前面の硬質プラスチック、前面の合せ硬質プラスチック及び合わせ前面以外の硬質プラスチックの場合</u> <u>Rigid plastic windscreen, Laminated - rigid plastic windscreen and Laminated - rigid plastic pane</u> (1) 6 枚以上 6 pieces or more							(新設)						
8.4.3 多重ガラスユニットの場合 <u>Multiple-glazed units</u> <u>供試体保管時の温度 (°C)</u> Temperature during conditioning of test piece (°C) °C ~ °C <u>試験時の温度 (°C)</u> Temperature at time of test (°C) °C ~ °C <u>試験時の気圧 (mbar)</u> Pressure at time of test (mbar) mbar ~ mbar <u>試験時の湿度 (%)</u> Humidity at time of test (%) % ~ %													
枚数 Number 123456													

新	旧
中心からのずれ (mm) Deviation from center (mm) 衝撃点に最も近いき裂の距離 (mm) Distance of crack nearest to impact Point (mm) ガラスと中間膜が接着している (ただし、はく離のある場合、その位置及び幅 (mm)) Glass layer and interlayer remain glued together. (However, if separation occurs, position and width (mm)) 中間膜の露出面積 (cm²) Exposed area of interlayer (cm²) 中間膜の裂目の長さ (mm) Length of crack at the interlayer (mm) 供試体またはサンプルに貫通しない、または破壊され、完全に分離した複数の大きな破片とならない The test piece or sample is not penetrated nor shall it break into fully separate large pieces.	
適合枚数	
Number of test specimens complying with the test	
(1) 6 枚 (ただし、非対象多重ガラスユニットは、両側でそれぞれ 3 回のテストを行う。)	
6 pieces (three tests on one side and three tests on the other side for the asymmetrical multiple-glazed unit)	
8.5 耐摩耗性試験	8.5 耐摩耗性試験
Test of resistance to abrasion	Test of resistance to abrasion
8.5.1 合わせガラス、ガラスープラスチック及び強化ガラス	8.5.1 合わせガラス、ガラスープラスチック及び強化ガラス
Test involving Laminated glass, Glass-plastic and Toughened glass	Test involving laminated glass, glass-plastic and toughened glass
試験片保管時の温度 (℃)	試験片保管時の温度 (℃)
Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃～ ℃	Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃～ ℃
試験片保管時の湿度 (%)	試験片保管時の湿度 (%)
Humidity during conditioning of test piece (%) %～ %	Humidity during conditioning of test piece (%) %～ %
試験時の温度 (℃)	試験時の温度 (℃)
Temperature at time of test (℃) ℃～ ℃	Temperature at time of test (℃) ℃～ ℃
試験時の気圧 (mbar)	試験時の気圧 (mbar)

新

Pressure at time of test (mbar)

mbar～

mbar

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%)

%～

%

枚数 Number	1	2	3
ガラス面 Glass face			
(1) 前面ガラスとして用いるものの車外面の曇価 (%)			
Haze of vehicle outer face of glass panes used as windscreen (%)			
(2) 前面ガラスとして用いるが、内側の面がプラスチック材のものの車内面の曇価 (%)			
Haze of vehicle inner face of glass panes with plastic material on its inner surface used as windscreen (%)			
(3) 前面以外のガラスとして用いるものの車外面の曇価 (%)			
Haze of vehicle outer face of glass panes used for other than windscreen (%)			
(4) 前面以外のガラスとして用いるが、内側の面がプラスチック材のものの車内面の曇価 (%)			
Haze of vehicle inner face of glass panes with plastic material on its inner used for other than windscreen (%)			

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 3枚

3 pieces

8.5.2 硬質プラスチックペーン

Rigid plastic pane and Flexible plastic pane

試験片保管時の温度 (℃)

Temperature during conditioning of test piece (℃)

℃～

℃

試験片保管時の湿度 (%)

Humidity during conditioning of test piece (%)

%～

%

試験時の温度 (℃)

Temperature at time of test (℃)

℃～

℃

試験時の気圧 (mbar)

Pressure at time of test (mbar)

mbar～

mbar

旧

Pressure at time of test (mbar)

mbar～

mbar

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%)

%～

%

枚数 Number	1	2	3
ガラス面 Glass face			
(1) 前面ガラスとして用いるものの車外面の曇価 (%)			
Haze of vehicle outer face of glass panes used as windshield (%)			
(2) 前面ガラスとして用いるが、内側の面がプラスチック材のものの車内面の曇価 (%)			
Haze of vehicle inner face of glass panes with plastic material on its inner surface used as windshield (%)			
(3) 前面以外のガラスとして用いるものの車外面の曇価 (%)			
Haze of vehicle outer face of glass panes used for other than windshield (%)			
(4) 前面以外のガラスとして用いるが、内側の面がプラスチック材のものの車内面の曇価 (%)			
Haze of vehicle inner face of glass panes with plastic material on its inner used for other than windshield (%)			

8.5.2 プラスチックガラス

Plastics glass

試験片保管時の温度 (℃)

Temperature during conditioning of test piece (℃)

℃～

℃

試験片保管時の湿度 (%)

Humidity during conditioning of test piece (%)

%～

%

試験時の温度 (℃)

Temperature at time of test (℃)

℃～

℃

試験時の気圧 (mbar)

Pressure at time of test (mbar)

mbar～

mbar

新										旧										
試験時の湿度 (%) Humidity at time of test (%)										試験時の湿度 (%) Humidity at time of test (%)										
% ~ %										% ~ %										
枚数 Number		内側 Inside			外側 Outside					枚数 Number		内側 Inside			外側 Outside					
		1	2	3	1	2	3					1	2	3	1	2	3			
回転数 (cyc.) Cycles (cyc.)		100			500 (クラス M)、1000 (クラス L) or 500 (class M)、1000 (class L)					回転数 (cyc.) Cycles (cyc.)		100			500 or 1000					
(削除)										光線透過率 (%) Light transmittance (%)		初期 Unabraded								
										摩耗試験後 Abraded										
ヘイズ Haze	初期 (a) Before abrasion (a)									ヘイズ Haze	初期 (a) Unabraded (a)									
	(削除)										初期平均 (a) Average of Unabraded (a)									
	摩耗試験後 (b) After abrasion (b)										摩耗試験後 (b) After abrasion (b)									
	(削除)										磨耗試験後の平均 (b) Average of abraded (b)									
	b-a (%)										b-a (%)									
(略)										(略)										
8.5.3 前面の硬質プラスチック、前面の合せ硬質プラスチック及び合わせ硬質プラスチックペーン Rigid plastic windscreen, Laminated - rigid plastic windscreen and Laminated rigid plastic pane 車両外側はテーバー試験またはテーバー試験の代替試験（落砂試験、洗車試験及びワイパー試験のセット）のどちらかを行う Abrasion on the outer surface of the test sample, either the Taber test or as an equivalent alternative the package of Sand drop test, Car-wash test and Wiper test shall apply.										(新設)										
8.5.3.1 テーバー試験 Taber test 試験片保管時の温度 (℃) Temperature during conditioning of test piece (℃) °C ~ °C 試験片保管時の湿度 (%)										(新設)										

新

旧

Humidity during conditioning of test piece (%) % ~ %

試験時の温度 (℃)

Temperature at time of test (℃) ℃ ~ ℃

試験時の気圧 (mbar)

Pressure at time of test (mbar) mbar ~ mbar

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%) % ~ %

枚数 Number		内側 Inside			外側 Outside		
		1	2	3	1	2	3
回転数 (cyc.) Cycles (cyc.)		100			500 (クラス M) or 1000 (L 又は前面) 500 (M) or 1000 (L or WS)		
ヘイズ Haze	初期 (a) Before abrasion (a)						
	摩耗試験後 (b) After abrasion (b)						
	b-a (%)						

適合枚数
Number of test specimens complying with the test
(1) 内側、外側それぞれ 3 枚
3 pieces for inside and outside respectively

8. 5. 3. 2 テーパー試験の代替試験 (落砂試験、洗車試験及びワイパー試験)
Equivalent alternative of Sand drop test, Car-wash test and Wiper laboratory test

① 落砂試験
Sand drop test

試験片保管時の温度 (℃)

Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃ ~ ℃

試験片保管時の湿度 (%)

Humidity during conditioning of test piece (%) % ~ %

枚数 Number		1	2	3
ヘイズ Haze	初期 (a) Before abrasion (a)			
	摩耗試験後 (b)			

(新設)

新					旧
	<u>After abrasion</u> <u>(b)</u>				
	<u>b-a (%)</u>				
<u>適合枚数</u>					
<u>Number of test specimens complying with the test</u>					
<u>(1) 3 枚</u>					
<u>3 pieces</u>					
<u>② 洗車試験</u>					
<u>Car-wash test</u>					
<u>試験片保管時の温度 (℃)</u>					
<u>Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃~ ℃</u>					
<u>試験片保管時の湿度 (%)</u>					
<u>Humidity during conditioning of test piece (%) %~ %</u>					
<u>試験時の温度 (℃)</u>					
<u>Temperature at time of test (℃) ℃~ ℃</u>					
		<u>枚数 Number</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>
<u>ヘイズ</u> <u>Haze</u>	<u>初期平均値 (a)</u>				
	<u>The average haze before test</u> <u>(a)</u>				
	<u>摩耗試験後平均値 (b)</u>				
	<u>The average haze after test</u> <u>(b)</u>				
	<u>b-a (%)</u>				
<u>適合枚数</u>					
<u>Number of test specimens complying with the test</u>					
<u>(1) 3 枚</u>					
<u>3 pieces</u>					
<u>③ ワイパー試験</u>					
<u>Wiper laboratory test</u>					
<u>試験片保管時の温度 (℃)</u>					
<u>Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃~ ℃</u>					
<u>試験片保管時の湿度 (%)</u>					
<u>Humidity during conditioning of test piece (%) %~ %</u>					
<u>試験時の温度 (℃)</u>					
<u>Temperature at time of test (℃) ℃~ ℃</u>					

新

試験時の気圧 (mbar)
Pressure at time of test (mbar) mbar~ mbar
試験時の湿度 (%)
Humidity at time of test (%) %~ %
ワイパーブレードのタイプ (CR または特殊)
Type of wiper blade (CR) / (Specific)
注. 特殊タイプの場合は幾何学的特性と化学薬品特性をテストレポートに記録するものとする。
N.B. Geometric and chemical characteristics of specific type shall be recorded in the test report:

枚数 Number		1	2	3
ヘイズ Haze	初期平均値 (a) The average haze of 9 points before test (a)			
	摩耗試験後平均値 (b) The average haze of 9 points after test (b)			
	b-a (%)			

適合枚数
Number of test specimens complying with the test
(1) 3 枚
3 pieces

8.6 ~8.7 (略)
8.8 耐湿性試験
Resistance-to-humidity test
8.8.1 合わせガラス、ガラスープラスチック及び強化ガラス
Test involving laminated glass, glass-plastic and toughened glass
試験片保管時の温度 (℃)
Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃~ ℃
試験片保管時の湿度 (%)
Humidity during conditioning of test piece (%) %~ %
(削除)

旧

8.6 ~8.7 (略)
8.8 耐湿性試験
Resistance-to-humidity test
8.8.1 合わせガラス、ガラスープラスチック及び強化ガラス
Test involving laminated glass, glass-plastic and toughened glass
試験片保管時の温度 (℃)
Temperature during conditioning of test piece (℃) ℃~ ℃
試験片保管時の湿度 (%)
Humidity during conditioning of test piece (%) %~ %
高湿度環境暴露後の状態

新

(以下略)

8. 8. 2 プラスチックガラス
Plastic glazing
試験片保管時の温度 (℃)
Temperature during conditioning of test piece (℃)℃℃
試験片保管時の湿度 (%)
Humidity during conditioning of test piece (%)%~%

(削除)

(以下略)

8. 9 ~8. 11 (略)

8. 12 耐化学薬品性試験 (ガラス-プラスチック及びプラスチックガラス)
Test of resistance to chemicals (Glass-plastics and Plastic glazing)

8. 12. 1 浸漬試験
Immersion test
試験片保管時の温度 (℃)
Temperature during conditioning of test piece (℃)℃℃
試験片保管時の湿度 (%)
Humidity during conditioning of test piece (%)%~%
試験時の温度 (℃)
Temperature at time of test (℃)℃℃
試験時の湿度 (%)
Humidity at time of test (%)%~%

①薬品の種類 : 研磨剤入りではない石鹼溶液
Kind of chemicals : Non-abrasive soap solution

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

(削除)

旧

Result of high humidity environment exposure

(以下略)

8. 8. 2 プラスチックガラス
Plastic glazing
試験片保管時の温度 (℃)
Temperature during conditioning of test piece (℃)℃℃
試験片保管時の湿度 (%)
Humidity during conditioning of test piece (%)%~%
高湿度環境暴露後の状態
Result of high humidity environment exposure

(以下略)

8. 9 ~8. 11 (略)

8. 12 耐化学薬品性試験
Test of resistance to chemicals

8. 12. 1 浸漬試験
Immersion test
試験片保管時の温度 (℃)
Temperature during conditioning of test piece (℃)℃℃
試験片保管時の湿度 (%)
Humidity during conditioning of test piece (%)%~%
試験時の温度 (℃)
Temperature at time of test (℃)℃℃
試験時の湿度 (%)
Humidity at time of test (%)%~%

①薬品の種類 : 研磨剤入りではない石鹼溶液
Kind of chemicals : Non abrasive soap solution

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

適合枚数
Number of test specimens complying with the test
(1) 4 枚
4 pieces
(2) 3 枚以下 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4 枚とも満足な結果を示した場合に限る。)
3 pieces or less (limited to cases where a further test was

新

②薬品の種類 : 窓洗浄剤

Kind of chemicals : Window-cleaning-solution

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

(削除)

③薬品の種類 : 不稀釈変性アルコール

Kind of chemicals : Undiluted denatured alcohol

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

(削除)

④薬品の種類 : ガソリンまたは同等の基準ガソリン

Kind of chemicals : Petrol or equivalent reference petrol

旧

conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

②薬品の種類 : 窓洗浄剤

Kind of chemicals : Window cleaning solution

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 4 枚

4 pieces or more

(2) 3 枚以下 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4 枚とも満足な結果を示した場合に限る。)

3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

③薬品の種類 : 不稀釈変性アルコール

Kind of chemicals : Undiluted alcohol

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 4 枚

4 pieces or more

(2) 3 枚以下 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4 枚とも満足な結果を示した場合に限る。)

3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

④薬品の種類 : ガソリンまたは同等の基準ガソリン

Kind of chemicals : Petrol or equivalent reference petrol

新

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

(削除)

注. 使用するガソリンの組成は、テストレポートに記録するものとする。
N. B. The composition of the petrol used shall be recorded in the test report

⑤薬品の種類 : 灯油
Kind of chemicals : Reference kerosene

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

・ ガラス-プラスチック及び表面にプラスチック材が施された安全ガラスの場合
Glass-plastics and Safety glazing faced with plastics material

(1) 3 枚以上

3 pieces or more

・ 硬質プラスチックペーン及び軟質プラスチックペーンの場合

Rigid plastic pane and Flexible plastic pane

(1) 4 枚全て

All 4 pieces

(2) 3 枚 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4 枚とも満足な結果を示した場合に限る。)

旧

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 4 枚

4 pieces or more

(2) 3 枚以下 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4 枚とも満足な結果を示した場合に限る。)

3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

注. 使用するガソリンの組成は、テストレポートに記録するものとする。
N. B. The composition of the petrol used shall be recorded in the test report

⑤薬品の種類 : 灯油
Kind of chemicals : Kerosene

枚数 Number		1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening , adhesion , crack or thing without the loss of clear transparency				

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 4 枚

4 pieces or more

(2) 3 枚以下 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4 枚とも満足な結果を示した場合に限る。)

3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

新

3 pieces (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

・ 前面の硬質プラスチック、前面の合せ硬質プラスチック及び合わせ硬質プラスチックペーンの場合

Rigid plastic windscreen, Laminated - rigid plastic windscreen and Laminated - rigid plastic pane

(1) 3 枚以上

3 pieces or more

ただし、4 枚中 1 枚にはコーティング面へ基盤目状の切り込み (8.17.1) を入れてから浸漬試験を実施すること (合わせ硬質プラスチックペーンはクラス L のみ)

One of four samples shall be cross-cut according to 8.17.1 before immersion test. (Only class L of Laminated - rigid plastic pane shall be cross-cut.)

8.12.2 荷重下での試験 (軟質プラスチック以外のプラスチックガラス)

The test under load (Plastic glazing except for Flexible plastic pane)

試験片保管時の温度 (℃)

Temperature during conditioning of test piece (℃)℃℃

試験片保管時の湿度 (%)

Humidity during conditioning of test piece (%)%~%

試験時の温度 (℃)

Temperature at time of test (℃)℃℃

試験時の湿度 (%)

Humidity at time of test (%)%~%

①薬品の種類 : 研磨剤入りではない石鹼溶液

Kind of chemicals: Non-abrasive soap solution

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

(削除)

旧

新

②薬品の種類 : 窓洗浄溶剤
Kind of chemicals : Window-cleaning-solution

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

(削除)

③薬品の種類 : 不稀釈変性アルコール
Kind of chemicals : Undiluted denatured alcohol

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

(削除)

旧

結果、4枚とも満足な結果を示した場合に限る。)
3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

②薬品の種類 : 窓洗浄溶剤
Kind of chemicals : Window cleaning solution

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

適合枚数
Number of test specimens complying with the test
(1) 4枚
4 pieces or more
(2) 3枚以下 (ただし、新たに4枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4枚とも満足な結果を示した場合に限る。)
3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

③薬品の種類 : 不稀釈変性アルコール
Kind of chemicals : Undiluted alcohol

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

適合枚数
Number of test specimens complying with the test
(1) 4枚
4 pieces or more
(2) 3枚以下 (ただし、新たに4枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4枚とも満足な結果を示した場合に限る。)
3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted

新

④薬品の種類 : ガソリンまたは同等の基準ガソリン

Kind of chemicals : Petrol or equivalent reference petrol

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

注. 使用するガソリンの組成は、テストレポートに記録するものとする。
N.B. The composition of the petrol used shall be recorded in the test report

(削除)

⑤薬品の種類 : 灯油

Kind of chemicals : **Reference** kerosene

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

適合枚数
Number of test specimens complying with the test

・硬質プラスチックペーン及び軟質プラスチックペーンの場合

Rigid plastic pane and Flexible plastic pane

(1) 4 枚全て

旧

on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

④薬品の種類 : ガソリンまたは同等の基準ガソリン

Kind of chemicals : Petrol or equivalent reference petrol

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

注. 使用するガソリンの組成は、テストレポートに記録するものとする。
N.B. The composition of the petrol used shall be recorded in the test report

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 4 枚

4 pieces or more

(2) 3 枚以下 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した結果、4 枚とも満足な結果を示した場合に限る。)

3 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 4 new test specimens and all 4 show satisfactory results)

⑤薬品の種類 : 灯油

Kind of chemicals : Kerosene

枚数 Number			1	2	3	4
外観 Appearance	軟化、粘着、ひび割れ又は明確な透明度の損失がないこと Softening, adhesion, crack or thing without the loss of clear transparency	内側 Inside				
		外側 Outside				

適合枚数
Number of test specimens complying with the test

(1) 4 枚

4 pieces or more

(2) 3 枚以下 (ただし、新たに 4 枚の供試体について改めて試験を実施した

新

(1) 5枚とも燃焼速度Bが90 mm/分以下

Burning speed B of 5 pieces shall be less than 90 mm/min

・硬質プラスチックペーン及び軟質プラスチックペーンの場合

Rigid plastic pane and Flexible plastic pane

(1) 5枚とも燃焼速度Bが110 mm/分以下

Burning speed B of 5 pieces less than 110 mm/min

(2) 4枚（ただし、新たに5枚の供試体について改めて試験を実施した結果、5枚とも満足な結果を示した場合に限る。）

4 pieces (limited to cases where a further test was conducted on 5 new test specimens and all 5 show satisfactory results)

・前面の硬質プラスチックガラス、前面の合わせ硬質プラスチック及び合わせプラスチックペーンの場合

Rigid plastic windscreen, Laminated - rigid plastic windscreen and Laminated - rigid plastic pane

(1) 5枚全ての燃焼速度Bが110 mm/分以下

Burning speed B of all 5 pieces shall be less than 110 mm/min

8.14 耐候性シミュレーション試験（略）

8.15 耐温度変化試験（ガラス-プラスチック、表面にプラスチック材が施された安全ガラス及び前面の合わせ硬質プラスチック）

Resistance-to-temperature-changes test (Glass - plastics, safety glazing faced with plastics material and Laminated - rigid plastic windscreen)

低温保管時の温度（℃）

Temperature during low-temperature conditioning (℃) ℃～ ℃

常温保管時の温度又は保管時の試験片の温度（℃）

Temperature during normal-temperature conditioning or temperature of test piece during conditioning (℃) ℃～ ℃

高温保管時の温度（℃）

Temperature during high-temperature conditioning (℃) ℃～ ℃

試験後の状態 Conditions after test		枚数 Number	
		1	2
外観 Appearance	ひび割れ・曇り・剥離もしくはその他著しい劣化が見られないこと The test specimen exhibits no cracks, opacity, separation or other conspicuous deterioration.		

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 2枚

2 pieces

8.16 弾力性テスト及び折り曲げ試験

旧

(2) 4枚以下（ただし、新たに5枚の供試体について改めて試験を実施した結果、5枚とも満足な結果を示した場合に限る。）

4 pieces or less (limited to cases where a further test was conducted on 5 new test specimens and all 5 show satisfactory results)

8.14 耐候性シミュレーション試験（略）

8.15 耐温度変化試験

Resistance to temperature changes test

低温保管時の温度（℃）

Temperature during low-temperature conditioning (℃) ℃～ ℃

常温保管時の温度又は保管時の試験片の温度（℃）

Temperature during normal-temperature conditioning or temperature of test piece during conditioning (℃) ℃～ ℃

高温保管時の温度（℃）

Temperature during high-temperature conditioning (℃) ℃～ ℃

試験後の状態 Conditions after test		枚数 Number	
		1	2
外観 Appearance	ひび割れ・曇り・剥離もしくはその他著しい劣化が見られないこと The test specimen exhibits no cracks, opacity, separation or other conspicuous deterioration.		

適合枚数

Number of test specimens complying with the test

(1) 2枚

2 pieces

8.16 弾力性テストおよび折り曲げ試験

新	
Flexibility test and fold test	
試験時の温度 (℃)	
Temperature at time of test (℃) ℃～ ℃	
試験時の湿度 (%)	
Humidity at time of test (%) %～ %	
枚数 Number	
1	
弾力性テスト <u>Flexibility test</u> 垂直偏差 (mm) Vertical deviation (mm)	内側を上にして測定 硬質プラスチック≤50mm Measured in the top inside Rigid plastics≤50mm 外側を上にして測定 硬質プラスチック≤50mm Measured in the top outside Rigid plastics≤50mm
180° 折り曲げ試験 (垂直偏差>50mm の場合に実施) 180 deg. fold test (conducted if the vertical deviation exceeds 50 mm)	折り曲げ点に破砕状の損傷がない The material shall not show any fracture-like damages at the point of buckling
カテゴリー Categories	硬質プラスチック Rigid plastics
	・ 軟質プラスチック Flexible plastics
8.17 基盤目テスト	
Cross-cut test	
<u>サンプルは耐候性シミュレーションテスト実施後のサンプルの3枚の内、1枚について実施する。</u>	
<u>The cross-cut test shall be carried out on one of the test pieces from paragraph 8.14 Resistance to simulated weathering test</u>	
枚数 Number	
1	
基盤目面積中の剥出面積 (%) Exposed area of the grid area (%)	外側 Outside 内側 Inside
グレード Cut value Grade	Gt0 · Gt1 · Gt2 · Gt3 · Gt4 · Gt5

旧	
Flexibility test and fold test	
試験時の温度 (℃)	
Temperature at time of test (℃) ℃～ ℃	
試験時の湿度 (%)	
Humidity at time of test (%) %～ %	
枚数 Number	
1	
垂直偏差 (mm) Vertical deviation (mm)	内側を上にして測定 硬質プラスチック≤50mm Measured in the top inside Rigid plastics≤50mm 外側を上にして測定 硬質プラスチック≤50mm Measured in the top outside Rigid plastics≤50mm
180° 折り曲げ試験 (垂直偏差>50mm の場合に実施) 180 deg. fold test (conducted if the vertical deviation exceeds 50 mm)	折り曲げ点に破砕状の損傷がない The material shall not show any fracture-like damages at the point of buckling
カテゴリー Categories	硬質プラスチック Rigid plastics
	・ 軟質プラスチック Flexible plastics
8.17 基盤目テスト	
Cross cut test	
枚数 Number	
1	
基盤目面積中の剥出面積 Exposed area of the grid area	外側 Outside 内側 Inside
グレード Cut value Grade	Gt0 · Gt1 · Gt2 · Gt3 · Gt4 · Gt5

新
(以下略)

TRIAS 29-R043 (2) -01~30-J040-01 (略)

TRIAS 30-R041-02
二輪自動車の騒音試験 (協定規則第 41 号)

1. (略)

2. 測定値及び計算値の末尾処理
測定値及び計算値の末尾処理は、別表により行うものとする。
なお、測定ならびに計算が、別表による末尾処理よりも高い精度である場合にあっては、より高い精度による末尾処理としてもよいものとする。

3. 試験記録及び成績 (略)

別表
騒音の測定値の取扱い
試験自動車 (略)

試験における測定記録	
項 目	取 扱 い
(削除)	
車速	小数第 2 位を四捨五入、小数第 1 位まで (km/h)
エンジン回転数	小数第 1 位を四捨五入、整数第 1 位まで (min-1)
原動機アイドリング回転数	整数第 1 位まで記載 (min-1)
加速度	小数第 3 位を四捨五入、小数第 2 位まで (m/s ²)
k , kp	小数第 3 位を四捨五入、小数第 2 位まで
PMR	小数第 2 位を四捨五入、小数第 1 位まで
log (PMR)	小数第 5 位を四捨五入、小数第 4 位まで
騒音値	小数第 2 位を四捨五入、小数第 1 位まで (dB) 尚、停止中のモーターサイクルの騒音テストの結果値においては、小数第 1 位を四捨五入、整数第 1 位まで

付表 1
騒音に係るモーターサイクル認可に関する統一規定の試験成績

試験期日 (略)

1. ~3. (略)

4. 試験成績
仕様確認

6.1 (略)
附則 4 (略)

旧
(以下略)

TRIAS 29-R043 (2) -01~30-J040-01 (略)

TRIAS 30-R041-02
二輪自動車の騒音試験 (協定規則第 41 号)
Regulation No. 41 Uniform provisions concerning the approval of motor cycles with regard to noise Test Data Record Form

1. (略)

2. 測定値及び計算値の末尾処理
測定値及び計算値の末尾処理は、別表により行うものとする。

3. 試験記録及び成績 (略)

別表
騒音の測定値の取扱い
試験自動車 (略)

試験における測定記録	
項 目	取 扱 い
予備加速長さ	
車速	小数第 2 位を四捨五入、小数第 1 位まで (km/h)
エンジン回転数	小数第 1 位を四捨五入、整数第 1 位まで (min-1)
原動機アイドリング回転数	整数第 1 位まで記載 (min-1)
加速度	小数第 3 位を四捨五入、小数第 2 位まで (m/s ²)
k , kp	小数第 3 位を四捨五入、小数第 2 位まで
PMR	小数第 2 位を四捨五入、小数第 1 位まで
log (PMR)	小数第 5 位を四捨五入、小数第 4 位まで
騒音値	小数第 2 位を四捨五入、小数第 1 位まで (dB) 尚、停止中のモーターサイクルの騒音テストの結果値においては、小数第 1 位を四捨五入、整数第 1 位まで

付表 1
騒音に係るモーターサイクル認可に関する統一規定の試験成績

試験期日 (略)

1. ~3. (略)

4. 試験成績
仕様確認

6.1 (略)
附則 4 (略)

新

附則 5 繊維製材料を含む排気または消音システム

1. 1. (略)

1. 3. (略)

1. 4. 排気ガスが繊維性材料と直接接触せず、かつ、繊維性材料が圧力変動の影響を受けない。
Exhaust gases are not in contact with fibrous materials and fibrous materials are not under the influence of pressure variations.

(以下略)

TRIAS 30-R051-01～31-J041 (3) -01 (略)

TRIAS 31-J041 (4) -01

ディーゼル重量車排出ガス試験 (WHDC モード)

1. ～4. (略)

別表 測定値及び計算値の末尾処理 (略)

◎PM 測定記録等 (付表 15 関係)

項目	末尾処理
(略)	
PM 捕集フィルタ (浮力補正前)	整数位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	整数位まで記載 (μg)
PM 捕集フィルタ (浮力補正後)	小数第 1 位を四捨五入し、整数位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 1 位を四捨五入し、整数位まで記載 (μg)
バックグラウンド PM 捕集フィルタ (浮力補正前)	整数位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	整数位まで記載 (μg)
バックグラウンド PM 捕集フィルタ (浮力補正後)	小数第 1 位を四捨五入し、整数位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 1 位を四捨五入し、整数位まで記載 (μg)
標準フィルタの質量 (浮力補正後)	小数第 1 位を四捨五入し、整数位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 1 位を四捨五入し、整数位まで記載 (μg)

旧

附則 5 繊維製材料を含む排気または消音システム

1. 1. (略)

1. 3. (略)

(新設)

(以下略)

TRIAS 30-R051-01～31-J041 (3) -01 (略)

TRIAS 31-J041 (4) -01

ディーゼル重量車排出ガス試験 (WHDC モード)

1. ～4. (略)

別表 測定値及び計算値の末尾処理 (略)

◎PM 測定記録等 (付表 15 関係)

項目	末尾処理
(略)	
PM 捕集フィルタ (浮力補正前)	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
PM 捕集フィルタ (浮力補正後)	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
バックグラウンド PM 捕集フィルタ (浮力補正前)	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
バックグラウンド PM 捕集フィルタ (浮力補正後)	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
標準フィルタの質量 (浮力補正後)	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)
：試験前	
：試験後	小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (μg)

新		旧	
質量変化	<u>整数位</u> まで記載 (μg)	質量変化	小数第 <u>2</u> 位を四捨五入し、小数第 <u>1</u> 位まで記載 (μg)
(以下略)		(以下略)	
TRIAS 31-J042 (1) -02 (略)		TRIAS 31-J042 (1) -02 (略)	
TRIAS 31-J042 (2) - <u>03</u> 軽・中量車排出ガス試験 (JC08H+JC08C モード)		TRIAS 31-J042 (2) - <u>02</u> 軽・中量車排出ガス試験 (JC08H+JC08C モード)	
1. 総則 軽・中量車排出ガス試験 (JC08H+JC08C モード) の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」(平成 14 年国土交通省告示第 619 号) 別添「 <u>軽・中量車排出ガスの測定方法 I JC08 モード法</u> 」の規定及び本規定によるものとする。		1. 総則 軽・中量車排出ガス試験 (JC08H+JC08C モード) の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」(平成 14 年国土交通省告示第 619 号) 別添「 <u>軽・中量車排出ガスの測定方法</u> 」の規定及び本規定によるものとする。	
2. ～6. (略)		2. ～6. (略)	
別紙 (略)		別紙 (略)	
別表 1-1		別表 1-1	
測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)		測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)	
◎試験路における走行抵抗測定記録		◎試験路における走行抵抗測定記録	
項 目	末尾処理	項 目	末尾処理
(略)		(略)	
デ 試	<u>惰行走行時間</u> 小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s) 小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は 小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)	デ 試	<u>惰行時間</u> 計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s) 小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)
デ 試	<u>Δt_{ji} : 調和平均時間</u> 末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)	デ 試	<u>t : 平均惰行時間</u> 末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)
デ 試	<u>Δt_j : 平均惰行時間</u> 末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)	デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
デ 試	<u>σ_j : 標準偏差</u> 末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載	デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
デ 試	<u>p_j : 統計的精度</u> 末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載	デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
(略)		(略)	
測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)		測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)	
◎試験路における走行抵抗測定記録		◎試験路における走行抵抗測定記録	
項 目	末尾処理	項 目	末尾処理
(略)		(略)	
デ 試	<u>V_m : 測定車速</u> 小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)	デ 試	<u>V</u> : 測定車速 小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ	<u>C_m : 走行トルク</u> 小数第 2 位を四捨五入 (N・m)	デ	<u>T</u> : 走行トルク 小数第 2 位を四捨五入 (N・m)

新		
試		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ	<u>Cj</u> : 目標トルク	小数第 1 位を四捨五入 (N・m)
試		小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (N・m)
デ	<u>s</u> : 標準偏差	末尾処理は行わない
試		小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載
デ	<u>pj</u> : 統計の精度	末尾処理は行わない
試		小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
(略)		

別表 2～3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method) (略)

測定値ペア数 Number of pairs of measurements		n=							
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements									
指定速度 Desingated speed km/h	Vj	90	80	70	60	50	40	30	20
惰行走行 時間 Coast-down time s	1	往路 Trip away (Δt_{ja})							
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})							
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}							
	2	往路 Trip away (Δt_{ja})							
		復路 Trip coming							

新旧対照表

58 / 130

旧		
試		小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ	(新設)	(新設)
試		
デ	(新設)	(新設)
試		
デ	(新設)	(新設)
試		
(略)		

別表 2～3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method) (略)

指定速度 Designated speed km/h	惰行時間 Coast-down time s	平均惰行 時間 Mean coasting time s	走行抵抗 Running resistance N	目標走行抵抗 Target running resistance N	備考 Remarks
90	往 路 Trip away				
	復 路 Trip coming back				
80	往 路 Trip away				
	復 路 Trip coming back				
70	往 路 Trip away				
	復 路 Trip coming back				

新										旧									
		back (Δt_{jb})								60	往 路 Trip away								
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}									復 路 Trip coming back								
	3	往路 Trip away (Δt_{ja})								50	往 路 Trip away								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})									復 路 Trip coming back								
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}								40	往 路 Trip away								
	...								復 路 Trip coming back										
	n	往路 Trip away (Δt_{ja})								30	往 路 Trip away								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})									復 路 Trip coming back								
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}								20	往 路 Trip away								
									復 路 Trip coming back										
平均惰行 時間 Mean	Δt_j									回歸式 Regression Formula $F_0=$ + V_2 									

新										旧					
coasting time s															
標準偏差 Standard deviation	σ_j														
統計の精度 Statistical precision	p_j														
走行抵抗 Running resistance N	F														
目標走行抵抗 Target running resistance N	F_0														
回帰式 Regression Formula $F_0 = \quad + \quad V_2$															

付表 1-2 Attached Table 1-2
負荷設定記録（ホイールトルク法）Load Setting Record Form（Wheel Torque Method）
（略）

測定値ペア数 Number of pairs of measurements		$n =$							
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements									
指定速度 Desingated speed km/h	V_j	90	80	70	60	50	40	30	20
測定車速 Measurement speed km/h	1 往路 Trip away								
	復路 Trip back								

付表 1-2 Attached Table 1-2
負荷設定記録（ホイールトルク法）Load Setting Record Form（Wheel Torque Method）
（略）

指定速度 Designated speed km/h	走行方向 Running direction	測定車速 Measurement speed km/h	走行トルク Running torque N・m	目標トルク Target torque N・m	備 考 Remarks
90	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
80	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
70	往路 Trip				

新										旧					
走行トルク Running torque N・m			coming back												
		2	往路 Trip away												
			復路 Trip coming back												
			往路 Trip away												
			復路 Trip coming back												
			...												
		n	往路 Trip away												
			復路 Trip coming back												
	1		往路 Trip away												
			復路 Trip coming back												
	2		往路 Trip away												
			復路 Trip coming back												

回歸式 Regression Formula $F_0 =$ $+$ V^2

新										旧										
	3	往路 Trip away																		
		復路 Trip coming back																		
	...																			
	n	往路 Trip away																		
		復路 Trip coming back																		
平均トルク Average torque N・m	Ci																			
標準偏差 Standard deviation	s																			
統計的精度 Statistical precision	pj																			
目標トルク Target torque N・m	T0																			
回帰式 Regression Formula T0= +																				
(以下略)																				

TRIAS 31-J042 (3) -03

軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード（ポスト新長期対応））

1. 総則

軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード）の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）別添「軽・中量車排出ガスの測定方法 I JC08 モード法」の規定及び本規定によるものとする。

TRIAS 31-J042 (3) -02

軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード（ポスト新長期対応））

1. 総則

軽・中量車排出ガス試験（JC08H+JC08C モード）の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）別添「軽・中量車排出ガスの測定方法」の規定及び本規定によるものとする。

新

旧

2. ～6. (略)

別紙 (略)

別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)

◎試験路における走行抵抗測定記録

項 目	末尾処理
(略)	
デ 試	<u>惰行走行時間</u> 小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s) 小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は 小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)
デ 試	<u>Δt_{ji} : 調和平均時間</u> 末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)
デ 試	<u>Δt_j : 平均惰行時間</u> 末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)
デ 試	<u>σ_j : 標準偏差</u> 末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載
デ 試	<u>p_j : 統計的精度</u> 末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載
(略)	

測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)

◎試験路における走行抵抗測定記録

項 目	末尾処理
(略)	
デ 試	<u>V_{jm} : 測定車速</u> 小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>C_{jm} : 走行トルク</u> 小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>$\bar{C}_j$: 目標トルク</u> 小数第 1 位を四捨五入 (N・m) 小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (N・m)
デ 試	<u>s : 標準偏差</u> 末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載
デ 試	<u>p_j : 統計的精度</u> 末尾処理は行わない 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
(略)	
(略)	

別表 2～別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

測定値ペア数	$n=$
--------	------

2. ～6. (略)

別紙 (略)

別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)

◎試験路における走行抵抗測定記録

項 目	末尾処理
(略)	
デ 試	<u>惰行時間</u> 計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s) 小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)
デ 試	<u>t : 平均惰行時間</u> 末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)
デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
(略)	

測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)

◎試験路における走行抵抗測定記録

項 目	末尾処理
(略)	
デ 試	<u>V : 測定車速</u> 小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>T : 走行トルク</u> 小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
デ 試	<u>(新設)</u> (新設)
(略)	
(略)	

別表 2～別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

指定速度	惰行時間	平均惰行	走行抵抗	目標走行抵	備
------	------	------	------	-------	---

新										旧								
Number of pairs of measurements 不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements										Designated speed km/h	Coast-down time s				時間 Mean coasting time s	Running resistance N	抗 Target running resistance N	考 Remarks
指定速度 Desingated speed km/h	Vj		90	80	70	60	50	40	30		20							
惰行走行 時間 Coast-down time s	1	往路 Trip away (Δtja)									90	往 路 Trip away						
		復路 Trip coming back (Δtjb)										復 路 Trip coming back						
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δtji									80	往 路 Trip away						
	2	往路 Trip away (Δtja)										復 路 Trip coming back						
		復路 Trip coming back (Δtjb)									70	往 路 Trip away						
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δtji										復 路 Trip coming back						
	3	往路 Trip away (Δtja)									60	往 路 Trip away						
		復路 Trip coming back										往 路 Trip away						
		50	復 路 Trip															

新										旧									
		(Δt_{jb}) 調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}									coming back								
	...									40	往路 Trip away								
	n	往路 Trip away (Δt_{ja})									復路 Trip coming back								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})								30	往路 Trip away								
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}									復路 Trip coming back								
平均惰行 時間 Mean coasting time s		Δt_j								20	往路 Trip away								
標準偏差 Standard deviation		σ_j									復路 Trip coming back								
統計の精度 Statistical precision		p_i																	
走行抵抗 Running resistance N		F																	
目標走行抵抗 Target		F_0																	

回帰式 Regression Formula $F_0 =$

+

 V_2

↑

新										旧					
running resistance N															
回帰式 Regression Formula $F_0 =$ + V_2															
付表 1-2 Attached Table 1-2															
負荷設定記録 (ホイールトルク法) Load Setting Record Form (Wheel Torque Method)															
測定値ペア数 Number of pairs of measurements		n =													
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements															
指定速度 Desingated speed km/h	Vj	90	80	70	60	50	40	30	20						
測定車速 Measurement speed km/h	1	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	2	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	3	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	...														
	指定速度 Designated speed km/h		走行方向 Running direction		測定車速 Measurement speed km/h		走行トルク Running torque N・m		目標トルク Target torque N・m		備考 Remarks				
	90	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	80	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
70	往路 Trip away														
	復路 Trip coming back														
60	往路 Trip away														
	復路 Trip coming back														
50	往路 Trip away														
	復路 Trip coming back														
40	往路 Trip away														
	復路 Trip coming back														
30	往路 Trip away														
	復路 Trip coming back														

新										旧					
走行トルク Running torque N・m	<u>n</u>	往路 Trip away								<u>20</u>	往路 Trip away				
		復路 Trip coming back										復路 Trip coming back			
	<u>1</u>	往路 Trip away									回帰式 Regression Formula $F_0=$ + V^2 				
		復路 Trip coming back													
	<u>2</u>	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	<u>3</u>	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	...														
	<u>n</u>	往路 Trip away													
復路 Trip coming back															
平均トルク Average	<u>$\bar{C}_i$</u>														

新										旧	
torque N・m											
標準偏差 Standard deviation	s										
統計的精度 Statistical precision	pi										
目標トルク Target torque N・m	T ₀										
回帰式 Regression Formula T ₀ = + (以下略)										(以下略)	
<u>TRIAS 31-J042 (4) -01</u> <u>軽・中量車排出ガス試験 (WLTC モード)</u> ※別紙による										(新設)	
TRIAS 31-J043 (1) -01～31-J048 (1) -01 (略)										TRIAS 31-J043 (1) -01～31-J048 (1) -01 (略)	
TRIAS 31-J048 (2) -02 車載式故障診断装置試験 (ガソリン自動車 (J-OBD II))										TRIAS 31-J048 (2) -01 車載式故障診断装置試験 (ガソリン自動車 (J-OBD II))	
1. ～7.3 (略)										1. ～7.3 (略)	
7.4 ①～③ (略)										7.4 ①～③ (略)	
7.4 ④「排出ガス測定モード・測定モード」欄には、排出ガス測定を実施した試験モードにより、「JC08C モード法及び 10・15 モード法」、「JC08C モード法及び JC08H モード法」又は「 <u>WLTC モード</u> 」と記入する。										7.4 ④「排出ガス測定モード・測定モード」欄には、排出ガス測定を実施した試験モードにより、「JC08C モード法及び 10・15 モード法」又は「JC08C モード法及び JC08H モード法」と記入する。	
7.5 (略)										7.5 (略)	
7.6 手動変速機を備えた自動車の場合にあっては、閾値診断の排出ガス測定及び故障検知の走行において使用した標準変速位置を付表 2-2 の備考欄に記入する。 ただし、 <u>WLTC モード法並びに</u> 道路運送車両の保安基準の細目を定める告示の一部を改正する告示 (平成 18 年国土交通省告示第 1268 号) による平成 18 年改正前の細目を定める告示 (以下「平成 18 年改正前の細目告示」という。) 別添 42 別紙 6-1 に規定する 10・15 モード法においては記入を要しないものとする。										7.6 手動変速機を備えた自動車の場合にあっては、閾値診断の排出ガス測定及び故障検知の走行において使用した標準変速位置を付表 2-2 の備考欄に記入する。 ただし、道路運送車両の保安基準の細目を定める告示の一部を改正する告示 (平成 18 年国土交通省告示第 1268 号) による平成 18 年改正前の細目を定める告示 (以下「平成 18 年改正前の細目告示」という。) 別添 42 別紙 6-1 に規定する 10・15 モード法においては記入を要しないものとする。	
<u>7.8 WLTC モードで試験を実施する場合は測定した全データを提出すること。様式は問わない。</u>										(新設)	
別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) ◎試験路における走行抵抗測定記録										別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) ◎試験路における走行抵抗測定記録	

新		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>惰行走行時間</u>	<u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>Δt_{ji} : 調和平均時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>Δt_j : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>σ_j : 標準偏差</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>
デ 試	<u>p_j : 統計的精度</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>
(略)		

測定値及び計算値の末尾処理（負荷設定記録（惰行法）関係）

◎試験路における走行抵抗測定記録

項目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>V_{jm}</u> : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>C_{jm}</u> : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>C_j</u> : 目標トルク	<u>小数第 1 位を四捨五入 (N・m)</u> <u>小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (N・m)</u>
デ 試	<u>s</u> : 標準偏差	末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載
デ 試	<u>p_j</u> : 統計の精度	末尾処理は行わない 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
(略)		

別表2～別表3（略）

付表1-1Attached Table 1-1

負荷設定記録（惰行法）Load Setting Record Form（Coast-Down Method）

測定値ペア数		n=							
Number of pairs of measurements									
不合格とした測定ペア数									
Number of rejected pairs of measurements									
指定速度	V _j	90	80	70	60	50	40	30	20

旧		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>惰行時間</u>	<u>計測値（小数第 2 位又は小数第 1 位）（s）</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載（s）</u>
デ 試	<u>t：平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない（s）</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載（s）</u>
デ 試	<u>（新設）</u>	<u>（新設）</u>
デ 試	<u>（新設）</u>	<u>（新設）</u>
デ 試	<u>（新設）</u>	<u>（新設）</u>
(略)		

測定値及び計算値の末尾処理（負荷設定記録（惰行法）関係）

◎試験路における走行抵抗測定記録

項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>V</u> : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>T</u> : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
(略)		

別表2～別表3（略）

付表1-1Attached Table 1-1

負荷設定記録（惰行法）Load Setting Record Form（Coast-Down Method）

指定速度	惰行時間	平均惰行時間	走行抵抗	目標走行抵抗	備考
Designated speed	Coast-down time	Mean coasting time	Running resistance	Target running resistance	Remarks
km/h	s	s	N	N	

新										旧										
Desingated speed km/h																				
惰行走行 時間 Coast-down time s	1	往路 Trip away (Δt_{ja})									90	往 路 Trip away								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})									80	復 路 Trip coming back								
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}																		
	2	往路 Trip away (Δt_{ja})										70	往 路 Trip away							
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})											復 路 Trip coming back							
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}										60	往 路 Trip away							
	3	往路 Trip away (Δt_{ja})											復 路 Trip coming back							
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})										50	往 路 Trip away							
		調和平均時 間 Arithmetic average time										40	復 路 Trip coming back							

新										旧									
	...	Δt_{ji}								n	復路 Trip coming back								
		往路 Trip away (Δt_{ja})									往路 Trip away								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})									復路 Trip coming back								
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}									往路 Trip away								
											復路 Trip coming back								
平均惰行 時間 Mean coasting time s	Δt_j										30	往路 Trip away							
標準偏差 Standard deviation	σ_j										20	復路 Trip coming back							
統計の精度 Statistical precision	p_i																		
走行抵抗 Running resistance N	F																		
目標走行抵抗 Target running resistance N	F_0																		
回帰式 Regression Formula $F_0=$										+	V_2								

付表 1-2Attached Table 1-2

付表 1-2Attached Table 1-2

新

負荷設定記録 (ホイールトルク法) Load Setting Record Form (Wheel Torque Method)

測定値ペア数 Number of pairs of measurements		n=								
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements										
指定速度 Designated speed km/h	Vj	90	80	70	60	50	40	30	20	
測定車速 Measurement speed km/h	1	往路 Trip away								
		復路 Trip coming back								
	2	往路 Trip away								
		復路 Trip coming back								
	3	往路 Trip away								
		復路 Trip coming back								
	...									
	n	往路 Trip away								
		復路 Trip								

旧

付表 1-2 Attached Table 1-2

負荷設定記録 (ホイールトルク法) Load Setting Record Form (Wheel Torque Method)

指定速度 Designated speed km/h	走行方向 Running direction	測定車速 Measurement speed km/h	走行トルク Running torque N·m	目標トルク Target torque N·m	備考 Remarks
90	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
80	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
70	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
60	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
50	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
40	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
30	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
20	往路 Trip away				
	復路 Trip				

新旧対照表

72 / 130

新										旧				
走行トルク Running torque N・m	1	coming back								coming back				
		往路 Trip away								回帰式 Regression Formula $F_0 =$ + V^2 				
		復路 Trip coming back												
	2	往路 Trip away												
		復路 Trip coming back												
		往路 Trip away												
	3	復路 Trip coming back												
		往路 Trip away												
		復路 Trip coming back												
	...													
平均トルク Average torque N・m	n	往路 Trip away												
		復路 Trip coming back												
平均トルク Average torque N・m	$\bar{C}_i$													
標準偏差 Standard deviation	s													

新										旧									
統計的精度 Statistical precision		p_j																	
目標トルク Target torque N・m		T_0																	
回帰式 Regression Formula $T_0=$										+									
										(以下略)									
TRIAS 31-J048 (3) -01～31-J049 (1) -01 (略)																			
TRIAS 31-J049 (2) -02																			
燃料蒸発ガス試験 (JC08 モード)																			
1. ～4. (略)																			
別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係)																			
◎試験路における走行抵抗測定記録																			
項 目		末尾処理																	
(略)																			
デ 試	惰行走行時間	小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s) 小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は 小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)																	
デ 試	Δt_{ji} : 調和平均時間	末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)																	
デ 試	Δt_j : 平均惰行時間	末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)																	
デ 試	σ_j : 標準偏差	末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載																	
デ 試	p_j : 統計的精度	末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載																	
(略)																			
測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係)																			
◎試験路における走行抵抗測定記録																			
項 目		末尾処理																	
(略)																			
デ 試	V_{jm} : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)																	
デ	C_{jm} : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m)																	

(以下略)																			
TRIAS 31-J048 (3) -01～31-J049 (1) -01 (略)																			
TRIAS 31-J049 (2) -01																			
燃料蒸発ガス試験 (JC08 モード)																			
1. ～4. (略)																			
別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係)																			
◎試験路における走行抵抗測定記録																			
項 目		末尾処理																	
(略)																			
デ 試	惰行時間	計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s) 小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)																	
デ 試	t : 平均惰行時間	末尾処理は行わない (s) 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)																	
デ 試	(新設)	(新設)																	
デ 試	(新設)	(新設)																	
デ 試	(新設)	(新設)																	
(略)																			
測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係)																			
◎試験路における走行抵抗測定記録																			
項 目		末尾処理																	
(略)																			
デ 試	V : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)																	
デ	I : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m)																	

新		
試		小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (N・m)
デ	<u>Ci: 目標トルク</u>	小数第1位を四捨五入 (N・m)
試		小数第1位を四捨五入し、整数値まで記載 (N・m)
デ	<u>s: 標準偏差</u>	末尾処理は行わない
試		小数第4位を四捨五入し、小数第3位まで記載
デ	<u>pj: 統計の精度</u>	末尾処理は行わない
試		小数第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載
(略)		

別表2～別表3 (略)

付表1-1Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

測定値ペア数		n=							
Number of pairs of measurements									
不合格とした測定ペア数									
Number of rejected pairs of measurements									
指定速度 Desingated speed km/h	Vj	90	80	70	60	50	40	30	20
惰行走行 時間 Coast-down time s	1	往路 Trip away (Δtja)							
		復路 Trip coming back (Δtjb)							
		調和平均時間 Arithmetic average time Δtji							
	2	往路 Trip away (Δtja)							
		復路 Trip coming back							

旧		
試		小数第2位を四捨五入し、小数第1位まで記載 (N・m)
デ	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
試		
デ	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
試		
デ	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
試		
(略)		

別表2～別表3 (略)

付表1-1Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method) 指定 速度 Designated speed km/h		惰行時間 Coast-down time s			平均惰行 時間 Mean coasting time s	走行抵抗 Running resistance N	目標走行抵抗 Target running resistance N	備考 Remarks
90	往路 Trip away							
	復路 Trip coming back							
80	往路 Trip away							
	復路 Trip coming back							
70	往路 Trip away							
	復路							

新										旧									
		(Δt_{jb})									Trip coming back								
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}																	
	3	往路 Trip away (Δt_{ja})								60	往 路 Trip away 復 路 Trip coming back								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})																	
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}																	
		...																	
	n	往路 Trip away (Δt_{ja})								50	往 路 Trip away 復 路 Trip coming back								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})																	
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}																	
平均惰行 時間 Mean coasting time s	Δt_j									40	往 路 Trip away 復 路 Trip coming back								
	σ_j																		
標準偏差										30	往 路 Trip away 復 路 Trip coming back								
										20	往 路 Trip away 復 路 Trip coming back								

新										旧	
Standard deviation										回帰式 Regression Formula $F_0 = \quad + \quad V_2$	
統計的精度 Statistical precision	p_i										
走行抵抗 Running resistance	F										
N											
目標走行抵抗 Target running resistance	F_0										
N											
回帰式 Regression Formula $F_0 = \quad + \quad V_2$											

付表 1-2 Attached Table 1-2
 負荷設定記録 (ホイールトルク法) Load Setting Record Form (Wheel Torque Method)

測定値ペア数 Number of pairs of measurements		n=								
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements										
指定速度 Designated speed km/h	V_j	90	80	70	60	50	40	30	20	
測定車速 Measurement speed km/h	1	往路 Trip away								
		復路 Trip coming back								
	2	往路 Trip away								
		復路 Trip coming back								

付表 1-2 Attached Table 1-2
 負荷設定記録 (ホイールトルク法) Load Setting Record Form (Wheel Torque Method)

指定速度 Designated speed km/h	走行方向 Running direction	測定車速 Measurement speed km/h	走行トルク Running torque N·m	目標トルク Target torque N·m	備考 Remarks
90	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
80	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
70	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				

新										旧						
	3	復路 Trip coming back								60	往路 Trip away					
		往路 Trip away									復路 Trip coming back					
		復路 Trip coming back								50	往路 Trip away					
		...									復路 Trip coming back					
		n	往路 Trip away								40	復路 Trip coming back				
	復路 Trip coming back									往路 Trip away						
	走行トルク Running torque N・m	1	往路 Trip away								30	復路 Trip coming back				
			復路 Trip coming back									往路 Trip away				
		2	往路 Trip away								20	復路 Trip coming back				
			復路 Trip coming back									往路 Trip away				
3		往路 Trip away								回帰式 Regression Formula $F_0=$ + v^2 						
		復路 Trip														

新											旧																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
		coming back																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

新										旧									
○一般規定（略） ○個別規定 Individual										○一般規定（略） ○個別規定 Individual									
項番号 Operation No.	項目 Item	装備 Equipped	取付位置及 び個数 Installation Position and number of lights	視認角 visibility	方向 Direction	電気結線 Electrical connections	点灯操作状 態表示装置 又は 点灯作動状 態表示装置 Tell-Tail		備考 Re marks	項番号 Operation No.	項目 Item	装備 Equipped	取付位置及び 個数 Installation Position and number of lights	視認角 visibility	方向 Direction	電気結線 Electrical connections	点灯操作状態 表示装置 又は 点灯作動状態 表示装置 Tell-Tail		備考 Re marks
5. 1. ～ 5. 3. (略)										5. 1. ～ 5. 3. (略)									
5. 4.	車幅灯 Front position lamps	有・無 Y/N	適・否 Pass-Fail	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail		5. 4.	車幅灯 Front position lamps	有・無 Y/N	適・否 Pass-Fail	—	—	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail	
5. 5. ～ 5. 8. (略)										5. 5. ～ 5. 8. (略)									
5. 9.	尾灯 Rear position lamps		適・否 Pass-Fail	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail		5. 9.	尾灯 Rear position lamps		適・否 Pass-Fail	—	—	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail	
5. 10. ～ 5. 14. (略)										5. 10. ～ 5. 14. (略)									
5. 15.	制動灯 Stop lamps		適・否 Pass-Fail	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail	—	—		5. 15.	制動灯 Stop lamps		適・否 Pass-Fail	—	—	適・否 Pass-Fail	—	—	
5. 16. ～ 5. 17. (略)										5. 16. ～ 5. 17. (略)									
5. 18.	方向指示 器 Direction indicator lamps		適・否 Pass-Fail	適・否 Pass-Fail	—	適・否 Pass-Fail	有・無 Y/N	適・否 Pass-Fail		5. 18.	方向指示 器 Direction indicator lamps		適・否 Pass-Fail	—	—	適・否 Pass-Fail	有・無 Y/N	適・否 Pass-Fail	
5. 19. ～ 5. 20. (略)	補助方向 指示器 Sub direction indicator	有・無 Y/N	適・否 Pass-Fail	—	—	適・否 Pass-Fail	—	—		5. 19. ～ 5. 20. (略)	補助方向 指示器 Sub direction indicator	有・無 Y/N	適・否 Pass-Fail	—	—	適・否 Pass-Fail	—	—	

新										旧									
lamps										lamps									
(以下略)																			
TRIAS 32-J055R045-01～32-J056R045-01 (略)																			
TRIAS 32-R050-02																			
二輪自動車等の灯火器試験 (協定規則第 50 号)																			
1. ～4. (略)																			
付表 Attached Table																			
◎試験自動車 (略) ～◎試験機器 (略)																			
◎一般仕様 (6.)																			
(1) (略) ～ (2) (略)																			
(3) 連鎖式点灯により光源の点滅を生じさせる場合、以下の条件が満たされること。																			
(6. 8.)																			
In the case flashing of light sources is generated by sequential activation, the following conditions shall be met (6. 8.)																			
(a) 各光源は、その点灯後、ON サイクルの終了まで点灯し続ける。																			
Each light source, after its activation, shall remain lit until the end of the ON cycle.																			
(b) 光源の一連の点灯は、見かけの表面の内側から外側端部に向かって均一的かつ漸進的に生じる。																			
The sequence of activation of the light sources shall proceed in a uniform progressive manner from inboard towards the outboard edge of the apparent surface.																			
(c) 垂直方向における反復交互変化のない (例：波のない) 1 つの連続した直線。																			
It shall be one continuous line with no repeating alternation in the vertical direction (e. g. no waves).																			
(d) 変動は、ON サイクル開始後 200 ms 以内に終了する。																			
The variation shall finish no more than 200 ms after the beginning of the ON cycle.																			
(e) 長方形の基準軸の方向への正射影については、方向指示器の見かけの表面の外接は、その長い方の辺を H 面に平行にするものとし、垂直辺に対する水平辺の割合は 1.7 以上とする。																			
For the orthogonal projection in the direction of the axis of reference of a rectangle, circumscribing the apparent surface of the direction indicator shall have its longer sides parallel to the H-plane, the ratio of the horizontal to the vertical sides shall not be less than 1.7.																			
左 適 ・ 否 右 適 ・ 否																			
Left Pass Fail Right Pass Fail																			

TRIAS 32-J055R045-01～32-J056R045-01 (略)									
TRIAS 32-R050-01									
二輪自動車等の灯火器試験 (協定規則第 50 号)									
1. ～4. (略)									
付表 Attached Table									
◎試験自動車 (略) ～◎試験機器 (略)									
◎一般仕様 (6.)									
(1) (略) ～ (2) (略)									
(新設)									

新 (以下略)								旧 (以下略)							
TRIAS 32-R098-02 前照灯試験 (協定規則第 98 号) 1. ～4. (略) 付表 Attached Table 前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form 協定規則第 98 号 (規則 5.、規則 6.、規則 7. 及び規則 8.) 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 98 (Restricted to paragraphs 5., 6., 7. and 8.) 試験期日 (略) ～◎試験条件 (略) ○直線照明及び屈曲照明の配光特性、○赤外線用追加光源点灯時の配光特性、○屈曲照明用追加光源の失陥時の配光特性								TRIAS 32-R098-01 前照灯試験 (協定規則第 98 号) 1. ～4. (略) 付表 Attached Table 前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form 協定規則第 98 号 (規則 5.、規則 6.、規則 7. 及び規則 8.) 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 98 (Restricted to paragraphs 5., 6., 7. and 8.) 試験期日 (略) ～◎試験条件 (略) ○直線照明及び屈曲照明の配光特性、○赤外線用追加光源点灯時の配光特性、○屈曲照明用追加光源の失陥時の配光特性							
測定領域 Measuring Area	左 Left	右 Right	左 Left		右 Right		単位 Unit	測定領域 Measuring Area	左 Left	右 Right	左 Left		右 Right		単位 Unit
			左方向 Left side	右方向 Right side	左方向 Left side	右方向 Right side					左方向 Left side	右方向 Right side	左方向 Left side	右方向 Right side	
			角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °					角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	
すれ違い用 Passing beam								すれ違い用 Passing beam							
(略)								(略)							
最大照度 (右) I max (R)								最大照度 (右) E max (R)							
最大照度 (左) I max (L)								最大照度 (左) E max (L)							
走行用 Driving beam								走行用 Driving beam							
最大照度 I max								最大照度 E max							
HV (略) ～ HV-左右 2. 25m (略)								HV (略) ～ HV-左右 2. 25m (略)							
○色度特性 (略)								○色度特性 (略)							
○光度の立ち上がり特性								○光度の立ち上がり特性							
○可動リフレクターを備えた前照灯の光度要件 Brightness requirement for movable								○可動リフレクターを備えた前照灯の光度要件 Brightness requirement for movable							

新					
reflector すれ違い用 (略) 走行用 Driving beam					
測定領域 Measuring Area	垂直角 (上) Vertical angle (UP)		垂直角 (下) Vertical angle (DOWN)		単位 Unit
	角度 (Angle) : + °		角度 (Angle) : - °		
	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	
最大照度 I max					lx・cd
HV					lx・cd

○バイキセノン機構及びスイブル機構を有する前照灯の要件

Requirement for Bi-Xenon mechanism and swiveling mechanism for bending lighting system

○5 万回作動耐久要件 (略)

○故障時の配光特性 Photometric characteristics in the event of failure

測定領域 Measuring Area	左 Left	右 Right	左 Left		右 Right		単位 Unit
			左方 向 Left side	右方 向 Right side	左方 向 Left side	右方 向 Right side	
			角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	
すれ違い用 Passing beam							
(略)							lx・cd
C-D							lx・cd
(略)							lx・cd
走行用 Driving beam							
25V							lx・cd

○非認可放電灯光源を使用する場合の要件 (略) ～○紫外線放射試験 (略)

別紙 1 Attachment 1

旧					
reflector すれ違い用 (略) 走行用 Driving beam					
測定領域 Measuring Area	垂直角 (上) Vertical angle (UP)		垂直角 (下) Vertical angle (DOWN)		単位 Unit
	角度 (Angle) : + °		角度 (Angle) : - °		
	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	
最大照度 E max					lx・cd
HV					lx・cd

○バイキセノン機構及びスイブル機構を有する前照灯の要件

Requirement for Bi-Xenon mechanism and swiveling mechanism for bending lighting system

○5 万回作動耐久要件 (略)

○故障時の配光特性 Photometric characteristics in the event of failure

測定領域 Measuring Area	左 Left	右 Right	左 Left		右 Right		単位 Unit
			左方 向 Left side	右方 向 Right side	左方 向 Left side	右方 向 Right side	
			角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	
すれ違い用 Passing beam							
(略)							lx・cd
区域Ⅱ Segment Ⅱ							lx・cd
(略)							lx・cd
走行用 Driving beam							
25V							lx・cd

○非認可放電灯光源を使用する場合の要件 (略) ～○紫外線放射試験 (略)

別紙 1 Attachment 1

新							旧								
前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form 点灯中の前照灯の光度性能の安定性に関する試験 Tests For Stability of Photometric Performance of Headlamps in Operation 協定規則第 98 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 98 (略) ○光度試験 Photometric test							前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form 点灯中の前照灯の光度性能の安定性に関する試験 Tests For Stability of Photometric Performance of Headlamps in Operation 協定規則第 98 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 98 (略) ○光度試験 Photometric test								
単位 (Unit) : cd							単位 (Unit) : lx・cd								
測定箇所 Measuring Area		試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)		測定箇所 Measuring Area		試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)	
		左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right			左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right
すれ違い用 Passing beam								すれ違い用 Passing beam							
50L								50L							
B50R								B50R							
25R								HV							
走行用 Driving beam								走行用 Driving beam							
最大 光度 I max								最大 照度 E max							
○熱の影響によるカットオフの垂直位置の変化に関する試験 Changes in vertical position of the cut-off line under the influence of heat: サンプル 1 Sample1 (略) ※上記測定で、上向き 1mrad を超え、 1.5mrad 以下、又は下向き 2mrad を超え 3mrad 以下の場合 If the Upward value above is more than 1.0 mrad but not more than 1.5 mrad or the Downward value above is more than 2.0 mrad but not more than 3.0 mrad サンプル 2 Sample2 単位 (Unit) : mrad							○熱の影響によるカットオフの垂直位置の変化に関する試験 Changes in vertical position of the cut-off line under the influence of heat: サンプル 1 Sample1 (略) ※上記測定で、1mrad を超え、 1.5mrad 以下の場合 If the value above is more than 1mrad but does not exceed 1.5mrad サンプル 2 Sample2 単位 (Unit) : mrad								
点灯時間等 Lighting time, etc.		測定用スクリーン上の位置 Position on measuring screen		点灯時間等 Lighting time, etc.		測定用スクリーン上の位置 Position on measuring screen		点灯時間等 Lighting time, etc.		測定用スクリーン上の位置 Position on measuring screen		点灯時間等 Lighting time, etc.		測定用スクリーン上の位置 Position on measuring screen	
		左 Left	右 Right			左 Left	右 Right			左 Left	右 Right				
r3				r3				r3				r3			
r60				r60				r60				r60			
$\Delta r_1 = r3 - r60 $				$\Delta r_2 = r3 - r60 $				$\Delta r_2 = r3 - r60 $				$\Delta r_2 = r3 - r60 $			
平均値 $((\Delta r_1 + \Delta r_2) / 2)$				平均値 $((\Delta r_1 + \Delta r_2) / 2)$				平均値 $((\Delta r_1 + \Delta r_2) / 2)$				平均値 $((\Delta r_1 + \Delta r_2) / 2)$			

新

別紙 2 Attachment 2

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

プラスチック製レンズを組み込んだランプの要件

Requirements for Lamps Incorporating Lenses of Plastic Material

協定規則第 98 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe

Regulation No. 98

○温度変化に対する耐性 Resistance to temperature changes

単位 (Unit) : **cd**

サンプル Sample	測定箇所 Measuring Area	試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)	
		左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right
1	B50R						
	50L						
	I max						
2	B50R						
	50L						
	I max						
3	B50R						
	50L						
	I max						

○耐候性及び耐薬品性 (略) ~

○プラスチック材料のレンズを組み込んだ完成前照灯の試験 (略)
(以下略)TRIAS 32-R112-**04**

前照灯試験 (協定規則第 112 号)

1. ~4. (略)

付表 Attached Table

前照灯の試験記録及び成績 (クラス B) Headlamp Test Data Record Form (Class B)

協定規則第 112 号 (規則 5.、規則 6.、規則 7. 及び規則 8.) 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

(Restricted to paragraphs 5., 6., 7. and 8.)

試験期日 (略) ~◎試験条件 (略)

○直線照明及び屈曲照明の配光特性、○赤外線用追加光源点灯時の配光特性、○屈曲照明用追加光源の失陥時の配光特性

旧

Average

別紙 2 Attachment 2

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

プラスチック製レンズを組み込んだランプの要件

Requirements for Lamps Incorporating Lenses of Plastic Material

協定規則第 98 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe

Regulation No. 98

○温度変化に対する耐性 Resistance to temperature changes

単位 (Unit) : **lx·cd**

サンプル Sample	測定箇所 Measuring Area	試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)	
		左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right
1	B50R						
	50L						
	E max						
2	B50R						
	50L						
	E max						
3	B50R						
	50L						
	E max						

○耐候性及び耐薬品性 (略) ~

○プラスチック材料のレンズを組み込んだ完成前照灯の試験 (略)
(以下略)TRIAS 32-R112-**03**

前照灯試験 (協定規則第 112 号)

1. ~4. (略)

付表 Attached Table

前照灯の試験記録及び成績 (クラス B) Headlamp Test Data Record Form (Class B)

協定規則第 112 号 (規則 5.、規則 6.、規則 7. 及び規則 8.) 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

(Restricted to paragraphs 5., 6., 7. and 8.)

試験期日 (略) ~◎試験条件 (略)

○直線照明及び屈曲照明の配光特性、○赤外線用追加光源点灯時の配光特性、○屈曲照明用追加光源の失陥時の配光特性

新							
測定領域 Measuring Area	左 Left	右 Right	左 Left		右 Right		単位 Unit (cd)
			左方向 Left side	右方向 Right side	左方向 Left side	右方向 Right side	
			角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	
すれ違い用 (略) Passing beam							
走行用 Driving beam							
最大光度 I max							
HV (略) }							
HV-左右 2.25m (略)							

○色度特性 (略) ～ ○故障時の配光特性 (略)

別紙 1 Attachment 1

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

点灯中の前照灯の光度性能の安定性に関する試験

Tests for Stability of Photometric Performance of Headlamps in Operation

協定規則第 112 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

○光度特性の安定性に関する試験 (きれいな前照灯)、○光度特性の安定性に関する試験 (汚れた前照灯) ○前照灯のレンズ (外側レンズ含む) に、ゆがみ、変形、割れ目、変色がないものであること。

○光度試験

Photometric test

単位 (Unit) : cd

測定箇所 Measuring Area	試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)	
	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right
すれ違い用 Passing beam						

旧							
測定領域 Measuring Area	左 Left	右 Right	左 Left		右 Right		単位 Unit (lx·cd)
			左方向 Left side	右方向 Right side	左方向 Left side	右方向 Right side	
			角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	角度 Angle °	
すれ違い用 (略) Passing beam							
走行用 Driving beam							
最大照度 E max							
HV (略) }							
HV-左右 2.25m (略)							

○色度特性 (略) ～ ○故障時の配光特性 (略)

別紙 1 Attachment 1

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

点灯中の前照灯の光度性能の安定性に関する試験

Tests for Stability of Photometric Performance of Headlamps in Operation

協定規則第 112 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

○光度特性の安定性に関する試験 (きれいな前照灯)、○光度特性の安定性に関する試験 (汚れた前照灯) ○前照灯のレンズ (外側レンズ含む) に、ゆがみ、変形、割れ目、変色がないものであること。

○光度試験

Photometric test

単位 (Unit) : lx·cd

測定箇所 Measuring Area	試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)	
	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right
すれ違い用 Passing beam						

新							
50L							
B50R							
25R							
走行用 Driving beam							
最大光度 I max							

○熱の影響によるカットオフの垂直位置の変化に関する試験

Changes in vertical position of the cut-off line under the influence of heat:

サンプル 1Sample1 (略)

※上記測定で、上向き 1mrad を超え 1.5mrad 以下、又は下向き 2mrad を超え 3mrad 以下の場合

If the Upward value above is more than 1.0 mrad but not more than 1.5 mrad or the Downward value above is more than 2.0 mrad but not more than 3.0 mrad:

サンプル 2Sample2

単位 (Unit) : mrad

点灯時間等 Lighting time, etc.	測定用スクリーン上の位置 Position on measuring screen	
	左 Left	右 Right
r3		
r60		
$\Delta r_1 = r3 - r60 $		

別紙 2 Attachment 2

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

プラスチック製レンズを組み込んだランプの要件

Requirements for Lamps Incorporating Lenses of Plastic Material

協定規則第 112 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

○温度変化に対する耐性 Resistance to temperature changes

単位 (Unit) : cd

サン プル Sample	測定箇所 Measuring Area	試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)	
		左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right

旧							
50L							
B50R							
HV							
走行用 Driving beam							
最大照度 E max							

○熱の影響によるカットオフの垂直位置の変化に関する試験

Changes in vertical position of the cut-off line under the influence of heat:

サンプル 1Sample1 (略)

※上記測定で、1mrad を超え、1.5mrad 以下の場合

If the value above is more than 1mrad but does not exceed 1.5mrad:

サンプル 2Sample2

単位 (Unit) : mrad

点灯時間等 Lighting time, etc.	測定用スクリーン上の位置 Position on measuring screen	
	左 Left	右 Right
r3		
r60		
$\Delta r_2 = r3 - r60 $		
平均値平均値 (($\Delta r_1 +$ Δr_2) / 2) Average		

別紙 2 Attachment 2

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

プラスチック製レンズを組み込んだランプの要件

Requirements for Lamps Incorporating Lenses of Plastic Material

協定規則第 112 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

○温度変化に対する耐性 Resistance to temperature changes

単位 (Unit) : lx · cd

サン プル Sample	測定箇所 Measuring Area	試験前 Before test		試験後 After test		差 (%) Difference (%)	
		左 Left	右 Right	左 Left	右 Right	左 Left	右 Right

新							
1	B50R						
	50L						
	I max						
2	B50R						
	50L						
	I max						
3	B50R						
	50L						
	I max						

○耐候性及び耐薬品性（略）～○完成前照灯のコーティングの粘着試験（コーティングを有する場合）（略）

別紙 3 Attachment 3

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

LED モジュール及びLED モジュールを含む前照灯の要件 Requirements for LED Modules and Headlamps Including LED Modules

協定規則第 112 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

○演色性試験（略）～○温度の安定性試験（略）

○光度測定 Brightness characteristics

測定領域 Measuring Area	1 分後 After 1 minute	光度安定時 Photometry is stable	単位 Unit	光度比率 Brightness ratio
すれ違い用 Passing beam				-
25V L 側			cd	
R 側				
走行用 Driving beam				-
HV L 側			cd	
R 側				

○主要なすれ違いビームを照射する LED モジュールの目標光束の測定 Measurement of target luminous flux of LED module emitting a principal passing beam

サンプル Sample	測定光束 Measured luminous flux	平均 Average	単位 Unit
1			lm

旧							
1	B50R						
	50L						
	E max						
2	B50R						
	50L						
	E max						
3	B50R						
	50L						
	E max						

○耐候性及び耐薬品性（略）～○完成前照灯のコーティングの粘着試験（コーティングを有する場合）（略）

別紙 3 Attachment 3

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

LED モジュール及びLED モジュールを含む前照灯の要件 Requirements for LED Modules and Headlamps Including LED Modules

協定規則第 112 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 112

○演色性試験（略）～○温度の安定性試験（略）

○光度測定 Brightness characteristics

測定領域 Measuring Area	1 分後 After 1 minute	光度安定時 Photometry is stable	単位 Unit	光度比率 Brightness ratio
すれ違い用 Passing beam				-
50V L 側			lx・cd	
R 側				
走行用 Driving beam				-
HV L 側			lx・cd	
R 側				

○主要なすれ違いビームを照射する LED モジュールの目標光束の測定 Measurement of target luminous flux of LED module emitting a principal passing beam

サンプル Sample	測定光束 Measured luminous flux	平均 Average	単位 Unit
1			lm
2			
3			

新

(以下略)

TRIAS 32-R113-02

前照灯試験（協定規則第 113 号）

1. ～4. （略）

付表 Attached Table

前照灯の試験記録及び成績（クラス B, C, D 及び E) Headlamp Test Data Record Form (Class B, C, D and E)

協定規則第 113 号（規則 5.、規則 6. 及び規則 7.）1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 113 (Restricted to paragraphs 5., 6. and 7.)

(略)

別紙 1～別紙 2（略）

別紙 3 Attachment 3

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

LED モジュール及び LED モジュールを含む前照灯の要件 Requirements for LED Modules and Headlamps Including LED Modules

協定規則第 113 号 附則 12 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 113 Annex 12

○演色性試験 (4. 1)（略）～○光度測定 (4. 3. 1)（略）

○主要なすれ違いビームを照射する LED モジュールの目標光束の測定 (5.)

Measurement of target luminous flux of LED module emitting a principal passing beam (5.)

サンプル Sample	測定光束 Measured luminous flux	平均 Average	単位 Unit
1			lm

(以下略)

TRIAS 32-R123-05

前照灯試験（協定規則第 123 号）

1. ～4. （略）

付表 Attached Table

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

協定規則第 123 号（規則 5.、規則 6. 及び規則 7.）1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 123 (Restricted to paragraphs 5., 6. and 7.)

旧

(以下略)

TRIAS 32-R113-01

前照灯試験（協定規則第 113 号）

1. ～4. （略）

付表 Attached Table

前照灯の試験記録及び成績（クラス B, C, D 及び E) Headlamp Test Data Record Form (Class B, C, D and E)

協定規則第 113 号（規則 5.、規則 6. 及び規則 7.）1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 113 (Restricted to paragraphs 5., 6. and 7.)

(略)

別紙 1～別紙 2（略）

別紙 3 Attachment 3

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

LED モジュール及び LED モジュールを含む前照灯の要件 Requirements for LED Modules and Headlamps Including LED Modules

協定規則第 113 号 附則 12 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 113 Annex 12

○演色性試験 (4. 1)（略）～○光度測定 (4. 3. 1)（略）

○主要なすれ違いビームを照射する LED モジュールの目標光束の測定 (5.)

Measurement of target luminous flux of LED module emitting a principal passing beam (5.)

サンプル Sample	測定光束 Measured luminous flux	平均 Average	単位 Unit
1			lm
2			
3			

(以下略)

TRIAS 32-R123-04

前照灯試験（協定規則第 123 号）

1. ～4. （略）

付表 Attached Table

前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form

協定規則第 123 号（規則 5.、規則 6. 及び規則 7.）1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 123 (Restricted to paragraphs 5., 6. and 7.)

新			旧		
(略)			(略)		
○クラス及び屈曲モードの有無 Presence of “Class” and “Bending mode”			○クラス及び屈曲モードの有無 Presence of “Class” and “Bending mode”		
	機能の有無 Presence of function	屈曲モードの有無 Presence of bending mode		機能の有無 Presence of function	屈曲モードの有無 Presence of bending mode
クラス C Class C	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No	クラス C Class C	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No
クラス V Class V	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No	クラス V Class V	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No
クラス E <u>データセット N/A</u> Class E <u>data set N/A</u>	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No	クラス E Class E	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No
クラス E1 <u>データセット E1</u> Class E1 <u>data set E1</u>	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No	クラス E1 Class E1	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No
クラス E2 <u>データセット E2</u> Class E2 <u>data set E2</u>	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No	クラス E2 Class E2	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No
クラス E3 <u>データセット E3</u> Class E3 <u>data set E3</u>	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No	クラス E3 Class E3	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No
クラス W Class W	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No	クラス W Class W	有り・無し Yes / No	有り (カテゴリー1・ カテゴリー2)・無し Yes (Category1 / Category2) / No
走行用前照灯 (R) Driving Beam (R)	有り・無し Yes / No	有り・無し Yes / No	走行用前照灯 (R) Driving Beam (R)	有り・無し Yes / No	有り・無し Yes / No
(略)			(略)		
別紙 1 Attachment 1			別紙 1 Attachment 1		
前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form			前照灯の試験記録及び成績 Headlamp Test Data Record Form		
点灯中の前照灯の光度性能の安定性に関する試験 Tests for Stability of Photometric			点灯中の前照灯の光度性能の安定性に関する試験 Tests for Stability of Photometric		

新

Measurement of target luminous flux of LED module emitting a principal passing beam

サンプル Sample	測定光束 Measured luminous flux	平均 Average	単位 Unit
1			lm

(以下略)

TRIAS 32-001-01 (略)

TRIAS 33-R019-02

前部霧灯試験（協定規則第 19 号）

(略)

別紙 4 Attachment 4

前部霧灯の試験記録及び成績 Front Fog Lamps Test Data Record Form

LED モジュール又はライトジェネレータを使用する場合の要件 Requirements in Case of
Use of LED Module (S) or Light Generators

協定規則第 19 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe
Regulation No. 19

(略)

○色 Colour

	x		y	
	1 分後 After 1 minute	光度安定時 Photometry is stable	1 分後 After 1 minute	光度安定時 Photometry is stable
左 Left				
右 Right				

(以下略)

TRIAS 33 (2) -J102R119-01 (略)

TRIAS 33 (2) -R119-02

側方照射灯試験（協定規則第 119 号）

(略)

付表 Attached Table

旧

Measurement of target luminous flux of LED module emitting a principal passing beam

サンプル Sample	測定光束 Measured luminous flux	平均 Average	単位 Unit
1			lm
2			
3			

(以下略)

TRIAS 32-001-01 (略)

TRIAS 33-R019-01

前部霧灯試験（協定規則第 19 号）

(略)

別紙 4 Attachment 4

前部霧灯の試験記録及び成績 Front Fog Lamps Test Data Record Form

LED モジュール又はライトジェネレータを使用する場合の要件 Requirements in Case of
Use of LED Module (S) or Light Generators

協定規則第 19 号 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe
Regulation No. 19

(略)

○色 Colour

	x		y	
	1 分後 After 1 minute	30 分後 After 30 minutes	1 分後 After 1 minute	30 分後 After 30 minutes
左 Left				
右 Right				

(以下略)

TRIAS 33 (2) -J102R119-01 (略)

TRIAS 33 (2) -R119-01

側方照射灯試験（協定規則第 119 号）

(略)

付表 Attached Table

新				旧			
側方照射灯の試験記録及び成績 Cornering Lamps Test Data Record Form 協定規則第 119 号 (規則 5.、規則 6.、規則 7. 及び規則 8.) 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No.119 (Restricted to paragraphs 5., 6., 7. and 8.)				側方照射灯の試験記録及び成績 Cornering Lamps Test Data Record Form 協定規則第 119 号 (規則 5.、規則 6.、規則 7. 及び規則 8.) 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No.119 (Restricted to paragraphs 5., 6., 7. and 8.)			
(略) ○配光特性 Photometric characteristics (略)				(略) ○配光特性 Photometric characteristics (略)			
単位 (Unit) :cd				単位 (Unit) :cd			
サンプル Sample	水平面上方 1.0° より 上方での最高光度 *2 Maximum luminous intensity upward more than 1.0 degrees below horizontal plane *2	<u>水平面上より水平 面上方 1.0° での 最高光度*2</u> Maximum luminous intensity between the horizontal plane and the 1.0U *2	水平面下方 0.57° より 下方での最高光度 *2 Maximum luminous intensity downward more than 0.57 degrees below horizontal plane*2	サンプル Sample	水平面上方 1.0° より 上方での最高光度 *2 Maximum luminous intensity upward more than 1.0 degrees below horizontal plane *2	<u>水平面上での最高 光度*2</u> Maximum luminous intensity horizontal plane *2	水平面下方 0.57° より 下方での最高光度 *2 Maximum luminous intensity downward more than 0.57 degrees below horizontal plane*2
左 Left				左 Left			
右 Right				右 Right			
<u>(削除)</u>				単位 (Unit) :cd			
(略)				<u>サンプル</u> <u>Sample</u>			
(注*) 電球以外の非交換式光源の場合、測定開始後 <u>10 分</u> 経過の値とする。 (Note*) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, the value should be measured after <u>ten</u> minutes. (以下略)				<u>水平線を中心に上下 10°、及び取付側の外側に向かって 30° から 60° の範囲内での最低光度*1</u> <u>Minimum luminous intensity in a range of 10 degrees above and below the horizontal and between 30 and 60 degrees outward*1</u>			
				<u>左</u> <u>Left</u>			
				<u>右</u> <u>Right</u>			
(略)				(略)			
(注*) 電球以外の非交換式光源の場合、測定開始後 <u>30 分</u> 経過の値とする。 (Note*) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, the value should be measured after <u>thirty</u> minutes. (以下略)				(注*) 電球以外の非交換式光源の場合、測定開始後 <u>30 分</u> 経過の値とする。 (Note*) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, the value should be measured after <u>thirty</u> minutes. (以下略)			
TRIAS 33 (3) -R023-0 <u>2</u>				TRIAS 33 (3) -R023-0 <u>1</u>			

新	旧
低速走行時側方照射灯試験（協定規則第 23 号） （略） 付表 Attached Table 低速走行時側方照射灯の試験記録及び成績 Manoeuvring Lamps Test Data Record Form 協定規則第 23 号（規則 6. 2. 及び規則 8.）1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 23 (Restricted to paragraphs 6. 2. and 8.) （略） ○配光特性 (6. 2.) 直接発せられる光が規定の角度範囲内で 0. 5cd を超えないこと (6. 2. 2.) <u>*2</u> The light emitted directly does not exceed 0. 5 cd within the angular field as regulation. <u>*2</u> （略） (注^{*1}) 電球以外の非交換式光源の場合、測定開始後 <u>10</u> 分経過の値とする。 (Note^{*1}) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, the value should be measured after <u>ten</u> minutes. <u>(注^{*2}) 電球以外の非交換式光源の場合、最大値は測定開始後 1 分以内の値とする。</u> <u>(Note^{*3}) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, maximum value should be measured in one minute.</u> （以下略） TRIAS 34-J058R007-01～39 (2) -J071R007-01（略） TRIAS 40-J072R023-<u>02</u> 後退灯試験 （略） 付表 Attached Table 後退灯の試験記録及び成績 Reversing Lamps Test Data Record Form （略） (注^{*2}) 電球以外の非交換式光源の場合、測定開始後 <u>10</u> 分経過の値とする。 (Note^{*2}) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, the value should be measured after <u>ten</u> minutes. （以下略） TRIAS 41-J073R006-<u>02</u> 方向指示器試験 （略） 別紙 1、別紙 2-1（固定光度：2a）、別紙 2-2（可変光度：2b） (Attachment 1)、(Attachment 2-1) (FIXED LUMINOUS INTENSITY:2a)、(Attachment 2-2)	低速走行時側方照射灯試験（協定規則第 23 号） （略） 付表 Attached Table 低速走行時側方照射灯の試験記録及び成績 Manoeuvring Lamps Test Data Record Form 協定規則第 23 号（規則 6. 2. 及び規則 8.）1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 23 (Restricted to paragraphs 6. 2. and 8.) （略） ○配光特性 (6. 2.) 直接発せられる光が規定の角度範囲内で 0. 5cd を超えないこと (6. 2. 2.) The light emitted directly does not exceed 0. 5 cd within the angular field as regulation. （略） (注^{*1}) 電球以外の非交換式光源の場合、測定開始後 <u>30</u> 分経過の値とする。 (Note^{*1}) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, the value should be measured after <u>thirty</u> minutes. <u>（新設）</u> （以下略） TRIAS 34-J058R007-01～39 (2) -J071R007-01（略） TRIAS 40-J072R023-<u>01</u> 後退灯試験 （略） 付表 Attached Table 後退灯の試験記録及び成績 Reversing Lamps Test Data Record Form （略） (注^{*2}) 電球以外の非交換式光源の場合、測定開始後 <u>30</u> 分経過の値とする。 (Note^{*2}) In case of non-replaceable light sources except for filament lamps, the value should be measured after <u>thirty</u> minutes. （以下略） TRIAS 41-J073R006-<u>01</u> 方向指示器試験 （略） 別紙 1、別紙 2-1（固定光度：2a）、別紙 2-2（可変光度：2b） (Attachment 1)、(Attachment 2-1) (FIXED LUMINOUS INTENSITY:2a)、(Attachment 2-2)

新	旧
(VARIABLE LUMINOUS INTENSITY : 2b) 1. ◎試験成績 (前部)、◎試験成績 (後部) Test Results (Front) (略) <u>1.9. 連鎖式点灯</u> <u>Sequential Activation</u> <u>連鎖式点灯により光源の点滅を生じさせる場合、以下の条件が満たされること：</u> <u>In the case flashing of light sources is generated by sequential activation, the following conditions shall be met:</u> <u>(a) 各光源は、その点灯後、ON サイクルの終了まで点灯し続ける。</u> <u>Each light source, after its activation, shall remain lit until the end of the ON cycle.</u> <u>(b) 光源の一連の点灯は、見かけの表面の内側から外側端部に向かって均一的かつ漸進的に生じる。</u> <u>The sequence of activation of the light sources shall proceed in a uniform progressive manner from inboard towards the outboard edge of the apparent surface.</u> <u>(c) 垂直方向における反復交互変化のない (例：波のない) 1 つの連続した直線。</u> <u>It shall be one continuous line with no repeating alternation in the vertical direction (e.g. no waves).</u> <u>(d) 変動は、ON サイクル開始後 200 ms 以内に終了する。</u> <u>The variation shall finish no more than 200 ms after the beginning of the ON cycle.</u> <u>(e) 方向指示器の見かけの表面を囲む長方形の基準軸方向における正射影は、その長い方の辺がH面に平行であり、水平の辺と垂直の辺の比は1.7以上である。</u> <u>For the orthogonal projection in the direction of the axis of reference of a rectangle, circumscribing the apparent surface of the direction indicator shall have its longer sides parallel to the H-plane, the ratio of the horizontal to the vertical sides shall not be less than 1.7.</u> <u>左 適 ・ 否 右 適 ・ 否</u> <u>Left Pass Fail Right Pass Fail</u> (以下略) TRIAS 43-J074R028-01~43 (5) -J078R097R116-01 (略) TRIAS 43 (6) -R130-01 車線逸脱警報装置試験 (協定規則第 130 号) (以下略)	(VARIABLE LUMINOUS INTENSITY : 2b) 1. ◎試験成績 (前部)、◎試験成績 (後部) Test Results (Front) (略) <u>(新設)</u> (以下略) TRIAS 43-J074R028-01~43 (5) -J078R097R116-01 (略) TRIAS 43 (6) -R130-01 車線逸脱警報装置試験 (協定規則第 130 号) <u>(Lane Departure Warning System)</u> (以下略)

新	旧
TRIAS 44-J079-01～45-J086-01（略）	TRIAS 44-J079-01～45-J086-01（略）
TRIAS 46-J088R039-02	TRIAS 46-J088R039-01
速度計試験	速度計試験
1. 総則	1. 総則
速度計試験の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）別添「速度計の技術基準」の規定、走行距離計試験の実施にあたっては「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 39 号の技術的な要件」及び本規定によるものとする。	速度計試験の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）別添「速度計の技術基準」の規定及び本規定によるものとする。
（略）	（略）
付表 Attached Table	付表 Attached Table
速度計の試験記録及び成績 Speedometer Test Data Record Form	速度計の試験記録及び成績 Speedometer Test Data Record Form
1. 速度計 Speedometer（略）	1. 速度計 Speedometer（略）
1-2. 試験機器 Test equipment	2. 試験機器 Test equipment（略）
●車速測定装置 Vehicle speed Mesuring Device	●車速測定装置 Vehicle speed Mesuring Device
☐ 光電管 ☐ 第 5 輪 ☐ その他	☐ 光電管 ☐ 第 5 輪 ☐ その他
Photoelectric tube Fifth wheel Others	Photoelectric tube Fifth wheel Others
☐ レーダー ☐ レーザー ☒ GPS	☐ レーダー ☐ レーザー
Radar Laser GPS	Radar Laser
1-3. 試験結果 Test result（略）	3. 試験結果 Test result（略）
2. 走行距離計 Odometer	（新設）
2-1. 試験結果 Test results	
走行距離計の表示	
Indication of the odometer	
運転者の直接視界の範囲内	適・否
Driver's direct field of vision	Pass/Fail
カテゴリ M 及びカテゴリ N の車両については最低でも 6 桁の数字からなるものとして整数位を表示するものとする。	
In the case of vehicles of Categories M and N, enter an integer value consisting of at least six digits.	適・否
カテゴリ L の車両については最低でも 5 桁の数字からなるものとして整数位を表示するものとする。	Pass/Fail
In the case of vehicles of Category L, enter an integer value consisting of at least five digits.	適・否
	Pass/Fail
（以下略）	（以下略）
TRIAS 48 (2) -J089-01～99-005-01（略）	TRIAS 48 (2) -J089-01～99-005-01（略）

新

旧

TRIAS 99-006-02

燃料消費率試験（JC08 モード）

1. ～5. 4（略）
5. 5 測定装置の接続等
試験自動車の排気管開口部に CVS 装置の排出ガス採取部を接続する際には、次の各号によること。
なお、道路運送車両の保安基準の細目を定める告示（平成 14 年国土交通省告示第 619 号。以下「細目告示」という。）別添 42「軽・中量車排出ガスの測定方法 I JC08 モード法」（以下「別添 42 I JC08 モード法」という。）に規定する希釈トンネル装置を接続することができる。
（略）
6. ～9.（略）
10. 運転指標の算定
運転指標の算定は別紙 12 に規定する方法により行うこと。
11. ～12. 6（略）
12. 7 試験自動車の実走行モード及び基準走行モードをチャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録すること。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用いる場合のサンプリング周期は 0. 1 秒で記録すること。
12. 8～12. 15（略）
12. 16 付表 2 及び付表 8 の「○運転指標」欄は、別紙 12 による計算結果を記入する。
付表以外の別紙に運転指標計算結果のみ記載してもよい。

別記 表 1（略）
表 2

参照	記号	単位	内容
（略）			
別紙 12	VDi	km/h	実走行速度
	VTi	km/h	目標走行速度
	N		測定数

別紙 1～3（略）
別紙 4
1.（略）
2. 試験自動車等
別添 42 I JC08 モード法 別紙 4 2. による

TRIAS 99-006-01

燃料消費率試験（JC08 モード）

1. ～5. 4（略）
5. 5 測定装置の接続等
試験自動車の排気管開口部に CVS 装置の排出ガス採取部を接続する際には、次の各号によること。
なお、道路運送車両の保安基準の細目を定める告示（平成 14 年国土交通省告示第 619 号。以下「細目告示」という。）別添 42「軽・中量車排出ガスの測定方法」（以下「別添 42」という。）に規定する希釈トンネル装置を接続することができる。

（略）
6. ～9.（略）
（新設）

10. ～11. 6
11. 7 試験自動車の実走行モード及び基準走行モードをチャート紙又は他のデータ処理装置に連続記録すること。また、チャート紙以外の他のデータ処理装置を用いる場合のサンプリング周期は 1 秒で記録すること。
11. 8～11. 15（略）
（新設）

別記 表 1（略）
表 2

参照	記号	単位	内容
（略）			
<u>（新設）</u>			

別紙 1～3（略）
別紙 4
1.（略）
2. 試験自動車等
試験路において走行抵抗を測定するときの試験自動車等は次に掲げる状態とする。
2. 1 試験自動車
(1) 試験自動車の重量は、走行抵抗測定に必要な試験機器等を搭載し、運転者が乗車した状態で、道路運送車両の保安基準（昭和 26 年運輸省令第 67 号）第 1 条第 1 項第 3 号に定める空車状態の自動車に 2 人の人員（人員 1 人の重量は、55kg とする。）が乗車した重量又は 110kg の物品が積載された重量に相当する重量であること。

新	旧
3. 走行抵抗測定方法 別添 42 I JC08 モード法 別紙 4 3. による	(2) 試験自動車の重量の誤差範囲は、試験自動車重量の±50kg 以内であること。 (3) 試験自動車は、十分暖機された状態であること。 2.2 試験路 (1) 試験路は、乾燥した直線平坦舗装路とし、不連続な防風板等がないこと。 (2) 試験路には、大気圧、気温及び風の状態が観察できる設備があること。 大気圧及び気温については、走行抵抗測定の開始時及び終了時の平均値を求めるものとし、風速については、試験路に平行な風速成分及び試験路に垂直な風速成分を、随時観察又は記録すること。 (3) 試験路における走行抵抗測定時の風の状態は、試験路に平行な風速成分が平均 5m/s 以下、垂直な風速成分が平均 2m/s 以下であること。 3. 走行抵抗測定方法 走行抵抗測定は、3.1 の惰行法又は 3.2 のホイールトルク法とする。 3.1 惰行法 3.1.1 試験路における走行抵抗の測定 (1) 走行抵抗の測定を行う速度（以下「指定速度」という。）は、20km/h、30km/h、40km/h、50km/h、60km/h、70km/h、80km/h 及び 90km/h とする。 (2) 走行抵抗の測定は、試験自動車を指定速度+5km/h を超える速度から変速機をニュートラルにして惰行させ、指定速度+5km/h から指定速度-5km/h に至るまでの惰行時間を 0.1 秒以下の単位で測定することにより行う。 惰行時間の測定中は、ブレーキ操作及びハンドル操作を行わないものとし、クラッチはつないだ状態とする。 (3) 各指定速度における惰行時間の測定は、往路 3 回及び復路 3 回行うものとし、その平均値（以下「平均惰行時間」という。）を求めるものとする。 なお、往路毎又は復路毎の惰行時間は、それぞれの最大値と最小値の比が 1.1 以下であること。 3.1.2 目標走行抵抗の算出 (1) 次の式により、各指定速度における走行抵抗を求める。 $F = \frac{W + W_4}{0.36t}$ F : 各指定速度における走行抵抗 N W : 試験自動車の重量（走行抵抗測定時） kg W₄ : 試験自動車の回転部分の相当慣性重量 kg (通常は諸元表に記載された車両重量の 3.5% とする。 なお、実測又は計算で求めてもよい。) t : 各指定速度における平均惰行時間 s (2) (1) で求めた各指定速度における走行抵抗をもとに、最小二乗法により走行抵抗を速度の二乗の関数として次のように表す。

新	旧																																	
	$F = a + bV^2$ $a = \frac{\sum K_i^2 \sum F_i - \sum K_i \sum K_i F_i}{n \sum K_i^2 - (\sum K_i)^2}$ $b = \frac{n \sum K_i F_i - \sum K_i \sum F_i}{n \sum K_i^2 - (\sum K_i)^2}$ $K = V^2$ <table><tr><td>F</td><td>: 走行抵抗</td><td>N</td></tr><tr><td>a</td><td>: ころがり抵抗に相当する値</td><td>N</td></tr><tr><td>b</td><td>: 空気抵抗係数に相当する値</td><td>$N/(km/h)^2$</td></tr><tr><td>V</td><td>: 速度</td><td>km/h</td></tr></table> (3) (2) で求めた各係数について、次の式により標準大気状態への補正を行い、その結果を目標走行抵抗とする。 $F_0 = a_0 + b_0 V^2$ $a_0 = (a - b V^2) [1 + 0.00864 (T_e - 293)]$ $b_0 = 0.346 b \frac{T_e}{P}$ <table><tr><td>F_0</td><td>: 目標走行抵抗</td><td>N</td></tr><tr><td>V</td><td>: 試験路に平行な風速成分の平均値</td><td>km/h</td></tr><tr><td>a_0</td><td>: 標準状態におけるころがり抵抗に相当する値</td><td>N</td></tr><tr><td>b_0</td><td>: 標準状態における空気抵抗係数に相当する値</td><td>$N/(km/h)^2$</td></tr><tr><td>T_e</td><td>: 試験路における平均気温</td><td>K</td></tr></table> 平均気温が℃の場合 $T_e = T_{e0} + 273$ <table><tr><td>T_{e0}</td><td>: 試験路における平均気温</td><td>$^{\circ}C$</td></tr><tr><td>P</td><td>: 試験路における平均大気圧</td><td>kPa</td></tr></table> 3.2 ホイールトルク法 3.2.1 ホイールトルクメータの調整等 (1) ホイールトルクメータは、試験自動車の左右の駆動輪に装備すること。 (2) 試験路において走行抵抗を測定するとき使用するホイールトルクメータとシャシダイナモメータ上で負荷設定するとき使用するホイールトルクメータは同一のものであること。 (3) 試験自動車の装備されたホイールトルクメータは、試験路における走行抵抗測定の直前及びシャシダイナモメータの負荷設定を行う直前に、ゼロ調整及びスパン調整を行うこと。 3.2.2 試験路における走行抵抗の測定 (1) 指定速度は、20km/h、30km/h、40km/h、50km/h、60km/h、70km/h、80km/h 及び 90km/h とする。 (2) 各指定速度において試験自動車が定常走行している状態で、試験自動車の速度	F	: 走行抵抗	N	a	: ころがり抵抗に相当する値	N	b	: 空気抵抗係数に相当する値	$N/(km/h)^2$	V	: 速度	km/h	F_0	: 目標走行抵抗	N	V	: 試験路に平行な風速成分の平均値	km/h	a_0	: 標準状態におけるころがり抵抗に相当する値	N	b_0	: 標準状態における空気抵抗係数に相当する値	$N/(km/h)^2$	T_e	: 試験路における平均気温	K	T_{e0}	: 試験路における平均気温	$^{\circ}C$	P	: 試験路における平均大気圧	kPa
F	: 走行抵抗	N																																
a	: ころがり抵抗に相当する値	N																																
b	: 空気抵抗係数に相当する値	$N/(km/h)^2$																																
V	: 速度	km/h																																
F_0	: 目標走行抵抗	N																																
V	: 試験路に平行な風速成分の平均値	km/h																																
a_0	: 標準状態におけるころがり抵抗に相当する値	N																																
b_0	: 標準状態における空気抵抗係数に相当する値	$N/(km/h)^2$																																
T_e	: 試験路における平均気温	K																																
T_{e0}	: 試験路における平均気温	$^{\circ}C$																																
P	: 試験路における平均大気圧	kPa																																

新	旧												
	及び左右のホイールトルクの和を同時に 0.25 秒以下のサンプリング周期で 5 秒間以上測定する。												
	(3) 測定中の試験自動車の速度の平均値（以下「測定車速」という。）及び測定中の左右のホイールトルクの和の平均値（以下「走行トルク」という。）を求める。												
	(4) 試験自動車の速度は、測定開始時におけるものと測定終了時におけるものとの相違が 0.5km/h 以下で、測定中の最大値と最小値の差が指定速度の 5% 以下であること。												
	また、測定車速と指定速度との差は、±2km/h 以内であること。												
	(5) 左右のホイールトルクの和は、測定中の最大値と最小値の差が最大値の 5% 以下であること。												
	(6) 各指定速度における測定車速及び走行トルクの測定は、往路 1 回及び復路 1 回行うこと。												
	3.2.3 目標走行抵抗の算出												
	(1) 3.2.2 で求めた各指定速度における走行トルクを基に最小二乗法により走行トルクを速度の二乗の関数として次のように表す。												
	なお、 T_i については、往路及び復路における走行トルクをそれぞれ代入するものとし、 K_i については、往路及び復路における測定車速をそれぞれ二乗して代入すること。												
	$T = c + dV^2$												
	$c = \frac{\sum K_i^2 \sum T_i - \sum K_i \sum K_i T_i}{n \sum K_i^2 - (\sum K_i)^2}$												
	$d = \frac{n \sum K_i T_i - \sum K_i \sum T_i}{n \sum K_i^2 - (\sum K_i)^2}$												
	$K = V^2$												
	<table><tr><td>T</td><td>: 走行トルク</td><td>$N \cdot m$</td></tr><tr><td>c</td><td>: ころがり抵抗に相当する値</td><td>$N \cdot m$</td></tr><tr><td>d</td><td>: 空気抵抗係数に相当する値</td><td>$m / (km/h)^2$</td></tr><tr><td>V</td><td>: 速度</td><td>km/h</td></tr></table>	T	: 走行トルク	$N \cdot m$	c	: ころがり抵抗に相当する値	$N \cdot m$	d	: 空気抵抗係数に相当する値	$m / (km/h)^2$	V	: 速度	km/h
T	: 走行トルク	$N \cdot m$											
c	: ころがり抵抗に相当する値	$N \cdot m$											
d	: 空気抵抗係数に相当する値	$m / (km/h)^2$											
V	: 速度	km/h											
	(2) (1) で求めた各係数について、次の式により標準大気状態への補正を行い、その結果を目標走行抵抗に相当するもの（以下「目標トルク」という。）とする。												
	$T_0 = c_0 + d_0 V^2$												
	$c_0 = (c - d v^2) [1 + 0.00864 (T_e - 293)]$												
	$d_0 = 0.346 d \frac{T_e}{P}$												
	<table><tr><td>T_0</td><td>: 目標トルク</td><td>$N \cdot m$</td></tr><tr><td>v</td><td>: 試験路に平行な風速成分の平均値</td><td>km/h</td></tr><tr><td>c_0</td><td>: 標準状態におけるころがり抵抗に相当する値</td><td>$N \cdot m$</td></tr></table>	T_0	: 目標トルク	$N \cdot m$	v	: 試験路に平行な風速成分の平均値	km/h	c_0	: 標準状態におけるころがり抵抗に相当する値	$N \cdot m$			
T_0	: 目標トルク	$N \cdot m$											
v	: 試験路に平行な風速成分の平均値	km/h											
c_0	: 標準状態におけるころがり抵抗に相当する値	$N \cdot m$											

新	旧
4. (略) 別紙 5 1. (略) ただし、細目告示別添 42 I JC08 モード法の別紙 7 に規定するアイドリング運転における排出ガスの測定後、直ちに JC08H モード法走行前の条件設定を行う場合にあっては、本文中「15 分間以上」とあるのを「5 分間以上」と読み替えることができる。 (略) 別紙 6 (略) 別紙 7 (略) 3.1 希釈率 希釈率は、次の式により求めること。 3.1.1 ガソリン、LPG の場合 $DF = \frac{13.4}{CO_2e + (THCe + COe) \times 10^{-4}}$ (略) 3.1.3 軽油の場合 $DF = \frac{13.3}{CO_2e + (THCe + COe) \times 10^{-4}}$ (略) 別紙 8～10 (略) 別紙 11 電気式プラグインハイブリッド自動車における燃料消費率等の算定方法 (略) 2.2 CD 試験における各モード燃料消費率等の算定 1.2 で測定された各モード各成分の排出量により、2.1 で用いた排出量補正係数 (K_{EP}) を用いて電気量収支ゼロ状態の補正排出量を求め、別紙 8 に規定する計算式により各モード回 (n_i) の燃料消費率 ($FC_{CD(i)}$) の算定を行う。排出量の補正では、エンジン初起動サイクルにおいては JC08C モード法による排出量補正係数 (K_{EP}) を用い、以降のサイクルにあっては JC08H モード法による排出量補正係数 (K_{EP}) を用いること。 (略) 別紙 12 運転指標の算定 以下 1. から 6. に定める運転指標を、SAE J2951 に規定される方法により算定する。た	d_0 : 標準状態における空気抵抗係数に相当する値 $N \cdot m / (km/h)^2$ T_e : 試験路における平均気温 K 平均気温が $^{\circ}C$ の場合 $T_e = T_{e0} + 27$ T_{e0} : 試験路における平均気温 $^{\circ}C$ P : 試験路における平均大気圧 kPa 4. (略) 別紙 5 1. (略) ただし、細目告示別添 42 の別紙 7 に規定するアイドリング運転における排出ガスの測定後、直ちに JC08H モード法走行前の条件設定を行う場合にあっては、本文中「15 分間以上」とあるのを「5 分間以上」と読み替えることができる。 (略) 別紙 6 (略) 別紙 7 (略) 3.1 希釈率 希釈率は、次の式により求めること。 3.1.1 ガソリン、LPG の場合 $DF = \frac{13.4}{CO_2e \times (THCe + COe) \times 10^{-4}}$ (略) 3.1.3 軽油の場合 $DF = \frac{13.3}{CO_2e \times (THCe + COe) \times 10^{-4}}$ (略) 別紙 8～10 (略) 別紙 11 電気式プラグインハイブリッド自動車における燃料消費率等の算定方法 (略) 2.2 CD 試験における各モード燃料消費率等の算定 1.2 で測定された各モード各成分の排出量により、別紙 8 に規定する計算式により各モード回 (n_i) の燃料消費率 ($FC_{CD(i)}$) の算定を行う。また、CD 試験の終了判定のために、各モード回 (n_i) の燃料消費率 ($FC_{CD(i)}$) より各モード回の消費燃料量の電気量収支相当値 ($C_{ECD(i)}$) を以下の式により算出する。 (略) (新設)

新	旧																																
だし、Roll Speed (VROLL) を 10 Hz で測定されたシャシダイナモメータのローラ速度 (km/h)、Scheduled Speed (VSCHED) を別表の速度、ETW CLASS (EQUIVALENT TEST WEIGHT) を等価慣性重量 (kg)、ROAD LOAD FORCE (FRL) の $F_0 + F_1 \cdot V + F_2 \cdot V^2$ を別紙 4 の目標走行抵抗 (F_0) の $a_0 + b_0 \cdot V^2$ と読み替えるものとする。 算定することが不可能な項目について、当該項目の算定を免除するためには、設備能力等により算定が困難であることの証明が必要である。 1. ER (Energy Rating) 2. DR (Distance Rating) 3. EER (Energy Economy Rating) 4. ASCR (Absolute Speed Change Rating) 5. IWR (Inertia Work Rating) 6. RMSSE (Root Mean Squared Speed Error) : m/s $RMSSE = 3.6 \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^N (V_{Di} - V_n)^2}{N}}$ 別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略) ◎試験路における走行抵抗測定記録 <table> <tr> <th>項 目</th><th>末尾処理</th></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>惰行走行時間</u></td><td><u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>△tji : 調和平均時間</u></td><td><u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>△tj : 平均惰行時間</u></td><td><u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>σj : 標準偏差</u></td><td><u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>pj : 統計的精度</u></td><td><u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u></td></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> </table> (略) 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)	項 目	末尾処理	(略)		デ 試 <u>惰行走行時間</u>	<u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>△tji : 調和平均時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>△tj : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>σj : 標準偏差</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>	デ 試 <u>pj : 統計的精度</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>	(略)		別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略) ◎試験路における走行抵抗測定記録 <table> <tr> <th>項 目</th><th>末尾処理</th></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>惰行時間</u></td><td><u>計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s)</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>t : 平均惰行時間</u></td><td><u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>(新設)</u></td><td><u>(新設)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>(新設)</u></td><td><u>(新設)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>(新設)</u></td><td><u>(新設)</u></td></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> </table> (略) 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略)	項 目	末尾処理	(略)		デ 試 <u>惰行時間</u>	<u>計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s)</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>t : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	(略)	
項 目	末尾処理																																
(略)																																	
デ 試 <u>惰行走行時間</u>	<u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>△tji : 調和平均時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>△tj : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>σj : 標準偏差</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>																																
デ 試 <u>pj : 統計的精度</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>																																
(略)																																	
項 目	末尾処理																																
(略)																																	
デ 試 <u>惰行時間</u>	<u>計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s)</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>t : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>																																
デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>																																
デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>																																
(略)																																	

新

◎試験路における走行抵抗測定記録

項目	末尾処理
(略)	
デ 試	<u>V_{jm}</u> ：測定車速 小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>C_{jm}</u> ：走行トルク 小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>C_j</u> ：目標トルク <u>小数第 1 位を四捨五入 (N・m)</u> <u>小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (N・m)</u>
デ 試	<u>s</u> ：標準偏差 末尾処理は行わない 小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載
デ 試	<u>p_j</u> ：統計的精度 末尾処理は行わない 小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載
(略)	

(略)

別表 2

測定値及び計算値の末尾処理
(JC08H モード燃料消費率試験記録関係)
(JC08C モード燃料消費率試験記録関係)

(略)

◎その他 (別紙 9、10、11、12 及び付表 4、5、6、7、8 関係)

項目	末尾処理
(略)	
デ	<u>シャシダイナモメータローラ速度 (VROLL)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入又は末尾処理を行わない (km/h)</u>
デ	<u>Scheduled Speed (VSCHED)</u> 末尾処理を行わない (km/h)
試	<u>運転指標 (ER、DR、EER、ASCR、IWR 及び RMSSE)</u> <u>小数点第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 ER、DR、EER、ASCR、IWR RMSSE (m/s)</u>

別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法)
Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

(略)

測定値ペア数 Number of pairs of measurements	n=							
不合格とした測定ペア数								

旧

◎試験路における走行抵抗測定記録

項目	末尾処理
(略)	
デ 試	<u>V</u> ：測定車速 小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>T</u> ：走行トルク 小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>(新設)</u> <u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u> <u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u> <u>(新設)</u>
(略)	

(略)

別表 2

測定値及び計算値の末尾処理
(JC08H モード燃料消費率試験記録関係)
(JC08C モード燃料消費率試験記録関係)

(略)

◎その他 (別紙 9、10、11、12 及び付表 4、5、6、7、8 関係)

項目	末尾処理
(略)	
<u>(新設)</u>	

別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法)
Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

(略)

指定速度 Designated speed	惰行時間 Coast-down time s	平均惰行時間 Mean	走行抵抗 Running resistance	目標走行抵抗 Target	備考 Remarks
--------------------------	------------------------------	----------------	----------------------------	------------------	---------------

新										旧							
Number of rejected pairs of measurements										km/h				coasting time s	N	running resistance N	
指定速度 Desingated speed km/h	Vi		90	80	70	60	50	40	30	20							
惰行走行 時間 Coast-down time s	1	往路 Trip away (Δt_{ja})									90	往 路 Trip away					
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})										復 路 Trip coming back					
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}									80	往 路 Trip away					
												復 路 Trip coming back					
	2	往路 Trip away (Δt_{ja})									70	往 路 Trip away					
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})										復 路 Trip coming back					
		調和平均時間 Arithmetic average time Δt_{ji}									60	往 路 Trip away					
												復 路 Trip coming back					
	3	往路 Trip away (Δt_{ja})									50	往 路 Trip away					
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})										復 路 Trip coming back					
		調和平均時間															

新										旧									
		間 Arithmetic average time Δt_{ji}									往 路 Trip away								
	...										復 路 Trip coming back								
	n	往路 Trip away (Δt_{ja})									往 路 Trip away								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})									復 路 Trip coming back								
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}									往 路 Trip away								
平均惰行 時間 Mean coasting time s		Δt_j									復 路 Trip coming back								
標準偏差 Standard deviation		σ_j																	
統計的精度 Statistical precision		p_j																	
走行抵抗 Running resistance N		F																	
目標走行抵 抗 Target running resistance		F_0																	
										回归式 Regression Formula $F_0 =$ + V_2									

新										旧					
走行トルク Running torque N・m	...	往路 Trip away									coming back				
	n	復路 Trip coming back									往路 Trip away				
											復路 Trip coming back				
	1	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	2	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	3	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
	...														
	n	往路 Trip away													
		復路 Trip coming back													
平均トルク	$\bar{C}_i$														

20
 回帰式 Regression Formula $F_0 = \quad + \quad V^2$

新

Average torque N・m									
標準偏差 Standard deviation	s								
統計的精度 Statistical precision	pi								
目標トルク Target torque N・m	T ₀								

回帰式 Regression Formula T₀= +

(略)

付表 2

Attached Table 2

燃料消費率の試験記録及び成績 (JC08 モード)

Fuel Consumption Rate Test Data Record Form (JC08 Mode)

(略)

○運転指標

Drive trace index

	ER	DR	EER	ASCR	IWR	RMSSE
JC08H						
JC08C						

付表 3～7 (略)

付表 8

Attached Table 8

電気式プラグインハイブリッド自動車の排出ガス試験記録

Fuel Consumption Rate of Plug-in Hybrid Motor Vehicles

(略)

○運転指標

Drive trace index

	ER	DR	EER	ASCR	IWR	RMSSE
CDtest1st						
CDtest2nd						
～						

旧

(略)

付表 2

Attached Table 2

燃料消費率の試験記録及び成績 (JC08 モード)

Fuel Consumption Rate Test Data Record Form (JC08 Mode)

(略)

(新設)

付表 3～7 (略)

付表 8

Attached Table 8

電気式プラグインハイブリッド自動車の排出ガス試験記録

Fuel Consumption Rate of Plug-in Hybrid Motor Vehicles

(略)

(新設)

新	旧												
CDtestN+1 (以下略) TRIAS 99-007-01～99-010-01 (略) TRIAS 99-011-02 一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08 モード) 1. ～7. 2. 1. 2 (略) 7. 2. 1. 3 指定速度 v_j に対応する惰行走行時間を車速 (v_j+5) から (v_j-5) までの経過時間として測定する。ものとし、その平均値 (以下「平均惰行時間」という。) を求めるものとする。 7. 2. 1. 4 各測定において、次式により定義される統計精度 p_j を満たす 3 組以上の測定値ペアが得られるまで、測定を行うこと。 $p_j = \frac{h \times \sigma_j}{\sqrt{n} \times \Delta t_j} \leq 0.03$ p_j: 統計的精度 n: 測定値ペアの数 Δt_j: 指定速度 v_j における平均惰行走行時間 (s) であり、式 $\Delta t_j = \frac{n}{\sum_{i=1}^n \frac{1}{\Delta t_{ji}}}$ で与えられる。この場合において、Δt_{ji} は速度 v_j における i 番目の測定値ペアの調和平均惰行走行時間 (s) であり、式 $\Delta t_{ji} = \frac{2}{\left(\frac{1}{\Delta t_{jai}}\right) + \left(\frac{1}{\Delta t_{jbi}}\right)}$ で与えられ、Δt_{jai} 及び Δt_{jbi} は、各方向 a 及び b における指定速度 v_j における i 番目に測定した惰行走行時間 (s) を指す。 σ_j: 次式により定義される標準偏差 (s) $\sigma_j = \sqrt{\frac{1}{n-1} \sum_{i=1}^n (\Delta t_{ji} - \Delta t_{pj})^2}$ h: 表 a に示す係数 表 a: n の関数としての係数 h <table> <tr> <th>n</th><th>h</th></tr> <tr> <td>3</td><td>4.3</td></tr> <tr> <td>4</td><td>3.2</td></tr> <tr> <td>5</td><td>2.8</td></tr> <tr> <td>6</td><td>2.6</td></tr> <tr> <td>7</td><td>2.5</td></tr> </table>	n	h	3	4.3	4	3.2	5	2.8	6	2.6	7	2.5	(以下略) TRIAS 99-007-01～99-010-01 (略) TRIAS 99-011-01 一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08 モード) 1. ～7. 2. 1. 2 (略) 7. 2. 1. 3 各指定速度における惰行時間の測定は、往路 3 回及び復路 3 回行うものとし、その平均値 (以下「平均惰行時間」という。) を求めるものとする。なお、往路毎又は復路毎の惰行時間は、それぞれの最大値と最小値の比が 1.1 以下であることとし、1.1 以下でない場合は再測定とする。 (新設)
n	h												
3	4.3												
4	3.2												
5	2.8												
6	2.6												
7	2.5												

新	旧																																														
<table border="1"> <tr><td>8</td><td>2.4</td></tr> <tr><td>9</td><td>2.3</td></tr> <tr><td>10</td><td>2.3</td></tr> <tr><td>11</td><td>2.2</td></tr> <tr><td>12</td><td>2.2</td></tr> <tr><td>13</td><td>2.2</td></tr> <tr><td>14</td><td>2.2</td></tr> <tr><td>15</td><td>2.2</td></tr> <tr><td>16</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>17</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>18</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>19</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>20</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>21</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>22</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>23</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>24</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>25</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>26</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>27</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>28</td><td>2.1</td></tr> <tr><td>29</td><td>2.0</td></tr> <tr><td>30</td><td>2.0</td></tr> </table>	8	2.4	9	2.3	10	2.3	11	2.2	12	2.2	13	2.2	14	2.2	15	2.2	16	2.1	17	2.1	18	2.1	19	2.1	20	2.1	21	2.1	22	2.1	23	2.1	24	2.1	25	2.1	26	2.1	27	2.1	28	2.1	29	2.0	30	2.0	
8	2.4																																														
9	2.3																																														
10	2.3																																														
11	2.2																																														
12	2.2																																														
13	2.2																																														
14	2.2																																														
15	2.2																																														
16	2.1																																														
17	2.1																																														
18	2.1																																														
19	2.1																																														
20	2.1																																														
21	2.1																																														
22	2.1																																														
23	2.1																																														
24	2.1																																														
25	2.1																																														
26	2.1																																														
27	2.1																																														
28	2.1																																														
29	2.0																																														
30	2.0																																														
7.2.1.5 惰行走行により得られたデータが 7.2.1.4 に規定する統計的精度の要件を満たすまで、試験を反復すること。この場合において、測定回数は 30 回を超えないこと。																																															
7.2.1.6 一方向の測定中、外的要因又は運転者により走行抵抗試験に影響を及ぼすことが発生した場合には、当該測定及びその逆方向の測定を不合格とする。この場合において、(4)に定義する統計的精度を満たす最大ペア数を評価するものとし、不合格とされた測定ペアの数が測定ペア総数の 1/3 を超えないこと。																																															
7.2.1.7 各惰行走行において、速度範囲全体について連続的なデータを取得できない場合にあっては、分割して惰行走行を行ってもよい。この場合において、各分割点において試験自動車の安定性を可能な限り維持すること。																																															
(略) 7.3.2.4 各指定速度での測定における、7.3.2.5 により算定した測定車速 v_{jm} からの速度偏差 $v_{ji}-v_{jm}$ は、表 b の値の範囲内であること。また、各指定速度における測定車速 v_{jm} は、$\pm 1\text{km/h}$ 又は指定速度 v_j の 2% のいずれか大きい値を上限として、指定速度 v_j から超えないこと。 表 b 速度偏差	(略) 7.3.2.4 試験自動車の速度は、測定開始時におけるものと測定終了時におけるものとの相違が 0.5km/h 以下で、測定中の最大値と最小値の差が指定速度の 5% 以下であること。 また、測定車速と指定車速との差は、$\pm 2\text{km/h}$ 以内であること																																														

新	旧														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>期間 (秒)</th><th>速度偏差 (km/h)</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5～10</td><td>±0.2</td></tr> <tr> <td>10～15</td><td>±0.4</td></tr> <tr> <td>15～20</td><td>±0.6</td></tr> <tr> <td>20～25</td><td>±0.8</td></tr> <tr> <td>25～30</td><td>±1.0</td></tr> <tr> <td>30～</td><td>±1.2</td></tr> </tbody> </table> 7.3.2.5 次式に基づき、7.3.2.2において測定した往路及び復路のデータセットから各測定の測定車速 v_{jm} (km/h) 及び走行トルク C_{jm} (Nm) を算定すること。 $v_{jm} = \frac{1}{k} \sum_{i=1}^k v_{ji}$ $C_{jm} = \frac{1}{k} \sum_{i=1}^k C_{ji} - C_{js}$ v_{ji} : 指定速度 v_j における i 番目のデータセットの車速 (km/h) k : 単一測定におけるデータセットの数 C_{ji} : i 番目のデータセットのトルク (Nm) C_{js} : 次式により算定される補正項 (Nm) $C_{js} = (m_{st} + m_r) \times \alpha_j r_j$ ただし、C_{js} は 0.05 以下とし、α_j が $\pm 0.005 \text{ m/s}^2$ 以内の場合は無視してもよい。 r_j は次式により算定される。 $r_j = \frac{1}{3.6} \times \frac{v_{jm}}{2 \times \pi n}$ この場合において、n は駆動タイヤの回転周波数 (Hz) である。 α_j は平均加速度 (m/s^2) であり、次式に基づき算定される。 $\alpha_j = \frac{1}{3.6} \times \frac{k \sum_{i=1}^k t_i v_{ji} - \sum_{i=1}^k t_i \sum_{i=1}^k v_{ji}}{k \times \sum_{i=1}^k t_i^2 - [\sum_{i=1}^k t_i]^2}$ ただし、t_i は i 番目のデータセットが取得された時間 (s) とする。 7.3.2.6 $\bar{C}_j$ が次式により算定される精度を満たす 3 個以上の連続的数値が各指定速度において得られるまで、両方向で測定すること。 $\rho_j = \frac{h \times s}{\sqrt{n} \times \bar{C}_j} \leq 0.03$ n : C_{jm} に関する測定値ペアの数 $\bar{C}_j$: 指定速度 v_j における走行抵抗 (Nm) であり、次式により算定される。 $\bar{C}_j = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n C_{jmi}$ ただし、C_{jmi} は指定速度 v_j における i 番目の測定値ペアの平均トルク (Nm) であり、次式により算定される。 $C_{jmi} = \frac{1}{2} \times (C_{jmai} + C_{jmib})$	期間 (秒)	速度偏差 (km/h)	5～10	±0.2	10～15	±0.4	15～20	±0.6	20～25	±0.8	25～30	±1.0	30～	±1.2	7.3.2.5 左右のホイールトルクの和は、測定中の最大値と最小値の差が最大値の 5% 以下であること。 7.3.2.6 各指定速度における測定車速及び走行トルクの測定は、往路 1 回及び復路 1 回行うこと。
期間 (秒)	速度偏差 (km/h)														
5～10	±0.2														
10～15	±0.4														
15～20	±0.6														
20～25	±0.8														
25～30	±1.0														
30～	±1.2														

新	旧									
<u>C_{jmai} 及び C_{jmbi} は、それぞれ、各方向について各指定速度における i 番目の測定値の走行トルク (Nm)</u> <u>s : 次式により算定される標準偏差 (Nm)</u> $s = \sqrt{\frac{1}{k-1} \sum_{i=1}^k (C_{jmi} - \bar{C}_j)^2};$ <u>h : の表 1 に示す n の関数としての係数</u> <u>7.3.2.7 走行抵抗データが 7.3.2.6 に規定する測定精度要件を満たすまで、測定を繰り返すこと。</u> <u>7.3.2.8 各測定走行において、すべての指定速度におけるデータを 1 回の走行で取得できない場合にあっては、分割して走行してもよい。この場合において、各分割点において試験自動車の安定性を可能な限り維持すること。</u> (略) 8. (略) 9. <u>運転指標の算定</u> <u>以下 (1) から (6) に定める運転指標を、SAE J2951 に規定される方法により算定する。ただし、Roll Speed (VROLL) を 10 Hz で測定されたシャシダイナモメータのローラ速度 (km/h)、Scheduled Speed (VSCHED) を別表の速度、ETW CLASS (EQUIVALENT TEST WEIGHT) を等価慣性重量 (kg)、ROAD LOAD FORCE (FRL) の F₀+F₁・V+F₂・V² を別紙 4 の目標走行抵抗 (F0) の a₀+b₀・V² と読み替えるものとする。</u> <u>算定することが不可能な項目について、当該項目の算定を免除するためには、設備能力等により算定が困難であることの証明が必要である。</u> <u>(1) ER (Energy Rating)</u> <u>(2) DR (Distance Rating)</u> <u>(3) EER (Energy Economy Rating)</u> <u>(4) ASCR (Absolute Speed Change Rating)</u> <u>(5) IWR (Inertia Work Rating)</u> <u>(6) RMSSE (Root Mean Squared Speed Error) : m/s</u> $RMSSE = 3.6 \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^N (V_{Di} - V_n)^2}{N}}$ <table><tr><td><u>V_{Di}</u></td><td><u>: 実走行速度</u></td><td><u>km/h</u></td></tr><tr><td><u>VTi</u></td><td><u>: 目標走行速度</u></td><td><u>km/h</u></td></tr><tr><td><u>N</u></td><td><u>: 測定数</u></td><td></td></tr></table> 10. ~ 11.3 (略) <u>11.4 10. 運転指標 (1) ~ (6) は、付表以外の別紙に記載してもよい。</u> 表 3 (略) 別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理	<u>V_{Di}</u>	<u>: 実走行速度</u>	<u>km/h</u>	<u>VTi</u>	<u>: 目標走行速度</u>	<u>km/h</u>	<u>N</u>	<u>: 測定数</u>		(新設) (新設) (略) 8. (略) (新設) (略) 9. ~ 10.3 (略) (新設) 表 3 (略) 別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理
<u>V_{Di}</u>	<u>: 実走行速度</u>	<u>km/h</u>								
<u>VTi</u>	<u>: 目標走行速度</u>	<u>km/h</u>								
<u>N</u>	<u>: 測定数</u>									

新		
(負荷設定記録（惰行法）関係）		
(略)		
◎試験路における走行抵抗測定記録		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>惰行走行時間</u>	<u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>Δt_{ji} : 調和平均時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>Δt_j : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>σ_j : 標準偏差</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>
デ 試	<u>p_j : 統計の精度</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>
(略)		

(略)

別表 1-2

測定値及び計算値の末尾処理
(負荷設定記録 (ホイールトルク法) 関係)

(略)		
◎試験路における走行抵抗測定記録		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>V_{jm}</u> : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>C_{jm}</u> : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>C_j</u> : 目標トルク	<u>小数第 1 位を四捨五入 (N・m)</u> <u>小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (N・m)</u>
デ 試	<u>s</u> : 標準偏差	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>
デ 試	<u>p_j</u> : 統計的精度	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載</u>
(略)		

(略)

別表 2

旧		
(負荷設定記録 (惰行法) 関係)		
(略)		
◎試験路における走行抵抗測定記録		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>惰行時間</u>	<u>計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s)</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>t : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
(略)		

(略)

別表 1-2

測定値及び計算値の末尾処理
(負荷設定記録 (ホイールトルク法) 関係)

(略)		
◎試験路における走行抵抗測定記録		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>V</u> : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>T</u> : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
(略)		

(略)

別表 2

新

測定値及び計算値の末尾処理

(JC08H モード燃料消費率試験記録関係)

(JC08C モード燃料消費率試験記録関係)

(略)

◎その他（別紙 9、10、11、12 及び付表 4、5、6、7、8 関係）

項目		末尾処理
(略)		
デ	シャシダイナモメータローラ速度 (VROLL)	小数第3位を四捨五入又は末尾処理を行わない (km/h)
デ	Scheduled Speed (VSCHED)	末尾処理を行わない (km/h)
試	運転指標 (ER、DR、EER、ASCR、IWR 及び RMSSE)	小数点第3位を四捨五入し、小数第2位まで記載 ER、DR、EER、ASCR、IWR RMSSE (m/s)

別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

(略)

測定値ペア数 Number of pairs of measurements		n=							
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements									
指定速度 Desigated speed km/h	V_i	<u>90</u>	<u>80</u>	<u>70</u>	<u>60</u>	<u>50</u>	<u>40</u>	<u>30</u>	<u>20</u>
惰行走行時間 Coast-down time s	1	往路 <u>Trip away</u> (Δt_{ja})							
		復路 <u>Trip coming back</u> (Δt_{jb})							
		調和平均時間 <u>Arithmetic</u>							

旧

測定値及び計算値の末尾処理

(JC08H モード燃料消費率試験記録関係)

(JC08C モード燃料消費率試験記録関係)

(略)

◎その他（別紙 9、10、11、12 及び付表 4、5、6、7、8 関係）

項目	末尾処理
(略)	
(新設)	

別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

(略)

指定速度 Designated speed km/h	惰行時間 Coast-down time s				平均惰行 時間 Mean coasting time s	走行抵抗 Running resistance N	目標走行抵抗 Target running resistance N	備考 Remark
90	往路 Trip away							
	復路 Trip coming back							
80	往路 Trip away							
	復路 Trip coming back							

新										旧									
	2	average time Δt_{ji}								70	往 路 Trip away								
		往路 Trip away (Δt_{ja})									復 路 Trip coming back								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})								60	往 路 Trip away								
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}									復 路 Trip coming back								
	3	往路 Trip away (Δt_{ja})								50	往 路 Trip away								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})									復 路 Trip coming back								
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}								40	往 路 Trip away								
											復 路 Trip coming back								
	...									30	往 路 Trip away								
	n	往路 Trip away (Δt_{ja})									復 路 Trip coming back								
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})								20	往 路 Trip away								
		調和平均時 間 Arithmetic average time																	

新										旧									
平均惰行 時間 Mean coasting time s	Δt_{ji}									復路 Trip coming back									
標準偏差 Standard deviation	σ_j									回帰式 Regression Formula $F_0 =$ + V_2									
統計的精度 Statistical precision	p_j																		
走行抵抗 Running resistance N	F																		
目標走行抵抗 Target running resistance N	F_0																		
回帰式 Regression Formula $F_0 =$ + V_2																			
(略) 付表 1-2 Attached Table 1-2 負荷設定記録 (ホイールトルク法) Load Setting Record Form (Wheel Torque Method) (略)																			
測定値ペア数 Number of pairs of measurements	$n =$																		
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of measurements																			
指定速度 Desingated speed km/h	V_j	90	80	70	60	50	40	30	20										

指定速度 Designated speed km/h	走行方向 Running direction	測定車速 Measurement speed km/h	走行トルク Running torque N・m	目標トルク Target torque N・m	備考 Remarks
90	往路 Trip away				
	復路 Trip coming back				
80	往路 Trip away				

新											旧					
測定車速 Measurement speed km/h	1	往路 Trip away									70	復路 Trip coming back				
		復路 Trip coming back										往路 Trip away				
	2	往路 Trip away									60	復路 Trip coming back				
		復路 Trip coming back										往路 Trip away				
	3	往路 Trip away									50	復路 Trip coming back				
		復路 Trip coming back										往路 Trip away				
	...										40	復路 Trip coming back				
	n	往路 Trip away										往路 Trip away				
		復路 Trip coming back									30	復路 Trip coming back				
												往路 Trip away				
走行トルク Running torque N・m	1	往路 Trip away									20	復路 Trip coming back				
		復路 Trip coming back										往路 Trip away				
	2	往路 Trip														

回帰式 Regression Formula $F_0 =$ $+$ V^2

新										旧											
	3	away 復路 Trip coming back																			
		往路 Trip away																			
		復路 Trip coming back																			
		...																			
		往路 Trip away																			
	n	復路 Trip coming back																			
	平均トルク Average torque N・m	Ci																			
	標準偏差 Standard deviation	s																			
	統計的精度 Statistical precision	pi																			
目標トルク Target torque N・m	T0																				
回帰式 Regression Formula T0=										+											
(略)										(略)											
付表 2 Attached Table 2										付表 2 Attached Table 2											
一充電走行距離及び交流電力量消費率の試験記録及び成績 (JC08 モード)										一充電走行距離及び交流電力量消費率の試験記録及び成績 (JC08 モード)											

新

Per-charge Range & AC Energy Consumption Test Data Record Form (JC08 Mode)
(略)

試験室温度
Temperature at test room

開始前
Before start

K (℃) ~

～終了後
After finish

K (℃)

○運転指標
Drive trace index

	ER	DR	EER	ASCR	IWR	RMSSE
JC08 モード 1 JC08Mode 1						
JC08 モード 2 JC08Mode 2						
～						
JC08 モード N JC08Mode N						

(以下略)

TRIAS 99-012-01～99-020-01 (略)

TRIAS 99-021-02

一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08 モード計算法対応)

1. ～7. 2. 1. 2 (略)

7. 2. 1. 3 指定速度 v_j に対応する惰行走行時間を車速 (v_j+5) から (v_j-5) までの経過時間として測定する。ものとし、その平均値 (以下「平均惰行時間」という。) を求めるものとする。

7. 2. 1. 4 各測定において、次式により定義される統計精度 p_j を満たす 3 組以上の測定値ペアが得られるまで、測定を行うこと。

$$p_j = \frac{h \times \sigma_j}{\sqrt{n} \times \Delta t_j} \leq 0.03$$

p_j : 統計的精度

n : 測定値ペアの数

Δt_j : 指定速度 v_j における平均惰行走行時間 (s) であり、式

$$\Delta t_j = \frac{n}{\sum_{i=1}^n \frac{1}{\Delta t_{ji}}}$$

で与えられる。この場合において、 Δt_{ji} は速度 v_j における i 番目の測定値ペアの調和平均惰行走行時間 (s) であり、式

旧

Per-charge Range & AC Energy Consumption Test Data Record Form (JC08 Mode)
(略)

試験室温度
Temperature at test room

K (℃) ～

K (℃)

(新設)

(以下略)

TRIAS 99-012-01～99-020-01 (略)

TRIAS 99-021-01

一充電走行距離及び交流電力量消費率試験 (JC08 モード計算法対応)

1. ～7. 2. 1. 2 (略)

7. 2. 1. 3 各指定速度における惰行時間の測定は、往路 3 回及び復路 3 回行うものとし、その平均値 (以下「平均惰行時間」という。) を求めるものとする。なお、往路毎又は復路毎の惰行時間は、それぞれの最大値と最小値の比が 1.1 以下であることとし、1.1 以下でない場合は再測定とする。

(新設)

新

旧

$$\Delta t_{ji} = \frac{2}{\left(\frac{1}{\Delta t_{jai}}\right) + \left(\frac{1}{\Delta t_{jbi}}\right)}$$

で与えられ、 Δt_{jai} 及び Δt_{jbi} は、各方向 a 及び b における指定速度 v_j における i 番目に測定した惰行走行時間 (s) を指す。

σ_j : 次式により定義される標準偏差 (s)

$$\sigma_j = \sqrt{\frac{1}{n-1} \sum_{i=1}^n (\Delta t_{ji} - \Delta t_{pj})^2}$$

h : 表 a に示す係数

表 a: n の関数としての係数 h

n	h
3	4.3
4	3.2
5	2.8
6	2.6
7	2.5
8	2.4
9	2.3
10	2.3
11	2.2
12	2.2
13	2.2
14	2.2
15	2.2
16	2.1
17	2.1
18	2.1
19	2.1
20	2.1
21	2.1
22	2.1
23	2.1
24	2.1
25	2.1
26	2.1
27	2.1
28	2.1
29	2.0

新

30

2.0

7.2.1.5

惰行走行により得られたデータが 7.2.1.4 に規定する統計的精度の要件を満たすまで、試験を反復すること。この場合において、測定回数は 30 回を超えないこと。

(新設)

7.2.1.6

一方向の測定中、外的要因又は運転者により走行抵抗試験に影響を及ぼすことが発生した場合には、当該測定及びその逆方向の測定を不合格とする。この場合において、(4) に定義する統計的精度を満たす最大ペア数を評価するものとし、不合格とされた測定ペアの数が測定ペア総数の 1/3 を超えないこと。

(新設)

7.2.1.7

各惰行走行において、速度範囲全体について連続的なデータを取得できない場合にあっては、分割して惰行走行を行ってもよい。この場合において、各分割点において試験自動車の安定性を可能な限り維持すること。

(新設)

(略)

7.3.2.4

各指定速度での測定における、7.3.2.5 により算定した測定車速 v_{jm} からの速度偏差 $v_{ji}-v_{jm}$ は、表 b の値の範囲内であること。また、各指定速度における測定車速 v_{jm} は、 $\pm 1\text{km/h}$ 又は指定速度 v_j の 2% のいずれか大きい値を上限として、指定速度 v_j から超えないこと。

(略)

表 b

速度偏差

期間 (s)	速度偏差 (km/h)
5~10	± 0.2
10~15	± 0.4
15~20	± 0.6
20~25	± 0.8
25~30	± 1.0
30~	± 1.2

7.3.2.5

次式に基づき、7.3.2.2 において測定した往路及び復路のデータセットから各測定の測定車速 v_{jm} (km/h) 及び走行トルク C_{jm} (Nm) を算定すること。
$$v_{jm} = \frac{1}{k} \sum_{i=1}^k v_{ji}$$
$$C_{jm} = \frac{1}{k} \sum_{i=1}^k C_{ji} - C_{js}$$
$$v_{ji} : \text{指定速度 } v_j \text{ における } i \text{ 番目のデータセットの車速 (km/h)}$$
$$k : \text{単一測定におけるデータセットの数}$$
$$C_{ji} : i \text{ 番目のデータセットのトルク (Nm)}$$
$$C_{js} : \text{次式により算定される補正項 (Nm)}$$
$$C_{js} = (m_{st} + m_r) \times \alpha_j r_j$$
$$r_j = \frac{1}{3.6} \times \frac{v_{jm}}{2 \times \pi n}$$
ただし、 C_{js} は 0.05 以下とし、 α_j が $\pm 0.005\text{m/s}^2$ 以内の場合は無視してもよい。
 r_j は次式により算定される。

(略)

旧

(新設)

(新設)

(新設)

(略)

7.3.2.4

試験自動車の速度は、測定開始時におけるものと測定終了時におけるものとの相違が 0.5km/h 以下で、測定中の最大値と最小値の差が指定速度の 5% 以下であること。
また、測定車速と指定車速との差は、 $\pm 2\text{km/h}$ 以内であること

(略)

7.3.2.5

左右のホイールトルクの和は、測定中の最大値と最小値の差が最大値の 5% 以下であること。

(略)

新	旧
この場合において、N'は駆動タイヤの回転周波数 (Hz) である。 α_jは平均加速度 (m/s²) であり、次式に基づき算定される。 $\alpha_j = \frac{1}{3.6} \times \frac{k \sum_{i=1}^k t_i v_{ji} - \sum_{i=1}^k t_i \sum_{i=1}^k v_{ji}}{k \times \sum_{i=1}^k t_i^2 - [\sum_{i=1}^k t_i]^2}$ ただし、t_iは<i>i</i>番目のデータセットが取得された時間 (s) とする。 $\bar{C}_j$が次式により算定される精度を満たす3個以上の連続的数値が各指定速度において得られるまで、両方向で測定すること。 $\rho_j = \frac{h \times s}{\sqrt{n} \times \bar{C}_j} \leq 0.03$ n: C_{jmi}に関する測定値ペアの数 $\bar{C}_j$: 指定速度 v_j における走行抵抗 (Nm) であり、次式により算定される。 $\bar{C}_j = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n C_{jmi}$ ただし、C_{jmi}は指定速度 v_j における <i>i</i> 番目の測定値ペアの平均トルク (Nm) であり、次式により算定される。 $C_{jmi} = \frac{1}{2} \times (C_{jmai} + C_{jmbi})$ C_{jmai} 及び C_{jmbi} は、それぞれ、各方向について各指定速度における <i>i</i> 番目の測定値の走行トルク (Nm) s: 次式により算定される標準偏差 (Nm) $s = \sqrt{\frac{1}{k-1} \sum_{i=1}^k (C_{jmi} - \bar{C}_j)^2}$ h: の表1に示す n の関数としての係数 7.3.2.7 走行抵抗データが7.3.2.6に規定する測定精度要件を満たすまで、測定を繰り返すこと。 7.3.2.8 各測定走行において、すべての指定速度におけるデータを1回の走行で取得できない場合にあっては、分割して走行してもよい。この場合において、各分割点において試験自動車の安定性を可能な限り維持すること。 (略) 8. ～9. (略) 10. 運転指標の算定 以下 (1) から (6) に定める運転指標を、SAE J2951に規定される方法により算定する。ただし、Roll Speed (VROLL)を10 Hzで測定されたシャシダイナモメータのローラ速度 (km/h)、Scheduled Speed (VSCHED)を別表の速度、ETW CLASS (EQUIVALENT TEST WEIGHT)を等価慣性重量 (kg)、ROAD LOAD FORCE (FRL)の $F_0 + F_1 \cdot V + F_2 \cdot V^2$を別紙4の目標走行抵抗 ($F_0$) の $a_0 + b_0 \cdot V^2$と読み替えるものとする。 算定することが不可能な項目について、当該項目の算定を免除するためには、設備能力等により算定が困難であることの証明が必要である。 (1) ER (Energy Rating)	7.3.2.6 各指定速度における測定車速及び走行トルクの測定は、往路1回及び復路1回行うこと。 (新設) (新設) (略) 8. ～9. (略) (新設)

新	旧																																
<u>(2) DR (Distance Rating)</u> <u>(3) EER (Energy Economy Rating)</u> <u>(4) ASCR (Absolute Speed Change Rating)</u> <u>(5) IWR (Inertia Work Rating)</u> <u>(6) RMSSE (Root Mean Squared Speed Error) : m/s</u> $RMSSE = 3.6 \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^N (V_{Di} - V_{Ti})^2}{N}}$ <u>V_{Di} : 実走行速度</u> <u>km/h</u> <u>V_{Ti} : 目標走行速度</u> <u>km/h</u> <u>N : 測定数</u> <u>11. ～12. 3 (略)</u> <u>12. 4 10. 運転指標 (1) ～ (6) は、付表以外の別紙に記載してもよい。</u> 表 3 (略) 別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略) ◎試験路における走行抵抗測定記録 <table> <tr> <th>項 目</th><th>末尾処理</th></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>惰行走行時間</u></td><td><u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>Δt_{ji} : 調和平均時間</u></td><td><u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>Δt_j : 平均惰行時間</u></td><td><u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>σ_j : 標準偏差</u></td><td><u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>p_j : 統計の精度</u></td><td><u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u></td></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> </table> (略) 別表 1-2 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (ホイールトルク法) 関係)	項 目	末尾処理	(略)		デ 試 <u>惰行走行時間</u>	<u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>Δt_{ji} : 調和平均時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>Δt_j : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>σ_j : 標準偏差</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>	デ 試 <u>p_j : 統計の精度</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>	(略)		<u>10. ～11. 3 (略)</u> <u>(新設)</u> 表 3 (略) 別表 1-1 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (惰行法) 関係) (略) ◎試験路における走行抵抗測定記録 <table> <tr> <th>項 目</th><th>末尾処理</th></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>惰行時間</u></td><td><u>計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s)</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>t : 平均惰行時間</u></td><td><u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>(新設)</u></td><td><u>(新設)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>(新設)</u></td><td><u>(新設)</u></td></tr> <tr> <td>デ 試 <u>(新設)</u></td><td><u>(新設)</u></td></tr> <tr> <td>(略)</td><td></td></tr> </table> (略) 別表 1-2 測定値及び計算値の末尾処理 (負荷設定記録 (ホイールトルク法) 関係)	項 目	末尾処理	(略)		デ 試 <u>惰行時間</u>	<u>計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s)</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>t : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>	デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>	(略)	
項 目	末尾処理																																
(略)																																	
デ 試 <u>惰行走行時間</u>	<u>小数第 4 位又は小数第 3 位を切り捨て (s)</u> <u>小数第 4 位を切り捨て、小数第 3 位まで記載又は</u> <u>小数第 3 位を切り捨て、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>Δt_{ji} : 調和平均時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>Δt_j : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>σ_j : 標準偏差</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>																																
デ 試 <u>p_j : 統計の精度</u>	<u>末尾処理は行わない</u> <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>																																
(略)																																	
項 目	末尾処理																																
(略)																																	
デ 試 <u>惰行時間</u>	<u>計測値 (小数第 2 位又は小数第 1 位) (s)</u> <u>小数第 2 位又は小数第 1 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>t : 平均惰行時間</u>	<u>末尾処理は行わない (s)</u> <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 (s)</u>																																
デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>																																
デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>																																
デ 試 <u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>																																
(略)																																	

新		
(略)		
◎試験路における走行抵抗測定記録		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>V_m</u> : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>C_m</u> : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>C_j</u> : 目標トルク	<u>小数第 1 位を四捨五入 (N・m)</u> <u>小数第 1 位を四捨五入し、整数値まで記載 (N・m)</u>
デ 試	<u>s</u> : 標準偏差	末尾処理は行わない <u>小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位まで記載</u>
デ 試	<u>p_j</u> : 統計的精度	末尾処理は行わない <u>小数第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載</u>
(略)		

(略)
別表 2

測定値及び計算値の末尾処理
(JC08H モード燃料消費率試験記録関係)
(JC08C モード燃料消費率試験記録関係)

(略)
◎その他 (別紙 9、10、11、12 及び付表 4、5、6、7、8 関係)

項目		末尾処理
(略)		
デ	シャシダイナモメータローラ速度 (VROLL)	小数第 3 位を四捨五入又は末尾処理を行わない (km/h)
デ	Scheduled Speed (VSCHED)	末尾処理を行わない (km/h)
試	運転指標 (ER、DR、EER、ASCR、IWR 及び RMSSE)	小数点第 3 位を四捨五入し、小数第 2 位まで記載 ER、DR、EER、ASCR、IWR RMSSE (m/s)

別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

(略)	
測定値ペア数 Number of pairs of measurements	n=
不合格とした測定ペア数 Number of rejected pairs of	

旧		
(略)		
◎試験路における走行抵抗測定記録		
項 目		末尾処理
(略)		
デ 試	<u>V</u> : 測定車速	小数第 2 位を四捨五入 (km/h) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (km/h)
デ 試	<u>T</u> : 走行トルク	小数第 2 位を四捨五入 (N・m) 小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位まで記載 (N・m)
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
デ 試	<u>(新設)</u>	<u>(新設)</u>
(略)		

(略)
別表 2

測定値及び計算値の末尾処理
(JC08H モード燃料消費率試験記録関係)
(JC08C モード燃料消費率試験記録関係)

(略)
◎その他 (別紙 9、10、11、12 及び付表 4、5、6、7、8 関係)

項目	末尾処理
(略)	
<u>(新設)</u>	

別表 3 (略)

付表 1-1 Attached Table 1-1

負荷設定記録 (惰行法) Load Setting Record Form (Coast-Down Method)

(略)					
指定速度 Designated speed km/h	惰行時間 Coast-down time s	平均惰行時間 Mean coasting	走行抵抗 Running resistance N	目標走行抵抗 Target running	備考 Remarks

新											旧							
measurements															time	resistance		
指定速度 Desingated speed km/h	Vj		90	80	70	60	50	40	30	20					s	N		
惰行走行 時間 Coast-down time s	1	往路 Trip away (Δt_{ja})									90	往 路 Trip away						
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})										復 路 Trip coming back						
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}									80	往 路 Trip away						
												復 路 Trip coming back						
	2	往路 Trip away (Δt_{ja})									70	往 路 Trip away						
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})										復 路 Trip coming back						
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}									60	往 路 Trip away						
												復 路 Trip coming back						
	3	往路 Trip away (Δt_{ja})									50	往 路 Trip away						
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})										復 路 Trip coming back						
		調和平均時 間									40	往 路						

新										旧									
		Arithmetic average time Δt_{ji}								Trip away 復 路									
	...																		
	n	往路 Trip away (Δt_{ja})								Trip coming back									
		復路 Trip coming back (Δt_{jb})								往 路 Trip away									
		調和平均時 間 Arithmetic average time Δt_{ji}								復 路 Trip coming back									
平均惰行 時間 Mean coasting time s	Δt_j									20	往 路 Trip away								
標準偏差 Standard deviation	σ_j										復 路 Trip coming back								
統計的精度 Statistical precision	p_j									回归式 Regression Formula $F_0 = \quad + \quad V_2$									
走行抵抗 Running resistance N	F																		
目標走行抵 抗 Target running resistance N	F_0																		

新

旧

(略)

付表 1-2 Attached Table 1-2

負荷設定記録（ホイールトルク法）

Load Setting Record Form（Wheel Torque Method）

(略)

回帰式 Regression Formula $F_0=$ + V_2

測定値ペア数
Number of pairs of
measurements

n=

不合格とした測定ペア数
Number of rejected pairs
of measurements

指定速度
Desingated
speed
km/h

90

80

70

60

50

40

30

20

1

往路
Trip
away

復路
Trip
coming
back

2

往路
Trip
away

復路
Trip
coming
back

3

往路
Trip
away

復路
Trip
coming
back

...

測定車速
Measurement
speed
km/h

(略)

付表 1-2 Attached Table 1-2

負荷設定記録（ホイールトルク法）

Load Setting Record Form（Wheel Torque Method）

(略)

指定速度
Designated
speed
km/h

走行方向
Running
direction

測定車速
Measurement
speed
km/h

走行トルク
Running
torque
N・m

目標トルク
Target
torque
N・m

備考
Remarks

90

往路 Trip
away

復路 Trip
coming back

80

往路 Trip
away

復路 Trip
coming back

70

往路 Trip
away

復路 Trip
coming back

60

往路 Trip
away

復路 Trip
coming back

50

往路 Trip
away

復路 Trip
coming back

40

往路 Trip
away

復路 Trip
coming back

30

往路 Trip
away

復路 Trip
coming back

新										旧				
走行トルク Running torque N・m	<u>n</u>	往路 Trip away								<u>20</u>	往路 Trip away			
		復路 Trip coming back									復路 Trip coming back			
	<u>1</u>	往路 Trip away								回归式 Regression Formula $F_0 =$ $+$ V^2 				
		復路 Trip coming back												
	<u>2</u>	往路 Trip away												
		復路 Trip coming back												
	<u>3</u>	往路 Trip away												
		復路 Trip coming back												
	...													
	<u>n</u>	往路 Trip away												
		復路 Trip coming back												
平均トルク Average	<u>$\bar{C}_i$</u>													

附則（平成 29 年 4 月 4 日規程第 1 号）

この規程は、平成 29 年 4 月 5 日から施行する。